



मराठीभाषा विकास : महाराष्ट्र शासन

नोंदणी क्र. एफ.१६०९४(मुंबई)



महाराष्ट्र शासन  
मराठी भाषा विभाग

राज्य मराठी विकास संस्था

एल्फिन्स्टन तांत्रिक विद्यालय, ३, महापालिका मार्ग,  
धोबीतलाव, मुंबई - ४००००९ दूरध्वनी : (०२२) २२६३९३२५ / २२६५३९६६

संकेतस्थळ <https://rmvs.marathi.gov.in> ई-पत्ता [rmvs\\_mumbai@yahoo.com](mailto:rmvs_mumbai@yahoo.com)



## निवेदन

महाराष्ट्र राज्याचे सांस्कृतिक धोरण २०१० अंतर्गत मराठी भाषेतील प्रतिमुद्राधिकाराची (कॉपीराइटची) मुदत संपलेले दुर्मिळ ग्रंथ महाजालावर उपलब्ध करून द्यावे असे म्हटले आहे. त्यानुसार मराठी भाषा विभागाच्या आदेशाप्रमाणे (शासननिर्णय क्र. रासांधो १०१२/ प्र. क./२०१२/भाषा-३ दि. २८ मार्च २०१३) राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे असे ग्रंथ आणि नियतकालिके महाजालावर उपलब्ध करून देण्याचा प्रकल्प राबवण्यात येत आहे. त्याच बरोबर प्रतिमुद्राधिकाराच्या कक्षेत येणारी काही साधनेही प्रतिमुद्राधिकारधारकांची उचित अनुमती प्राप्त झाल्यास संस्थेद्वारे संगणकीकृत करून अभ्यासकांसाठी उपलब्ध करून देण्यात येत असतात.

सदर प्रकल्पांतर्गत महाराष्ट्र साहित्य परिषद, पुणे ह्या संस्थेद्वारे प्रकाशित करण्यात येणाऱ्या महाराष्ट्र साहित्य पत्रिका ह्या नियतकालिकाच्या अंकांचे संगणकीकरण करून ते सार्वजनिकरीत्या आणि विनामूल्य उपलब्ध करून देण्यासंदर्भात उपरोक्त संस्थेला आवाहनपर विनंती करण्यात आली होती.

सदर विनंती मान्य करून महाराष्ट्र साहित्य परिषदेद्वारे सदर अंक संगणकीकरणासाठी उपलब्ध करून देण्यात आले. हे अंक सदर संस्थेच्या सहकार्यामुळेच आपल्याला संगणकीय स्वरूपात उपलब्ध होत आहेत.

या अंकांच्या पीडीएफ प्रती आपण विनामूल्य उतरवून घेऊ शकता. असे करताना खालील सूचना लक्षात घेऊन त्यांचे पालन करावे.

१. सदर ग्रंथांच्या पीडीएफ प्रती या वैयक्तिक वापरासाठी विनामूल्य उतरवून घेता येतील तसेच इतरांनाही विनामूल्य देता येतील. पण कोणत्याही कारणासाठी त्याचा व्यावसायिक वापर करता येणार नाही.
२. सदर ग्रंथांचे दुवे इतरांना देताना त्यासाठी कोणतीही रक्कम आकारता येणार नाही.
३. पीडीएफ प्रतींवर असलेली राज्य मराठी विकास संस्था, मुंबई व महाराष्ट्र साहित्य परिषद, पुणे यांची मुद्रा आपणास काढता येणार नाही.
४. आपल्या अभ्यासासाठी, संशोधनासाठी या सामग्रीचा उपयोग करताना आपण योग्य तो श्रेयनिर्देश केला पाहिजे. वरील अटीचा भंग झालेला आढळल्यास कायदेशीर कारवाई करण्यात येईल.

स्पष्टीकरण : सदर सामग्री ही केवळ ऐतिहासिक दस्तऐवज म्हणून उपलब्ध करण्यात आली असून या सामग्रीतून व्यक्त होणारी मते, विचारसरणी इ. त्या त्या लेखक, संपादक इ. कर्त्याची आहे. त्यांपैकी कोणतेही मत, विचारसरणी इ. यांचा पुरस्कार महाराष्ट्र शासन, मराठी भाषा विभाग, राज्य मराठी विकास संस्था व महाराष्ट्र साहित्य परिषद, पुणे यांपैकी कुणीही करत नसून त्या त्या मताचे वा विचारसरणीचे दायित्व उपरोक्त विभागांवर/ संस्थांवर असणार नाही.

सदर अंक केवळ अभ्यासकांच्या सोयीसाठी संगणकीय स्वरूपात उपलब्ध करण्यात येत असून अंकांतील सामग्रीचे (लेखन, मांडणी, छायाचित्रे, रेखाचित्रे इ.) प्रतिमुद्राधिकार त्या त्या लेखकांकडे अथवा प्रकाशकांनी त्या त्या वेळी केलेल्या व्यवस्थेनुसार आहेत ह्याची नोंद घेण्यात यावी. त्या सामग्रीसंदर्भातील कोणतेही अधिकार वा दायित्व राज्य मराठी विकास संस्था, मराठी भाषा विभाग किंवा महाराष्ट्र शासन ह्यांच्याकडे असणार नाहीत.

अनुक्रमणिका



मराठीभाषा विकास : महाराष्ट्र शासन  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत





मराठीचा विकास: महाराष्ट्राचा विकास

राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास: महाराष्ट्राचा विकास  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत





अनुक्रमणिका



२८०६

१. २. ३. ४.

वर्ष २०वै - अंक १ का - एप्रिल - जून १९५७

- |    |   |                             |
|----|---|-----------------------------|
| १५ | " | २२ - जुलै - सप्टेंबर १९५७   |
| "  | " | ३२ - ऑक्टोबर - डिसेंबर १९५७ |
| "  | " | ४३ - जानेवारी - मार्च १९५८  |

अनुक्रमणिका



## अनुक्रमणिका

# महाराष्ट्र साहित्य पत्रिका



संपादक  
यशवन्त दिलकर पेण्डरकर

वर्ष २०. वें ]

एप्रिल-जून १९४७

[ अंक १ ]

अनुक्रमणिका



मराठीचा विकास : महाराष्ट्राचा विकास  
राज्य मराठी विकास संस्थेद्वारे  
संगणकीकृत

मेळणे वाचणे तोषावे  
महाराष्ट्र  
साहित्य  
परिषद

## अनुक्रमणिका

अभंग छंद (३)—कवि ना. ग. जोशी  
अडका आणि सुपारी—इ. के. गोळे  
अनुष्ठुभाचें स्वरूप—य. ग. फते  
अणुगम्य पंक्ति—प्रा. स. त्रि. आपटे  
हस्तलिखित अंत्याक्षरी कोश—चि. ग. कर्वे  
परीक्षणें—प्रा. रा. शं. बालिंबे, प्रा. म. ना. अदवंत,  
प्रा. ग. रा. प्रधान, प्रा. मा. का. देशपांडे,  
श्री. चि. ग. कर्वे.  
प्रो. जोग यांचें मतप्रदर्शन—प्रा. श्री. म. माटे

### शिवाय

संपादकीय, सुस्वागतम्, साभार स्वीकार, म. सा.  
संमेलन—ठराव, परिषद्-वार्ता, नवीन सभासद.

मुद्रक— श्री. लक्ष्मण नारायण चापेकर,  
आर्यसंस्कृति मुद्रणालय,  
१९८/१७ सदाशिव पेठ, टिळक रस्ता,  
पुणे २.

प्रकाशक— रामचंद्र श्रीपाद जोग,  
महाराष्ट्र-साहित्य परिषद्, टिळक रस्ता,  
पुणे २.

### दुरुस्ती

प्रस्तुत अंकापासून 'पत्रिके'चे  
२० वे वर्ष सुरू होत आहे. पृष्ठ १  
वर वर्ष २१ वे ग्हाटले आहे ते  
बरोबर नाही. मागील अंक २०  
व्या वर्षातला नसून १९ व्या  
वर्षातील होय.



# महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका

वर्ष २१ वें ]

एप्रिल-जून १९४७

[ अंक १ ला

अभंग छंद (३)\* :

कवि : ना. ग. जोशी

[१]

प्रणयधामासी चाले वारकरी ।  
अभंग लहरी । निनादती ।  
चढत चढण, अतरे अतार ।  
नामाचा गजर । मुखी गाजे ।  
चाले वाळवंट ओसाड रेंताड ।  
गात्री गोड गोड । भक्तिगान ।  
आत्मरंगी रंगे मन हें अखंड ।  
परी तनु जड । भागलीच ॥

वाटेवरी बाजे पाखूल आपलें ।  
मागे कोण आलें । म्हणे मन ।  
दिसे झाडंझूड अंधुक कडेस ।  
होतसे आभास । तुझा तेय ।  
दूर कुठे होतां अस्फुट हुंकार ।  
वाटे साक्षात्कार । अंतरीचा ।  
पावलोपावली घोटालें भ्रमांत ।  
तुझीया प्रेमांत । अकजीव ॥

[३]

पोचला येथून बागेच्या शिविला ।  
कानांस मिडला । मंजु बोल ।  
'कुठे रे निघाला वाटसरू राया ।  
मागली रे काया । किती तरी' ।  
अघडी कवाड, फेंकीते नजर ।  
ओती जलधार । ओजळीत ।  
तीच बाग बने प्रेमाची पंढरी ।  
मनाच्या मंदिरी । तीच मूर्त ॥

विश्वसंसारची भडकली होळी ।  
झडप पाकोळी । त्यांत घाली ।  
पोळुनियां पंख होअी लाहीलाही ।  
कोणत्या अपायी । यंढावेल ।  
थंडावा न मिळे, न मिळे विसांवा ।  
किती मे सोसावा । दाह आता ।  
सोशिकपणाची पराकाष्ठा केली ।  
सर्वेची निमाली । दुर्बलता ॥

[२]

अनंतपंथीचा मी मे यात्रेकरी ।  
पसरे अंधारी । निशा घोर ।  
घोर तमांतून काढूनिया वाट ।  
जीवनीचा पंथ । आक्रमीतो ।  
कृपेची पांखर राहो खुमाभी ।  
हाची वर देअी । कृपावंते ।  
तुझ्या आठवणी होवो खाणाखुंणा ।  
वाट चालतांना । अनवाणी ॥

जगण्यांत जीवा वाटतो अुत्साह ।  
मासत ना दाह । निराशांचा ।  
साहण्यांत कष्ट होतसे आनंद ।  
जगताचा छंद । लागे पुन्हा ।  
निराशाच झाली आशेची जननी ।  
गूढ शांती मनीं । राज्य करी ।  
तुझीया प्रेमाची रीत विलक्षण ।  
अन्ताच्या मागून । हो आरंभ ॥

\* "अभंग छंद" नामक अप्रकाशित प्रणयी अभंगसंग्रहांतून.

[४]

न कळे कासया अुमाळा ये अुरी ।  
 माझिया अंतरी । कळोळ हो ।  
 न कळे कासया फुटते अुपळी ।  
 कां गे रानकेळी । मोख धरी ।  
 होतां भूमीवरी पहिला वर्षाव ।  
 फुलतसे भाव । अंतरीचा ।  
 येतां पाणियाचा ओलावा अंतरी ।  
 फोफावे बाहेरी । केळमोख ।  
 तेंवी तूं पहिला पाऊस शिंपला ।  
 ओलावा आणला । जीवनाला ।  
 तहानेली भूमी, सुकलेली केळ ।  
 हृदयी स्नेहाळ । माव धरी ॥

[५]

मज अेकाअेकीं भासे जग सुनें ।  
 विफळ हें जिणें । अैसें वाटे ।  
 आंतल्या आंतून येतसे अुमाळा ।  
 परी न मोकळा । मार्ग तया ।  
 वाटे बंधांतून जावें अुड्ढनीयां ।  
 अशर्ती घराया । अशेयाला ।  
 कृत्रिमीं न रमे मनींचा चंडोल ।  
 हृदींचा बुलबुल । बोलत ना ।  
 परी अुड्ढं कोठे विश्वांत अफाट ।  
 करूं किलबिलाट । कैसा शून्यां ।  
 तुझीया अभावीं चंडोल हो दीन ।  
 खंगे स्नेहावीण । बुलबुल गे ॥

[६]

हिरवी हिरवी गर्द आंवराअी ।  
 डोक्यावुनी पाही । गांवाकडे ।  
 डोंगरकपारी थंड पाटपाणी ।  
 तयाच्या जीवनीं । अकजीव ।  
 अनंताचें फुले टपोरेंसें फूल ।  
 बहरे साईल । सांजवेळीं ।  
 शीतल, कोमल स्नेहाल पवन ।  
 सागरावरून । ये भेटाया ।  
 करवंदी-बोरें कांटेरी झुडुपें ।  
 अमूष हुरूपें । फळें देती ।  
 सांवळ्या रात्रीच्या लावण्याची छाया ।  
 रूपीं गे तुझीया । अुभटली ॥

[७]

रंगलें गायन गायक तल्लीन ।  
 नादत्रही मन । विलीन हो ।  
 गानाच्या लयींत विश्व चराचर ।  
 साथ दे चौफेर । अैसें भासे ।  
 ईश्वरमजनीं मग भक्तराज ।  
 ठेवी पदरज । माथ्यावरी ।  
 लागते तयास अखंड चाहूल ।  
 नसे काळवेळ । साक्षात्कारा ।  
 सख्ये, तुझीया नामसंकीर्तनीं ।  
 घुमे प्रतिध्वनि । चराचरीं ।  
 तुझीया भेटीचा मुकेला मी भक्त ।  
 तुज गे अव्याहत । पाहीं विश्वीं ॥

[८]

आपाढ मासींची सर पाअूसाची ।  
 अुसंत क्षणाची । नसे तीज ।  
 तंव बनराअी गांवखिंडीतली ।  
 पुरी डहुरली । गार गार ।  
 हिरवट पानें, पिवळीं ग फुलें ।  
 नींव बहरलें । रानींविनीं ।  
 कुड्याचीं झुडुपें बाजूस नाचती ।  
 फूलकुडीं देतीं । लतिकानां ।  
 वरून खाली ये पश्या मधोमध ।  
 तयांत स्वच्छंद । तूंच न्हासी ।  
 आकाशगंगेचें फेसाळतां नीर ।  
 होअी चंद्रकोर । ही ओलेती ॥

[९]

पुराणग्रंथींचें वाचिलें वर्णन ।  
 शिवजटेंतून । वाहे गंगा ।  
 तिथेच्या तुपारीं भिजते निथळ ।  
 कपाळीं सोज्जवळ । चन्द्रकोर ।  
 अजि म्यां पाहीलें दृश्य तेंच डोळां ।  
 नेत्रांसी सोहळा । आज लाभे ।  
 सुंदर तें ध्यान करितां प्राशन ।  
 मम गे लोचन । धन्य झाले ।  
 किती गे अधीर पातलों तुजसी ।  
 तद्रूप सृष्टीशीं । असी होतां ।  
 सखे, विपदाह शमवी ती कोर ।  
 कां न तूं कैवार । न धे मम ॥

## अडका आणि सुपारी :

लेखक:—हरि केशव गोळे

### अडका

महाराष्ट्र साहित्यपरिकेच्या जानेवारी-मार्च १९४६ या अंकांत 'अडका' या शब्दाच्या व्युत्पत्तीबद्दल रा. शं. वा. जोशी यांचा लेख वाचला. तो हा की 'अडका' हा शब्द कानडी-तील अडकी (अडिके) म्हणजे सुपारी या शब्दावरून मराठीत रुढ झाला असावा; आणि त्यावरून त्यांचे पुढचे अनुमान असे की जसा पैसा तसा अडका हे तत्सम चलन असणारच. आणि अडका (मूळ कानडी शब्द अडकी) म्हणजे सुपारी; तेव्हा महाराष्ट्र-कर्नाटकांत पूर्वी सुपारी हे चलन असावे.

अशा जोड शब्दांतील दोन्ही शब्द एकाच अर्थाचे असतात हे त्यांचे म्हणणे सर्वमान्य मुळीच नाही. उदाहरणार्थ, पै-पैसा, किडा-मुंगी, वि-हाड-वाजले, चहा-पाणी इत्यादि. या जोड शब्दांतील दोन्ही शब्द एकाच अर्थाचे नसून एकाच वर्गाचे वाचक आहेत. अशा शब्दांचा अर्थ अवयवभूत शब्दांचा समुदायवाचक असून तो समाहारद्वंद्व आहे. त्याच नमुन्याचा पैसा-अडका हा जोड शब्द. त्याचा अर्थ पैसा-अर्धपैसा आदिकरून मिळकत असा आहे. अर्थकः या संस्कृत शब्दाचा अडका हा अपभ्रंश अगदी सरळ प्राकृत व्याकरण नियमानुसार झाला आहे. विसर्गान्या ऐवजी आ असा दीर्घ आदेश झाल्यामुळे उपान्य ड ढ चा ड झाला आहे. अर्थकः—अडकः—अडका. साडेतीन हे हि सार्धे-तीन याचे याचप्रमाणे रूप आहे. प्राकृत भाषापैकी अर्धमागधीचा एक मोठा सचित्र कोप इंदूरचे शेट केशरीचंद भंडारी यांनी संपादिला आहे. त्यांतहि अड्ड या शब्दाचा संस्कृत पर्याय असाच दिलेला आहे.

अडका याची अर्थ-रूपा अशी दूरान्वयाची दुसरी व्युत्पत्ति वाटली ती महाराष्ट्र शब्द-कोषकारांनी नमूद करून ठेवली इतकेच. अडकित्ता हा शब्द कानडीतून आला आहे हे त्या कोषकारांस मान्यच आहे. अशा शब्दांची यादी त्यांना मिळाली होती व तिचा त्यांनी उपयोग करून घेतलाच आहे.

अर्थक या नांवाचे नाणे व्यवहारांत असल्याचे अजून प्रत्ययास आले नाही असे रा. जोशी म्हणतात. परंतु पै या नाण्याला आजहि मुंबई आणि ठाणे कुलाबा या भागांत अर्धे म्हणतात हे त्यांना माहीत नसावे. शिवाय अर्धा पैसा म्हणजे अधेला हे नाणे आजहि चालू आहे. आणि अधेली म्हणजे अर्धा रुपया त्यांनी आतापर्यंत कधी पाहिला नाही काय? आताचा अधेला याचाच पर्याय पूर्वीचा अडका. पैसा-अडका याचप्रमाणे त्याच अर्था पैसा-अधेला हा शब्द आजहि आम्ही वापरतो. उदाहरणार्थ, प्लेगच्या दिवसांत श्लोपडीत राहायला जायचे असले म्हणजे आम्ही म्हणत असू की, “दिवस घोक्याचे, तेव्हा पैसा-अधेला, पै-पैसा काय असेल ते नीट बंदोबस्तांत ठेवा; श्लोपडीत नको.”

रा. जोशी यांनी जे वाक्प्रचार दिले आहेत, त्यांत अडका म्हणजे अर्धा पैसा असाच अर्थ सरळ आहे. पण त्या ठिकाणी त्याचा अर्थ सुपारी असा गृहीत धरून त्या त्या वाक्यांची त्यांनी चर्चा केली आहे. पण आरंभी अडका म्हणजे सुपारी हा अर्थ स्वतंत्रपणे बाह्यप्रमाणांनी सिद्ध केल्यानंतर ती उदाहरणे उपयोगी पडणारी आहेत. तो अर्थ सुरवातीसच ठरला



तर पुढे आपोआपच ठरतो. आणि पहिल्यानेच नाही ठरला तर पुढेहि ठरत नाही. एकाच अर्थाची ती स्वतंत्र उदाहरणे आहेत. स्वतंत्र प्रमाणे नाहीत. त्यांच्या विवेचनांत तर्कशास्त्रांत नेहमी घेणारा दोष *Petitio Principii* म्हणजे *begging the question* हा आलेला आहे. म्हणजे सिद्ध करावयास सांगितलेले विधान सिद्ध झाले आहे असे गृहीत धरून तोच पुरावा म्हणून पुढील विधानांना लावून ती सिद्ध होतात असे म्हणावयाचे, असे त्या दोषाचे स्वरूप आहे.

आता त्यांनी दिलेल्या वाक्प्रचारांचा ओळीने विचार करूं.

(१) “अडक्याची भवानी आणि बारा रुपयांचा गोंधळ” या म्हणीचेहि त्यांनी असेच केले आहे. सुपारीरूप देवी (अडका) आणि बारा रुपये तिच्या गोंधळाला, असा विरोध दर्शविण्यांत अलंकारशास्त्राच्या भावेत चमत्कार नाही. देवी म्हटल्याबरोबर येथे पुढ्याचा प्रकट आला. मग ती देवी सोन्याची असो नाही तर मातीची असो. देवीच्या किंमतीचा प्रश्न नाही. देवीच्या मूर्तीवर खर्च करायचा अडका (पैसा) आणि गोंधळाला मात्र मोठी रक्कम अशा आचरणपणाच्या निषेधार्थ उपरोधिक विरोध तेथे अभिप्रेत आहे. गणपती-पूजन, देवदेवक, नांदीश्रद्धा वगैरे अनेक प्रसंगी सुपारीची स्थापना देवतेच्या स्थानी होते. आणि त्या त्या प्रसंगाने पुढे होणाऱ्या कार्यात गोंधळाच्या कितीतरी पट खर्च होतो. मग तो प्रकारसुद्धा वरच्या म्हणीसारखा रा. जोशी यांच्या म्हणण्याप्रमाणे हास्यास्पद विरोधाचाच ठरेल. या प्रसंगी सुपारीची स्थापना तिला दिल्या गेलेल्या मंगलत्वामुळे आहे.

(२) देवापुढे सुपारी ठेवतात ती नुसत्या दर्शनाचे घेळी ठेवीत नाहीत. तेव्हा तेथे अडकाच (पैसाच) ठेवतात. कांही मंगलकार्यानिमित्त देवास निमंत्रण देतेवेळी सुपारी ठेवतात

(३) ब्राह्मणांस किंचित् व्यावहारिक द्रव्य म्हणून सुपारी कधीहि देत नाहीत. असल्या व्यावहारिक द्रव्यावर जर ब्राह्मणांची बोळवण होऊं लागली तर आमच्या दारवंत्याकडे डुंकून तरी ते पाहतील का !

(४) एखादा व्यवहार ठरला म्हणजे इसान्यादाखल थोडी रक्कम देतात घेतात. तशी देवापुढे सुपारी ठेवणे किंवा ब्राह्मणास ती देणे म्हणजे कांही सौदा पटविल्याची ती खूण आहे की काय !

(५) पहिली बोली म्हणजे इसारा म्हणून सुपारी देण्याची चाल कोठेहि नाही. नुसत्या सुपारीच्या इसान्यावर व्यवहार ठरूं लागले तर तो घेणाऱ्याच्या अकलेची ती दिवाळखोरीच म्हणायची. सौदा मोडला तर देणाऱ्याची सुपारीच गेली, पण घेणारा मात्र पक्का बांधला गेला !

(६) लग्नकार्यानिमित्त वाजंत्री वगैरेना सुपारी देतात त्यांत इसान्याची भावना नवून धर्मविषयक मांगल्याची आहे. साध्या व्यवहारांत १०० रु. इसारा घेणारा माणूस प्रसंगच पडला तर दंड भरूनदेखील आपली सुटका करून घेईल. पण सुपारी घेणारा कांही झाले तरी फिरणार नाही. अनेक जातींत लग्ननिश्चय सुपारीने करितात. तेथे सुपारी हा इसारा म्हणून कोणी समजतो काय ! पण रा. जोशी यांच्या म्हणण्याप्रमाणे तो देखील एक खरेदी-विक्रीचा सौदाच झाला ! आणि ब्राह्मणसमाजांतहि प्रत्येक संस्कारांत जिकडेतिकडे सुपारीचे महत्त्व आहे ते इसारा म्हणून नाणे या अर्थाने आहे काय ! आपल्या व्युत्पत्तीच्या भरांत हे सगळे ते स्वतः जोशी असून विसरून गेले,

(७) पहिल्या गिःशब्दाकडून होणाऱ्या व्यापारास बोहनी म्हणतात. बोहणें म्हणजे हाक मारणें. पहिल्या हांकलाच व्यापार झाला असा त्यांत शुभलक्षणसूचक अर्थ आहे. मवानी हा बोहनी या शब्दाचा गांवढळ पर्याय आहे. रा. जोशी समजतात तशा, म्हणजे देवी या, अर्थाशी त्याचा कांही संबंध नाही. पण तो आहे असें धरलें तरी मवानी म्हणजे सुपारी असा अर्थ कसा होऊं शकतो? एकदा अडकारूप मवानी असें वरील म्हणींत ठरवि-  
ल्याने जेथे तेथे मवानी येईल तेथे तेथे त्याचा अर्थ सुपारी असा संप्रदाय पक्का झाला म्हणायचा! “भवानी-अडक्याची-सुपारीची जरी झाली तरी” अशी सांखळी बोहनी म्हणजे मवानी (वास्तविक अपभ्रंश) या एका शब्दांतून बसविण्यास कल्पनाशक्ति फार जबरदस्तच पाहिजे.

(८) “सुपारीच्या खांडाचाहि मिधा नाही” यांतहि सुपारी म्हणजे नाणें असें रा. जोशी समजतात. मिधेपणाचा अत्यंताभाव दाखवायचा झाल्यास फुटक्या कवडीचाहि किंवा तुटक्या काटक्या पैशाचाहि अशा तऱ्हेचे प्रयोग असतात कवडीच्या तुकड्याचाहि, किंवा पैशाच्या तुकड्याचाहि असें म्हणत नाहीत. कवडी-पैशासारखें हलक्यांत हलकें नाणें आणि तेंहि घड नाही, असा त्यांत भाव आहे. आणि त्यांतच स्वारस्य आहे. सुपारीच्या खांडाचाहि असें म्हणण्यांत त्याच्याहि पलीकडची पायरी आहे. फुटक्या कवडीचाहि असें म्हणण्यांत झुलक कां होईना पण कांही व्यवहार झाल्याचा दूरान्वयाने ध्वनि राहूं शकतो. पण सुपारीच्या खांडा-  
चाहि मिधा, या म्हणण्यांत अगदी झुलक शिष्टाचाराच्या पोटीहि मिधा, असा अतिशयोक्ति अलंकार मोठ्या प्रकर्षाचा होतो आणि म्हणूनच त्यांत चमत्कार जास्त आहे.

कानडींत फार प्राचीन काळापासूनचे शेंकडों दानविषयक शिलालेख व ताम्रपट उप-  
लब्ध आहेत. त्यांत बारीक सारीक नाणीं, वजनं, मापें यांचे अनेक उल्लेख आले आहेत. त्यांत अडकी म्हणजे सुपारी हा शब्द नाणें या अर्थी आल्याचा उल्लेख सध्या तरी निदर्शनांत नाही असें एका तज्ञाचें म्हणणें आहे.

अडका म्हणजे सुपारी हें नाणें रा. जोशी यांच्या म्हणण्याप्रमाणे फक्त कर्नाटक-महा-  
राष्ट्रांतच होतें कीं इतरत्रहि होतें? सुपारीचें माहेर जो कोंकणपट्टीचा प्रदेश खाली कन्याकुमारी-  
पर्यंत पसरलेला आहे, तेथे कोठे तुळु, मल्याळी, कोंकणी, तामिळ या भाषांत तसा उल्लेख सांपडतो कांय हा मोठ्या गमतीचा शोध होईल.

कानडीमध्ये लिंगविचार फार सोपा आहे. मराठीतल्याप्रमाणे संस्कृतासारखा फार घोंटाळ्याचा नाही. अडकि हा शब्द कानडीच्या पद्धतीने नपुंसकलिंगी असला तरी आम्ही मराठी लोक साहाजिकच स्त्रीलिंगी समजणार. आणि आमचा सुपारी शब्द तर स्त्रीलिंगीच आहे. म्हणून अडकी हा शब्द कानडींतून घेऊन तदर्थी ईकारान्त स्त्रीलिंगी सुपारी हा आमचा मराठी शब्द असतांना त्याचें पुल्लिंगीरूप अडका असें करून तें मराठीत रूढ होणें ही गोष्ट सर्वथा असंभाव्य आहे.

अडका आणि अडकी अशी दोन्ही रूपे कानडींत निरनिराळ्या अर्थी प्रचलित आहेत त्याचें कारण काय? सुपारी या अर्थी अडक्य-काय्, अडकाय्, अडक, अडकें असे द्राविडी भाषांत पर्याय येतात. पण त्याअर्थी कोठेहि अडका असा उच्चार नाही व तसें रूपहि नाही. तरी पण रा. जोशी म्हणतात ‘अडका’ हा शब्द—अर्थात् सुपारी या अर्थी सर्व द्राविडी दिसून येतो; आणि पुढे म्हणतात की प्राचीन कर्नाटकांत देखील अडकी म्हणजे सुपारी हें

नाणें प्रचारांत असावें. म्हणजे त्यांच्या म्हणण्यांतून असा स्पष्ट निर्णय निघतो की त्या अर्थाने मात्र त्याचें रूप 'अडका' असें होतें, बाकी सुपारी या अर्थाने तें अडकी असें होतें. तें कोणास पटत असेल कोण जाणे. मराठीसदृश वाक्प्रचार सोडून इतर कोठेहि सुपारी या प्रत्यक्ष अर्थाने-पर्यायाने किंवा लक्षणाने नव्हे-द्राविडी भाषात अडका हा शब्द-अडकी नव्हे-सांपडतो की काय याचा शोध रा. जोशी यांनी करावा.

रा. जोशी यांनी दिलेल्या वाक्प्रचारांत जेथे जेथे अडका म्हणजे सुपारी असा अर्थ त्यांनी धरलेला आहे तेथे तेथे अडका म्हणजे अधेला हाच अर्थ समर्थक आहे. अडक्याची भवानी वगैरे ( १, २, ३ ) यांत अर्थाचा अनर्थ आणि ( ४, ५, ६, ७, ८ ) यांत अर्थहानि कशी आहे हें वर दर्शविलेंच आहे.

जुन्या कानडीत (ह्लेगन्नड) तद्भव म्हणजे संस्कृतोद्भव शब्द शेकडों आहेत. आणि त्यांचीं रूपे प्राकृत भाषानियमानुसारच बहुधा झालेली आहेत. त्यांतलाच हा अर्थक-अडका म्हणजे अर्धा पैसा, अधेला किंवा तत्सम जुने कांही नाणें, हाच पक्ष सरळ ठरतो. आणि म्हणूनच अडका आणि अडकी हे दोन्ही शब्द कानडीत निरनिराळ्या अर्थी तेव्हापासून रूढ आहेत.

वास्तविक हा विषय येथेच संपला. परंतु सुपारी हें चलन होतें असें धरलें तर अगदी साध्या सरळ व्यवहारदृष्टीने काय काय प्रकार संभवतात तें पाहूं.

चलन अगदी लहान कां असेना, तें सहजासहजी नाशवंत असतां कामा नये आणि तें साधारण एकाच आकाराचें असावें. आणि याच साध्या गुणांमुळे कवड्या प्रचलित झाल्या. आणि त्याच गुणांमुळे गुंजा आणि वाल यांचा वजनांत उपयोग होत आला आहे.

आता कवड्यांच्या ऐवजी सुपारी या नाण्याने काय प्रकार संभवतात तें पाहूं. समजा, सुपारी या नाण्याची ठिकी व्यापाऱ्यांनी भरून ठेवली व ती किडली किंवा भिजली तर त्यांनी काय करायचें ? आणि जेथे प्राचीन काळापासून लोक घरोघर सुपारी खात आले आहेत, तेथे तर या नाण्यांचा रोजच चक्काचूर होत राहणारा. मग या पैशाची शाश्वती काय, आणि त्याचा हिशेब कसा ठेवायचा ? आणि सुपाऱ्यांत पाहिलें तर अनेक प्रकार आणि आकार. त्यांत नाणें कोणचें ठरवावयाचे ? नाण्याच्या दृष्टीने सुपारी तितकी सारखीच असें ठरविलें तर बारीक सुपाऱ्याच तेवढ्या नाणें म्हणून प्रचलित राहणार. मग मोठ्या सुपाऱ्यांचें काय व्हायचें ? Gresham's Law प्रमाणे, त्या चलनांत राहणारच नाहींत. मग त्यांचाच तेवढा खाण्याकडे उपयोग व्हायचा असें ठरलें ! बरें, सुपारी चोडांतून काढून नुसतीच वाळविली तर ती उल्लं लागते आणि सहज फुटते. मग ती नाणें म्हणून कशी चालायची ? तेव्हा तिच्यावर ती टिकाऊ व्हावी म्हणून कांहीतरी क्रिया केली पाहिजे. याशिवाय खाण्याच्या दृष्टीने ती तयार करण्याचे कांही प्रकार असणारच; उदाहरणार्थ-रोठा, बडो, चिकणी वगैरे हल्लीचे प्रकार. त्यांपैकी नाणें म्हणून कोणचा तरी एक प्रकार ठरवणार कीं सगळेच नाणीं ? आणि त्यांचे माव निरनिराळे राहणारच. मग सरकारमान्य प्रकाराचें अमुक सुपारी-नाणें आहे कीं नाही तें ठरवायला लोकांनी सुपारी-सराफांकडे गेलें पाहिजे ! सुपारी या नाण्याचें कवड्यांप्रमाणे पैशाला अमुक-४, ८, १२-असें कांही सर्वमान्य प्रमाण ठरलेलें असणारच. एखाद्या वर्षी सुपारीचें पीक कमी आलें तर हें सरकारी प्रमाण कमी करावें लागणार आणि पीक चांगलें येईल तेव्हा वाढवावें लागणार ! आणि तेथेहि पुन्हा पंचाईत आलीच. १ पैशाला प्रमाण कमी ठरेल



तेव्हा खायला सुपारी मिळणार नाही; कारण जो तो ती नाणें म्हणून तिचा उपयोग करणार आणि तें जास्त ठरेल तेव्हा सुपारी हें नाणेंच कांढे दिसणार नाही ! त्यापेक्षा चिंचोका हें नाणें कितीतरी श्रेष्ठ प्रतीचें आहे. ते कोणी खात नाही, त्यांचा आकार सगळीकडे सारखा आणि प्रकारहि नाहीत. ते नसतें का आमच्या व्यवहारचतुर पूर्वजांना सुचलें ? सुपारीसारखा रोजच्या खाण्यांतला पदार्थ निरनिराळ्या जातीचा, आकाराचा आणि वजनाचा पदार्थ, दरसाल झाडास लागणारा पदार्थ आणि तो नाणें म्हणून उपयोगांत येणें ही कल्पनाच मुळी हास्यास्पद आहे. रानटी लोकांस पैसा म्हणून नाना तऱ्हेचे विचित्र पदार्थ उपयोगांत आल्याची उदाहरणे पुष्कळ आहेत. पण वेदकाळापासून कलाकौशल्य, व्यापारव्यवहार, आणि सोन्याचांदीची नाणीं अशा अत्युच्च सुधारणेच्या सर्व लक्षणांनी युक्त असे आमचे अत्यंत व्यवहारचतुर पूर्वज अगदी हलकें कां होईना पण सुपारीसारखें नाणें व्यवहारांत आणतील हें शक्य आहे काय !

बरें, सुपारी हें नाणें ठरल्यावर सुपारीचें झाड म्हणजे “पैशाचें झाड” उघडच ठरलें. ते पैसे तोडायचे एवढीच काय ती मेहनत. असा कल्पवृक्ष सांपडल्यावर जिकडे तिकडे अज्जावधि झाडे सुपारीचीं नसतीं का लोकांनी लावलीं ! मग “पैसे का झाडाला लागले आहेत” हें परिहासविजेस्पित परमार्थवचन झालें असतें ! का ही म्हण सुपारी हें नाणें होतें, या आपल्या प्रतिपादनाला पोपक म्हणून रा. जोशी पुढे करणार आहेत ? बाकी, या म्हणीवरून त्यांना असे म्हणतां येईल की पैसे झाडाला लागणें ही गोष्ट पूर्वीच्या लोकांना परिचित होती. आणि सुपारी झाडाला लागते म्हणून सुपारी हें नाणें असावें असे म्हणायला कांहीच प्रत्यवाय नाही !

अडकी या शब्दाची व्युत्पत्ति रा. जोशी यांनी सांगितली ती बरोबर आहे. त्यांनी दाखविल्याप्रमाणे कानडीत अड म्हणजे ढीग, रास, हा अर्थ आणि त्यांनी दिलेला त्या शब्दाचा घोंसफळ हाहि अर्थ बरोबर आहे. अडकाय् शब्दाच्या उत्तरार्धाचा अर्थ त्यांच्याकडून राहून गेला तो असा, काय म्हणजे (कच्चे) फळ. त्यावरून अडकाय् = घोंसफळ हा अर्थ उघडच बसतो. जातां जातां सुचवावेंसे वाटतें की घोंस हाहि शब्द कानडीवरूनच आला आहे. मूळ कानडी शब्द गोंच असा त्याच अर्थी आहे.

रा. जोशी हे कानडीचे चांगले अभ्यासी आहेत. परंतु त्यांचा मराठीचा व्यासंग जुजबी असल्याने एकदा एक कल्पना सुचून तिचाच पगडा त्यांच्यावर बसला. पण त्यांनी दोन्ही भाषांच्या अन्योन्यसंबंधाचा तौलनिक अभ्यास असाच चालवून तो मराठी वाचकांच्या पुढे ठेवीत जावा.

## सुपारी

येथे ओघानेच आल्यामुळे फार वर्षांपूर्वी टिपण केलेली सुपारी या शब्दाची व्युत्पत्ति पुढे मांडतो.

सुपारी हा शब्द ठाणें जिल्ह्यांतलें वसईच्या जवळचें समुद्रकांठचें गांव सोपारा त्यावरून आलेला आहे. हें गांव प्राचीन काळीं म्हणजे इ. स. च्या आधीपासून फार महत्त्वाचें बंदर होतें. या बंदरांतून पॅलेस्टीन, अरबस्तान, आफ्रिका, ग्रीस, रोम या देशांशी फार मोठा व्यापार

चाले. त्या देशांत येथून सोने, नाना प्रकारची रत्ने, चंदन, मौल्यवान् कापड वगैरे जिन्नस रवाना होत असत. आणि या बंदरांत परदेशचा माल उतरून तेथून गुजराथेतून उत्तर हिंदुस्थान वगैरे भागांत पुढे जाई. महाभारतांत शूपर्क या नांवाने याचा उल्लेख आहे. रोमन इतिहासकार प्लिनी याच्याहि ग्रंथांत या बंदराचा उल्लेख आहे. जुन्या करारांत (Old Testament) मध्ये सॉलोमनची जहाजे या बंदरांतून (ophir) वर सांगितलेला मौल्यवान् माल आणीत असा उल्लेख आहे.

महाभारतकाळी उत्तरकोंकण म्हणजे रत्नागिरी भागांत वस्ती नव्हतीच म्हणून तरी चालेल. परंतु कारवारच्या खालची कोंकणपट्टी म्हणजे मंगळूरपासून खाली मलबार किनारा चांगला वसलेला होता. तेथून रोमशहरापर्यंत पूर्वी व्यापार चालत असे. खालून उत्तरहिंदुस्थानशी व्यापार करायला पाश्चिमकिनाऱ्यावर सोईचें असे सोपारा हेंच काय तें पहिलें बंदर असे. येथूनच तिकडचा माल गुजराथ, राजपुताना, मध्यदेश या भागांत जायचा. सुपारी हें फळ मूळ समुद्रकिनाऱ्याचें. तिकडून प्रथम तो जिन्नस हिंदुस्थानच्या म्हणजे गुजराथ-उज्जयनी-मध्यदेश या भागांत पाहिल्याने या सोपारा बंदरामार्फत लोकांच्या ओळखीचा झाला. म्हणून त्याला सोपारी हें नांव पडलें. सोपारा या बंदरांतून आलेली ती सोपारी. अजूनहि गुजराथी लोक सुपारीला सोपारी असेंच म्हणतात. पैठणावरून पैठणी, मयुरेवरून मथुरी, (तिकडील घाटाची घागर) गुजराथेतील विसनगरावरून विसनगरी (चरवीसारखें मांडें), याप्रमाणेच तो शब्द.

पश्चिमेकडील देशांत प्राचीन काळी या सोपारा बंदराची फारच ख्याति झाली होती. तेथे सोन्याचा धूर निघतो अशी त्या लोकांची कल्पना होती. सोपारा म्हणजे कल्पनातीत संपात्तमान् आणि सर्वसुखसमृद्ध—प्रति स्वर्गच—अशी कीर्ति तिकडे पसरली होती. त्याचा उल्लेख Old Testament मध्ये ophir या शब्दाने आहे. त्याचा खुलासा असा. ठाणें जिल्ह्याला लागून जो गुजराथचा भाग अगदी सुरतेच्याहि पलीकडेपर्यंत आहे, त्यांत स-कार-च्या जागी ह-काराचा अदिश गुजराथी बोलत आजहि होतो. त्याला अनुसरून सोपाराचें होपारा असें रूप रोमपर्यंत पसरल्याचें दिसतें. कारण तो दर्यावर्दी व्यापार बहुतेक गुजराथ-काठेवाड इकडील लोकांच्या हातांत होता. त्याचेंच तिकडे Ophir असें झालें. म्हणजे होपारा यांतील महाप्राणाचा परानियात झाला. पुढे कालान्तराने ते पुरातन कालचे व्यापाराचे मार्ग वगैरे बंद होऊन ophir हें नांव तिकडे नुसतें दंतकथेंत राहिलें. त्यानंतर गेल्या २०० वर्षांत Ophir हें कोठे होतें याबद्दल युरोपीय संशोधकांत मोठा अभ्यास सुरू झाला. त्यांपैकी कोणी म्हणत तें पूर्व आफ्रिकेंत होतें, कोणी म्हणत अरबस्तानांत होतें, कोणी म्हणत मलाक्का द्वीपकल्पांत होतें, आणि कोणी म्हणत सिंधु नदीच्या मुखाजवळ होतें. परंतु खरें Ophir म्हणजे हें सोपारा बंदर. त्या Ophir बद्दल तिकडील लोकांत इतकें कौतुक आहे की बादशहा सातवे एडवर्ड हे प्रिन्स् ऑफ वेल्स असतांना त्यांचा साम्राज्यभर दौरा ज्या बोटीवरून झाला त्या बोटीचें नांव मोठ्या हांसेने Ophir असे ठेवले होतें.

Ophir हें ठिकाण निश्चित करण्याबद्दल युरोपियन प्रवासी आणि संशोधक यांनी काय प्रयत्न केले व काय लाईलें आहे, हा मोठा मनोरंजक स्वतंत्र विषय आहे.

## अनुष्टुभाचें स्वरूप :

ले० — श्री. य. ग. फफे, पुणे.

अनुष्टुम् म्हणजे अष्टाक्षरी वृत्त ह्या अर्थाप्रमाणे तें मूळचें वृत्तांच्या एका मोठ्या वर्गाचें नांव आहे. अष्टाक्षरी चरणाचे लघुगुरुभेदाने २५६ प्रकार होतात म्हणून अनुष्टुम् वर्गातील समवृत्तेहि २५६ संभवतात. यापैकी विद्युन्माला, गजगती इत्यादि कांही वृत्ते प्रसिद्ध आहेत, पण महामारतपुराणादि अपार संस्कृत वाङ्मय बहुतेक सारें ज्या अष्टाक्षरी वृत्तांत आहे तें कांही यापैकी समवृत्त नाही. तें सारें वाङ्मय नानालघुगुरुभेदयुक्त अशा वृत्तांत असून त्यांसच श्लोक किंवा अनुष्टुम् म्हणण्याची रुढि प्राचीन काळापासून पडलेली आहे. ह्या अनुष्टुभाच्याच स्वरूपाचा विचार प्रस्तुत करावयाचा आहे.

या अनुष्टुभाविषयी छंदोरचनेत पुढीलप्रमाणे लिहिलें आहे:—“एका सुपरिचित परंतु वृत्तजातिच्छंदांपैकी कोणत्याच वर्गांत वसूं न शकणाऱ्या अशा एका पद्यप्रकाराचा विचार केला पाहिजे. तो पद्यप्रकार म्हटला म्हणजे श्लोक वा अनुष्टुम् होय. याला छंद म्हणतात. पण यांत लगत्वभेद आहे. याला वृत्त म्हणावें तर लगक्रम निश्चित नाही आणि जाति म्हणवें तर कांही भाग वृत्ताप्रमाणे अचल आहे. आणि उर्वरित भाग निश्चित नाही. नि मात्रांची संख्याहि नियमित नाही (पृ. १०५).” पण छंदोमंजरी वगैरे पुष्कळ संस्कृत छंदोग्रंथांत याची गणना वृत्तांत केली असून त्यास विषमवृत्त म्हटलें आहे. तेव्हा ह्या दोन मतांपैकी कोणेंत सयुक्तिक हें कळण्यासाठीहि प्रथम अनुष्टुभाचें स्वरूप बारकाईने पाहणें अवश्य आहे.

अनुष्टुभाच्या निरीक्षणाने असें दिसतें की त्याच्या दोन अर्धांघी अदलाबदल केली तरी चाल बिघडत नाही. पण कोणत्याहि अर्धांतील दोन चरणांची अदलाबदल केली असतां चाल बिघडते. नारायणं नमस्कृत्य । नरंचैव नरोत्तमम् । याचे ऐवजी, नरंचैव नरोत्तमं । नारायणं नमस्कृत्य ॥ असें म्हटल्यास अनुष्टुभाची चाल बिघडतेच. यावरून कळतें की अनुष्टुम् होण्यास वृत्तदर्पणांत सांगितल्याप्रमाणे ‘अक्षरं चरणीं आठ’ एवढीच अट पुरेशी होत नाही. अनुष्टुभांत लघुगुरुसंबंधाने कांही नियम असलेच पाहिजेत आणि ते नियम सम व विषम चरणांत निरनिराळे असले पाहिजेत, म्हणून ते चरण एकमेकांऐवजी धेतां येत नाहीत. आणि म्हणूनच अनुष्टुभाचें लक्षण एका चरणावरून न ठरतां अनुष्टुभाचे अर्धांवरून ठरतें.

अनुष्टुम् म्हणूं लागलें असतां त्याच्या प्रत्येक चरणाचे चार चार अक्षरांचे दोन स्वाभाविक विभाग पडतात असें प्रत्ययास येतें. एका चरणांतील हे विभागहि परस्परांचे ठायीं घेऊन चालत नाही. नारायणं नमस्कृत्य । नरंचैव नरोत्तमं । याचे ऐवजी नमस्कृत्य नारायणं । नरोत्तमं नरंचैव ॥ असें म्हटल्यास तेंहि अनुष्टुभासारखें कानास लागत नाही. यावरून कळतें की अनुष्टुभाच्या विषम चरणाचे दोन व सम चरणाचे दोन मिळून हे चार विभाग पडतात त्यांतील लघुगुरुसंबंधाने नियम भिन्न असले पाहिजेत. वृत्तदर्पणांतील ‘एक नेम नसे गणी’ याचा अर्थ गणनियम मुळीच नाहीत असा न समजतां सम विषम चरणांतील या चार विभागांतले गणनियम भिन्न भिन्न आहेत, ते एकच नाहीत, असा समजावयास पाहिजे. या विभागांस आपण अनुक्रमें ( १ ) विषमपूर्वार्ध, ( २ ) विषमोत्तरार्ध, ( ३ ) समपूर्वार्ध, आणि ( ४ ) समोत्तरार्ध म्हणूं. अनुष्टुभाचे अर्धांतील या चार विभागांतले गणनियम कळणें म्हणजेच अनुष्टुभाचें लक्षण कळणें होय.

म. सा. प. (२१-१-२)



हे लक्षण शोधण्यासाठी छंदोरचनाकारांनी बराच प्रयत्न केला आहे. 'पंचमं लघु सर्वेषु सप्तमं द्विचतुर्थयोः हे वराहमिहिराचें आणि 'श्लोके पष्ठं गुरु श्रेयं सर्वत्र लघु पंचमं । द्विचतुःपाद-योर्हंसं सप्तमं दीर्घमन्ययोः हे श्रुतब्रह्मांतील कालिदासाचें वचन उद्धृत करून जणू काय ह्या वचनांपलीकडे अनुष्ठुभाचे लक्षणाचा शोध आजवर कोणी केलाच नाही, अशा भूमिकेवरून छंदोरचनाकारांनी हा प्रयत्न केला असून वरील वचनांतील पंचम, पष्ठ व सप्तम तिन्ही अक्षरां-संबंधाचे नियम निरपवाद नाहीत असे दाखविले आहे. पण यापूर्वीच पुष्कळ वर्षांपासून स्वातंत्र्य-वीर सावरकर यांनी स्वतंत्रपणे अनुष्ठुभाचे लक्षण शोधण्याचा असाच प्रयत्न केला असून त्यांनी 'अनुष्ठुभांत कोणत्याही चरणाचे आरंभी मगण किंवा नगण नसतो' असा शोध लाविला असल्याचें त्यांच्या 'माझी जन्मठेप' ह्या पुस्तकात ग्रथित झालेले आहे. छंदोरचनाकारांनी बहुधा ते पाहिलेले नसावे; नाहीतर त्यांची नोंद त्यांनी केलीच असती.

दुसरे असे की अनुष्ठुभाचे लक्षणाचे शोधार्थ परीक्षणासाठी कोणत्या ग्रंथांतील श्लोक घेणे इष्ट ? छंदोरचनाकारांनी त्यासाठी गीतेचे कांही अध्याय घेतले आहेत. गीता हा तत्त्व-ज्ञानाचा मान्य ग्रंथ असला तरी तो कांही अभिजात काव्यग्रंथ नव्हे. गीतेतील रचना छंदाच्या दृष्टीने क्वचित् आर्ष म्हणजे शिथिल असण्याचा संभव आहे असा आक्षेप येण्यास येथे जागा राहते. गीतेतील अकराव्या अध्यायाच्या पहिल्या श्लोकाचा पहिला चरण 'मदनुग्रहायपरमं' असा नऊ अक्षरी आहे. तसेच अ० २ श्लोक ४६ 'यावानर्थ उदपाने सर्वतःसंलुप्तोदके' यांतील उदपाने हा विषमोत्तरार्ध ॥ऽऽ या स्वरूपाचा म्हणजे सगळ्या गणांचा आहे पण तसा तो अनुष्ठु-भांत प्रायः नसतो. ही उदाहरणे शिथिल रचनेची निदर्शक आहेत. छंदोरचनाकारांनी परीक्षणार्थ घेतलेल्या गीताध्यायांतहि ॥ऽऽ ह्या स्वरूपाचा एक विषमोत्तरार्ध आढळल्याचें पृष्ठ १०६ वर लिहिले आहे. पण वारकार्हेने पाहूनहि त्या अध्यायांत त्याचा पत्ता लागत नाही. तथापि गीतेंत क्वचित् शिथिल रचना आहेच. तेव्हा शिथिलतेच्या आक्षेपास जागा न राहावी म्हणून गीते-पेक्षा कालिदासासारख्या मान्य कवींचे काव्यग्रंथ परीक्षणास घेतले असते तर अधिक उचित झाले असतें.

परीक्षणार्थ घेतलेल्या गीताध्यायांत समचरणाचे पूर्वार्धांत प्रथमाक्षरापुढे रगण असल्याचें एकहि उदाहरण छंदोरचनाकारांस आढळले नाही. तरीदेखील त्यांनी समचरणाची त्रिपदी म्हणून जी पृष्ठ १०७ वर दिली आहे तीत 'हो तूं मला अनुव्रता' असा एक चरण आहे. त्यांत प्रथमाक्षरापुढे तूं मला हा रगण आला आहे. यावरून गीताश्लोकांच्या परीक्षणाने कळलेली बंधनेहि त्यांनी निश्चित मानलेली दिसत नाहीत.

डॉ. पटवर्धनांनी व तत्पूर्वी श्री. सावरकरांनी अनुष्ठुभाच्या लक्षणाच्या शोधाकडे लक्ष घातलेले हे विशेष ह्याच यांत शंका नाही. पण संस्कृतांत छंदःशास्त्रावर एवढे ग्रंथ झाले असतां त्या सर्व शास्त्रकारांनी 'पंचमं लघु' आणि 'श्लोके पष्ठं गुरु' या दोनच वचनांवर समाधान मानिलेले असतें आणि त्यापलीकडे कांहीच विचार केलेला नसता तर ती मोठीच आश्चर्याची गोष्ट मानावी लागली असती. पण वस्तुस्थिति तशी नाही त्यांनी त्यासंबंधाने पुष्कळ शोध आधीच करून ठेविला आहे. त्यांत अलीकडेच कोणी नवीन भर घातली असे घडलेले नाही. प्राचीन शास्त्रकारांनी सांगितलेल्या नियमांपैकीच कांही नियम श्री. सावरकर यांनी आपल्या प्रयत्नांने पुन्हा शोधून काढिले आहेत. नियम सांगण्याच्या पद्धतीत स्वभाविकपणेच थोडा फरक झाला आहे पण एकाच मंदिराची भिन्न दिशांनी छायाचित्रे घ्यावी त्यांतलाच हा प्रकार आहे. ह्या नव्या जुन्या नियमांची तुलना करून त्यांतील साम्य पाहणे मोठे कुतूहलचें.

व उद्बोधक होईल. पण त्यासाठी आधी पूर्वाचार्यांनी अनुष्टुमाचा शोध कसकसा केला आहे व कोणते नियम शोधून काढिले आहेत याचा आढावा घेणे अवश्य आहे.

पंचमं लघु सर्वेषु सप्तमं द्विचतुर्थयोः । या ब्राह्मिहिराच्या वचनांत पांचवें अक्षर सर्वत्र लघु व सातवें सम चरणांत लघु असतें एवढेंच सांगितलें आहे. सातवें विषम चरणांत कसे असतें तें सांगितलेलें नाही. ब्राह्मिहिराच्या ह्याच श्लोकार्थापुढे छंदोमंजरीत 'गुरु पठं च पादानां शेषेभ्यनियमो मतः' हे अर्थ जोडिले आहे. ह्यांत सहावें गुरु ही भर असली तरी सातवें विषम चरणांत कसे असावें हे अनुक्त राहतेच. श्रुतबोधकार कालिदासाने मात्र 'श्लोके षष्ठं गुरु ज्ञेयं' या श्लोकांत सातवें अक्षर विषम चरणांत गुरु असतें हे अधिक सांगितलें आहे. इतरत्र हाच श्लोक आणखी थोड्या फेरफाराने घेतलेला आढळतो. पण त्यांतहि चरणांच्या पूर्वाधोसंबंधाने कांही सांगितलेलें नाही. आणि विषमोत्तरार्धास हे दिलेले नियम निरपवादपणे लागू पडत नाहीत. समोत्तरार्धांत आठवें अक्षर पादांतीचें म्हणून गुरु हें गृहीत धरून त्यांत सातवें व पांचवें लघु व सहावें गुरु असल्याने तेवढ्यापुरतें मात्र निश्चित लक्षण कळतें म्हणजे या श्लोकांनी अनुष्टुमाच्या एक चतुर्थांशाचें मात्र लक्षण निश्चित होतें.

पण संस्कृत छंदःशास्त्रकारांनी या श्लोकांवरच न थांबता अनुष्टुमाच्या स्वरूपाचा खोल अभ्यास केला आहे. त्यांनी अनुष्टुम् वर्गापैकी वाङ्मयांत प्रायः येणाऱ्या म्हणून प्रायिक अशा प्रकारांचा एक पोटवर्ग कल्पून त्यास वक्त्र असे सामान्य नांव दिलें आहे. आणि गणभेदाने त्याचे जे प्रकार होतात त्यांस नांवें देऊन त्यांचीं लक्षणेहि सांगितली आहेत. यासाठी वक्त्रप्रकरण म्हणून एक स्वतंत्र प्रकरणच पुष्कळ ग्रंथांत दिलेले असतें. लेले ह्यांच्या मराठी साहित्यशास्त्रांतहि तें पुरवणीरूपाने दिलें आहे.

छंदोमंजरीत पुढील वचन आहेः—

प्रयोगे प्रायिकं प्राहुः केऽप्येतत् वक्त्रलक्षणम् ।

लोकेऽनुष्टुबिति ख्यातं तस्याष्टाक्षरता कृता ॥

या वचनावरून संस्कृत वाङ्मयांत प्रायः येणाऱ्या अष्टाक्षरी वृत्तास पिंगलादि छंदःशास्त्रज्ञांनी वक्त्र अशी संज्ञा दिली पण लोकांत ती रूढ न होता त्यास अनुष्टुम् असेच म्हणण्याची चाल पडली हें उघड होतें. वक्त्राच्या अनेक प्रकारांपैकी वाङ्मयांत १० पेक्षा अधिक स्थळी येणारा असा मुख्य प्रकार आहे त्यास पथ्यावक्त्र असे म्हणतात. याचें पिंगलसूत्रानुसार लक्षण वृत्तरत्नाकरांतलें पुढील श्लोकावरून कळतें.

वक्त्रं नाद्यान्नसौ स्यातामब्धेर्वोऽनुष्टुभिख्यातम् ।

युजोर्जेन सरिद्धर्तुः पथ्यावक्त्रं प्रकीर्तितम् ॥

चारी चरणांत आद्यात् म्हणजे प्रथमाक्षरापुढे नसो न स्याताम् म्हणजे नगण किंवा सगण नसावा. विषम चरणांत अध्येः म्हणजे चतुर्थाक्षरापुढे यः म्हणजे यगण असावा. त्या-पुढील आठवें अक्षर पादान्तीचें म्हणून गुरु असावें हें सांगणें नकोच. युजोः म्हणजे दोन्ही समचरणांत सरिद्धर्तुः म्हणजे चतुर्थाक्षरापुढे जेन म्हणजे जगण आल्याने पथ्यावक्त्र होतें.

या लक्षणांत विषम चरणांत पांच ते सात अक्षरांचा यगण आणि समचरणांत त्यांचा जगण सांगितला असल्याने 'श्लोके षष्ठं' इत्यादि पूर्वोक्त वचनांचें सर्व सार यांत आलें असून कोणत्याहि चरणाच्या पूर्वाधोत प्रथमाक्षरापुढे नगण वा सगण नसावा हें अधिक सांगितले आहे. याशिवाय समचरणांत प्रथमाक्षरापुढे रगणहि नसावा अशी अधिक मर पिंगलादिकांनी घातलेली असून तिचा उल्लेख मराठी साहित्यशास्त्रांतहि केलेला आहे.

संस्कृत वाङ्मयांतील अनुष्टुभांत ११ हून अधिक प्रमाणांत आढळणारे जे हे पद्यावक्त्र त्याच्याच विषमोत्तरार्धांत ५ ते ७ अक्षरांत यगण असतो त्याऐवजी म, न, र, किंवा त गण आल्यास अनुक्रमे भविपुला, नविपुला, रविपुला व तविपुला हे वक्त्रप्रकार होतात. याच शीतीने ज्यांत या यगणाऐवजी मगण येतो, त्यास हेमचंद्र मविपुला म्हणतो. यांपैकी मविपुला, नविपुला आणि भविपुला यांची उदाहरणे वाङ्मयांत बरीच म्हणजे शेकडा दोन, तीन आढळतात. त्यांच्या मानाने रविपुलेची थोडी आढळतात. तविपुलेची अत्यंत दुर्मीळ आहेत. छंदोग्रंथकारांनी हा प्रकार दिला आहे तेव्हा त्यांस त्यांची उदाहरणे काचित् आढळली असतील. सविपुला असा प्रकार हेमचंद्राने दिला असला तरी केदारभट्टाने वृत्तरत्नाकारांत दिला नाही त्यापेक्षा त्यास तसली उदाहरणे प्रायः आढळली नसतील हे उघड होते. बरील विवेचनावरून हे स्पष्ट होते की पद्यावक्त्र आणि त्यापामूनच अल्प फरकाने झालेले भविपुलादि प्रकार म्हणजेच संस्कृत वाङ्मयांतील अनुष्टुभ् वृत्त होय.

आता सर्व वक्त्रांस म्हणजे अनुष्टुभांस साधारण म्हणून वृत्तरत्नाकरांत सांगितलेले 'आद्यात् नचौ न स्याताम्' हे बंधन आणि श्री. सावरकर संशोधित 'चरणारंभी नगण वा भगण नसावा' हे बंधन यांची तुलना करावयाची. अनुष्टुभ् चरणाचे पूर्वार्धांत पहिले व चौथे अक्षर लघु व गुरु कसेंहि असले तरी चालतें. 'मधली दोन्ही लघु' अशी स्थिति मात्र नसावी हेच खरे बंधन होय. या मधल्या दोन लघुंस पुढील चौथे लघु वा गुरु अक्षर जोडल्याने अनुक्रमे नगण वा सगण होतो. हे गण नसावे असे पिंगलानुसार वृत्तरत्नाकर सांगतो, तर ह्याच दोन लघुंस पहिले लघु वा गुरु अक्षर जोडल्याने जे नगण वा भगण होतात ते नसावे, असे श्री. सावरकर सांगतात. आणि छंदोरचनाकार लघुगुरुंची चिन्हे योजून तीच गोष्ट दर्शवितात. पहिले व चौथे अक्षर ही केवळ डावी उजवी पार्श्वभूमि आहे. चरणपूर्वार्धाकडे श्री. सावरकर डावीकडून पाहतात तर पिंगलादि पूर्वाचार्य उजवीकडून पाहतात म्हणून गणांची नावे मित्र येतात इतकंच. वस्तुस्थितीत मेद नाही. चरणपूर्वार्धाकडे असे डावी उजवीकडून न पाहतां समोरून पाहिले तर त्याचा मध्यभाग दोन लघूंचा बनलेला असा केव्हाहि नसतो हा मूलभूत नियम दिसून येईल आणि म्हणून अनुष्टुभ्चरणाचा पूर्वार्ध लघुमध्य नसतो असा नियम सांगणे अधिक समर्पक होईल.

आता वक्त्रास म्हणजे अनुष्टुभास वृत्त म्हणतां येईल की नाही या प्रश्नाकडे वळू. वक्त्राचा चरण लघुगुरुक्रमाने कसाहि असला तरी तो अनुष्टुभ्चरणाच्या म्हणजे अष्टाक्षरी वृत्ताच्या २५६ प्रस्तारांपैकी कोणत्यातरी प्रकाराचा असणारच. म्हणजे प्रत्येक चरण वृत्त-प्रकारांतल्याच असणार यांत शंका राहात नाही. मात्र श्लोकांतील चार चरण एकाच वृत्त-प्रकाराचे नसतात म्हणून ते समवृत्त नव्हे. पण ते विषमवृत्त आहेत. विषमवृत्ताचे लक्षण असे:—

यस्य पादचतुष्केपि लक्ष्म भिन्नं परस्परम् ।

तदाहुर्विषमं वृत्तं छन्दःशास्त्रविशारदाः ॥

या लक्षणाप्रमाणे वक्त्र म्हणजे अनुष्टुभ् हे सामान्यतः विषमवृत्तच असते तथापि ते काचित् अर्धसमहि असते आणि म्हणूनच प्राकृत पिंगलसूत्राच्या टीकेत

भवत्यर्धसमं वक्त्रं विषमं च कदाचन ।

असे सांगितले आहे. रघुवंशांतहि अर्धसमवृत्त अनुष्टुभाची उदाहरणे आढळतात. पुढील श्लोक पहा:—

चतुर्वर्गफलं ज्ञानं कालावस्थाश्चतुर्गुणाः ।  
 । ५ ५ । । ५ ५ ५ ५ ५ ५ । ५ । ५  
 चतुर्वर्णमयो लोकः त्वत्तः सर्वे चतुर्मुखात् ॥ रघु. १०-२२  
 असञ्जनेन काकुत्स्थः प्रयुक्तमथ दूषणम् ।  
 । ५ । ५ । ५ ५ ५ । ५ । । ५ । ५  
 न चक्षमे शुभाचारः सद्गुणमिवात्मनः ॥ रघु. १२-४६  
 स पितुः पितृमान्द्वयं मातुश्चानुपमश्रुतिः ।  
 । । ५ । । ५ ५ ५ ५ ५ । । ५ । ५  
 अपुनासवितेवोभौ मार्गानुत्तरदक्षिणौ ॥ रघु. १७-२

ही उदाहरणे अर्धसमवृत्ताची आहेत. पण हीं लगक्रमाने एकमेकांहून भिन्न स्वरूपाची आहेत. वृत्त सम असो, अर्धसम असो वा विषम असो, त्याचीं लगक्रमाने समान स्वरूपाचीं अनेक उदाहरणे दृष्टीसमोर आलीं तरच त्यांचा एक समूह कल्पून त्यांस कांही वृत्तनाम देण्यांत येत. वृत्तांचीं सर्व नावे अशींच पडली आहेत. वरील अर्धसमवृत्ते भिन्न लगक्रमाचीं असल्याने त्यांस ( वियोगिनी, वेगवती यासारखे ) एखादे वृत्तनाम देतां येणार नाही. त्यांस अर्धसमवृत्त हें सामान्य नांवच राहणार. आता कुमारसंभवांतील पुढील दोन उदाहरणे पहा:—

यज्वभिः संभृतं हव्यं । विततेध्वध्वरेषु सः ।  
 ५ । ५ ५ । ५ ५ ५ । । ५ ५ । ५ । ५  
 जातवेदो मुखान्मायी । मिपतामाच्छिनत्ति नः ॥ कु. सं. २-४६  
 सत्यमर्काच्चसोमाच्च । परमध्यास्महे पदम् ।  
 ५ । ५ ५ । ५ ५ ५ । । ५ ५ । ५ । ५  
 अथ तूच्चैस्तरं ताभ्यां । स्मरणानुग्रहास्तव ॥ कु. सं. ६-१८

ही उदाहरणे लगक्रमाने समान स्वरूपाची आहेत. पण तीं परस्परांपासून इतकीं दूर आलीं आहेत की तीं एकाच स्वरूपाची आहेत हें सहज ध्यानीं येण्याजोगें नाही. अपार संस्कृत वाङ्मयांत समान लगक्रमाचे अर्धसम किंवा विषम अनुष्टुप् श्लोक हुडकावयाचेच म्हटले तर प्रत्येक लगक्रमाचे कित्येक सांपडतील. पण ते सहज ध्यानीं येण्याजोगे नाहीत म्हणूनच त्यांस स्वतंत्र वृत्तनाम मिळालीं नाहीत. आणि म्हणून त्यांची गणना छंदःशास्त्रा-प्रमाणे अर्धसमवृत्त किंवा विषमवृत्त अशा सामान्य नांवानेच करावी लागते. वरील विवेचना-वरून अनुष्टुप् हें वृत्त आहे ह्याविषयी संशय राहणार नाही.

आता शेवटीं कालिदासाच्या काव्यांत अनुष्टुभाचें सामान्य स्वरूप कसे आढळते तें पाहूं. कालिदासाच्या रघुवंशांत सर्ग १, ४, १०, १२, १५, व १७ मिळून अनुष्टुप् ५४८ आहेत. कुमारसंभव सर्ग २, ६, १० व १६ मिळून २६५ आणि शाकुंतल व विक्रमोर्वशीय यांत अनुक्रमे २८ व २९ आहेत. या सर्वांमिळून ८७० श्लोक म्हणजे १७४० श्लोकार्ध होतात. यांत रविपुल्लिचीं अवधीं दोन उदाहरणे कु. सं. ६-७३ व १६-२२ मध्ये सांपडतात. म्हणजे ह्यांचें प्रमाण १७४० त २ इतकें अत्यल्प पडतें. श्लोक म्हणतांना रविपुल्लेतील या रगणावर योडा गच्चका बसतींच. वृत्तदर्पणातील

लघूची तौ एक मात्रा । गुरुच्या दोन मानिती ।  
 मात्रावृत्तीं ह्याच रीती । मात्रांनी गण मोजिती ॥

यातील दोन्ही अर्थे रविपुलेची आहेत. यांत थोडा फरक करून,  
लघूची तो कला एका । गुरूच्या दोन मानिती ।  
मात्रावृत्ती अशा रीती । मात्रांनी गण मोजिती ॥

असा श्लोक म्हणून पाहावा. म्हणजे मूळच्या श्लोकांत गच्चका कसा बसतो व या दुसऱ्यांत वाक्प्रवाह कसा संघ वाहतो हे प्रत्ययास येईल. कालिदासाने रविपुला अत्यल्प प्रमाणांत योजिली याचे कारण तरी हेच दिसते. गीतेंत रविपुलेचे प्रमाण यापेक्षा वरेंच अधिक— सुमारे शेकडा दोन इतकें पडते.

रविपुलेची ही दोन उदाहरणे वगळली तर कालिदासाच्या या चार ग्रंथांतले बाकीचे सर्व म्हणजे १७३८ श्लोकार्धे पथ्यावक्त्र, मविपुला, भविपुला व नविपुला यांचेच आहेत. यापैकी पथ्यावक्त्र व मविपुला यांत विपमोत्तराचा मध्यभाग दोन गुरू अक्षरांचा असतो तर भविपुला व नविपुला यांत तो दोन लघु अक्षरांचा असतो. दोन गुरूंचा असो वा दोन लघूंचा असो; या चारी प्रकारांत विपमोत्तराचा मध्यभाग समस्वरूपाचाच असतो, एक लघु व एक गुरू अशा विषमस्वरूपाचा नसतो, हे निश्चिन होय. हेच थोडक्यांत 'विपमोत्तरार्धे सममध्य असतो' असे या पथ्यावक्त्रादि चार प्रकारांसंबंधाने म्हणता येईल. रविपुलेंत मात्र तो रग गणाचा असतो. बाकीची बंधने वक्त्राच्या ह्या पांची प्रकारांस समानच आहेत. तीं म्हणजे (१) कोण-त्याहि चरणाचा पूर्वार्ध लघुमध्य नसतो. (२) समपूर्वार्धाचे अंती रगण नसतो म्हणजे सम-पूर्वार्धे रान्त ही नसतो आणि (३) समोत्तरार्धे नित्य । ऽ । ऽ या स्वरूपाचा म्हणजे जग गणाचाच असतो. ही बंधने मागे पथ्यावक्त्राचे लक्षणांत सांगितलेलीच आहेत. ह्या सर्वांच्या एकीकरणाने कालिदासाच्या श्लोकांचे म्हणजेच अनुष्टुपाचे लक्षण होतें तें असे:—

लघुमध्य न पूर्वार्धे श्लोकी; रान्त न तो समी ।

समान्ती जग ये; अन्यी सममध्य, रगा क्वचित् ॥

गणपरिभाषेत हेच लक्षण संस्कृतंत पुढीलप्रमाणे होईल:—

श्लोके नाद्यान्नसवोजे । नचाद्यात्सनराःसमे ।

ओजे तुर्यान्न तजसाः । समे तुर्याजगौ ध्रुवम् ॥

आद्यात्=प्रथमाक्षरापुढे. नसी=नगण वा सगण. ओजे=विषम चरणांत. सनराः=सगण, नगण किंवा रगण. तुर्यात्=चतुर्थाक्षरापुढे. तजसाः=तगण, जगण किंवा सगण. जगौ=जगण व गुरू. याचेंच मराठी रूपान्तर असे होईल:—

श्लोकी आद्यापुढे नासा । नसे; राही समी नसे ।

तुर्यापुढे न तजसा । ओजी; जग समी वसे ॥

अर्थ:—अनुष्टुभांत चरणाच्या प्रथमाक्षरापुढे नगण किंवा सगण नसतो. समचरणांत त्या प्रथमाक्षरापुढे न व स गणांप्रमाणेच रगणहि नसतो. विषम चरणांत चतुर्थाक्षरापुढे त, ज किंवा सगण येत नाही आणि सम चरणांत चतुर्थाक्षरापुढे जग म्हणजे जगण व गुरू नित्य येतात.

एवंच, (१) संस्कृत वाङ्मयांत वैपुल्याने येणारे अनुष्टुप् हे वृत्त आहे. (२) तें क्वचित् अर्धसम पण प्रायः विषमवृत्त असतें. (३) त्याच्या चारी चरणांत विशिष्ट लगत्व-बंधने असतात. आणि (४) तीं सर्व बंधने पिंगलादि प्राचीन शास्त्रकारांनीच वक्त्र हे एक स्वतंत्र प्रकरण करून सांगितली आहेत.

## अणुगर्भीय परिभाषा : ले० प्रा. सखाराम विनायक आपटे

१. Alpha particle अ अल्फा. औन्नातु किंवा रदातु यांच्यासारखी जी रादनीक द्रव्ये आहेत त्यांच्या अणुगर्भातून तीन प्रकारचे अल्फा बाहेर निघत असतात. त्यांना अ व ग अल्फा म्हणतात. यांपैकी अ अल्फा धनोच्चयी असून हेलातुं चा अणुगर्भ आणि अ अल्फा हे एकच होत असे आता निश्चित झालेले आहे. हेलातुंच्या अणुगर्भाला (अथवा अ अल्फाला) हेलाक ही संज्ञा आहे. एका हेलाकामध्ये (अथवा अ अल्फाकामध्ये) दोन धानक आणि दोन वस्तुक अशी सामग्री असते. व अल्फा म्हणजे वीजकच होत; आणि ग अल्फा म्हणजे गामुक तरंग अथवा काशुक होत. Beta particle, Gamma ray पहा. यांचा निर्देश  $\alpha$   $\beta$   $\gamma$  अ शर, व शर आणि ग शर असा करणे उपयुक्त आणि सोईचे ठरेल. कारण ही तीनही प्रकारची फेक मोठी शरासारखी भिदुर आणि शक्तिमत् असते. या तिन्ही अल्फांचा समुच्चयाने उल्लेख करणे असल्यास त्रिशरी असा करता येईल. या त्रिशरीचा उल्लेख हे वी गा असाहि करता येईल.

२. Atom अणु. रासायनिक दृष्ट्या कोणतेहि एखादे द्रव्य घेतल्यास ते मिश्र असेल किंवा अमिश्र असेल. अमिश्र असेल तरी ते एखादे संयुग तरी असेल किंवा मौल<sup>२</sup> (मौल द्रव्य) तरी असेल. संयुगाचे सूक्ष्म म्हणजे रेणु<sup>३</sup> (मॉलिक्यूल) आणि मौलाचे सूक्ष्म म्हणजे अणु<sup>३</sup>.

आधुनिक अणुघटितः—अणुगर्भ हा अणुच्या मध्यभागी, त्यानंतर पुष्कळ मोकळे अन्तर, जणू सूर्य आणि ग्रह यांच्यातील अन्तरासारखे सापेक्षतेने. त्यानंतर अणुपरिसर. या अणुपरिसरांत एक किंवा अनेक कक्षा आणि आपापल्या कक्षेत धिरव्या घालीत असलेले वीजक. असे हे ठोकळ मानाने पाहतां आधुनिक अणुघटित आहे (atomic structure model). यांतील अणुगर्भामध्ये धानक आणि वस्तुक अशी द्विविध सामग्री असून, जितके धानक अणुगर्भांत तितकेच वीजक अणुपरिसरांत असे असते. धानकाचा वीजोच्चय एक आणि घन; वीजकाचा वीजोच्चय एकच पण ऋण; असे असल्यामुळे अणुगर्भ आणि अणुपरिसर यांमधील पोकळीत वैजिक क्षेत्र असून धनोच्चय आणि ऋणोच्चय हे समतोल राहतात; व एकंदर अणु अनुच्चयी होतो. अणुगर्भाभोवती धिरव्या घालणाऱ्या वीजकांना भ्रमद्वीजक अथवा भ्रमरवीजक म्हणतात. एखाद्या बाह्य भ्रमणकक्षेतून जेव्हा एखादा भ्रमरवीजक त्यापेक्षा आंतील भ्रमणकक्षेत उडी घेतो तेव्हा एक तेजस्वुटि बाहेर पडते, ती प्रकाशरूपाने light quantum.

१ निसर्गतः (आपोआपच) अणुगर्भ फुटून त्याचा ऱ्हास होत जाणे ही क्रिया म्हणजे रदक्रिया रदक्रियाशील द्रव्यांना रादनीक द्रव्ये म्हणावयाचे (रद भेदे).

२ मौल म्ह० 'मूले भव.' अर्थात् संयुगाच्या दृष्टीने पाहिल्यास मुळांत असलेले. दुसऱ्या बाजूने, म्ह० धानक, वस्तुक, आणि वीजक हे जे त्रिविष्टक, तिकडून पाहिले असतां मौल याचा अर्थ 'मूलादागत'. त्रिविष्टक म्ह० मुळांतील तीन प्रकारचे घटक.

३ अणु=लहान. रेणु हा शब्द रीचलनार्थी धातु यापासून आलेला आहे. अस्तित्वाचा क्रम कण, रेणु आणि अणु असा. अणुरेणु म्हणजे अणूचा एक गट करून बनलेली बावरणारी, अर्थात् अणुशेक्षा मोठी चळवळी व्यक्ति. अणुरेणु हा 'अणु आणि रेणु' असा दम्ब समासहि होईल. 'रेणुसार' हे कापराला नांव आहे हे विचार करण्यासारखे आहे. रेणूचे प्रधान लक्षण चळवळ हेच; आणि तेच ठसविण्याकरिता चळरेणु, तसरेणु असे म्हणावयाचे—दिरुक्ति वाटली तरी. चळरेणु कल्पना Kinetic molecular theory.



३. Atomic bomb अणुध्वम्. अणुध्वंविषयी सर्व तपशील प्रकट झालेला नाही; तो युद्धार्थीय म्हणून गुप्त आहे. तथापि कांही कांही लक्षणीय गोष्टी प्रकट झालेल्या आहेत. अणुध्वंला स्फोटकपणा आणि ध्वंसकपणा येण्याला निदान पक्षी कमीत कमी अमुक एक आकार म्हणून लागत असतो. अर्थात् असे आहे की औखातु हें स्फोटक द्रव्य खरें, पण ते कण दोन कण किंवा चिमटीभर घेतले असता, म्ह० सीमान्तिक<sup>१</sup> मानापेक्षा कमी घेतले असता, स्फोट उत्पन्न करू शकत नाही.

कारण त्यांतून भरकन् इतके वस्तुक बाहेर सहज निघून जातात की सानुबंधक्रिया, जी स्फोटांला आवश्यक असत्ये ती, मुळीच घडून येत नाही. अणुध्वं भडकविण्यापूर्वी त्यांतील स्फोटक द्रव्य अलग अलग दोन किंवा तीन भागांत ठेविलेले असते; एकेक भाग सीमान्तिक मानापेक्षा लहान असल्याने निरुपद्रवी असतो. भडकविण्याच्या वेळी हे दोन किंवा तीन माग अत्यंत त्वरेने एकत्र भिडवून दिले जातात. एकंदर भीड-आकार (मिलिताकार) सीमान्तिक आकारापेक्षा मोठा असल्यामुळे तत्क्षणीच भयंकर स्फोट होतो. भडकवितांक्षणीच पहिल्या दोन चार विपळप्रयुतांशांतच<sup>२</sup> इतकें मोठें तेज बाहेर पडतें की स्फोटक सामग्रीचें तपमान कित्येक प्रयुत क्रमिकेवर चढतें ! औखातूची वाफर होऊन जात्ये; त्याचा अगदी पूर्णपणे धुव्वा उडतो; कितीतरी प्रयुत वातांवांरइतकें प्रेरण<sup>३</sup> वाढतें आणि विस्फार<sup>४</sup> प्रचंड होऊ लागतो. तत्क्षणीच अर्थात् सर्व सामग्री विस्फाळित होऊन वस्तुक<sup>५</sup> बाहेर लुचून उडून जातात आणि सानुबंधक्रिया थांबत्ये. साहाजिकच, सर्वच्या सर्वच औखातु कामी लागण्यापूर्वीच ही विखरा-विखरी होऊन जात्ये.

४. Atomic number अणुक्र. क्रमांक याचें संक्षिप्त रूप क्र एवढेंच पुरें आहे. या क्र वरून विवक्षित अणुगर्भांमध्ये एकंदर धानक किती हे कळतें; अर्थात् अणूच्या साम्यावस्थेत (म्ह० अनुच्चय<sup>६</sup> अवस्थेत) जितके अणुगर्भांत धानक<sup>७</sup> तितकेच अणुपरिसरांत बीजक<sup>८</sup> असावयाचे असा नियमच असल्यामुळे विवक्षित अणु क्र वरून त्याच्या परिसरांत बीजक किती असतात तें बरोबर कळतें. प्रत्येक रासायनिक मौलाला त्याचा त्याचा आपापला ठराविक क्र असतो; जणू काय त्याची निशाणीच किंवा ओळखण्याची खूणच ती.

कोणत्याहि विवक्षित मौलाच्या कोणत्याहि अणूला क्र अगदी ठराविक तोच असावयाचा; कारण त्या त्या मौलाचें रासायनिक आचरण (संयोग-वियोग संबंधीचें) त्याच्या त्याच्या बीजक संख्येवरूनच ठरत असतें. क्र हा परिसरांतील बीजकसंख्या सांगणारा अंकच

१ सीमा म्ह० मर्यादा. सीमान्त म्ह० मर्यादेचें मान. यापेक्षा पलीकडे आकारमान असल्यास स्फोटाची शक्यता, यापेक्षा अलीकडे आकारमान असल्यास स्फोटाची शक्यता नाही. Critical size सीमान्तिक आकारमान.

२ प्रयुत = दशलक्ष;  $१०^६$  'दशधन सहा' असें हें वाचावें.  $१०^{-६}$  असें असल्यास दशकृण सहा असें वाचावें. प्रप्रयुत =  $१०^{१२}$  दशधन वारा. प्रप्रप्रयुत =  $१०^{१८}$  दशधन अठरा अर्थात् दहा परार्ध. परार्ध =  $१०^{१७}$ . अञ्ज =  $१०^९$ , कोटि =  $१०^७$ , सहस्र =  $१०^३$ , अयुत =  $१०^४$  इत्यादि लक्षति ठेवणें.

३ प्रेरण = प्रेशर वातावर = Atmosphere. ४ Expansion.

५ Neutron. neutron chain reaction. हे शब्द पुढे पाहा.

६ उच्चय = बीजोच्चय Electric charge. ७ Protons. ८ Electrons.

आहे. पण यावरून कदाचित् कोणी असे समजेल की विवक्षित मौलाच्या सर्व अणूंचा भार अगदी सारखाच असावा, तर ते मात्र खरे नव्हे.

[isotopes, atomic weight & nucleus तत्रस्थ, अणुभार, आणि अणुगर्भ पाहा.]

५. Atomic weight, अणुभार. आणवीय भार<sup>१</sup> दाखविण्याकरिता जो अंक वापरता तो. निरनिराळ्या अणूंचे भार सापेक्षपणे दाखविण्याकरिता कांहीतरी एक श्रेणी पाहिलेच. याकरिता ऊर्वाणु हा उपमान कल्पून त्याच्या अणूंचा भार संकेतितः १६ घरिलेला आहे आणि तदनुसार इतर अणूंच्या भाराचे जे अंक येतात (अपूर्णांक सोडून) त्यांची एक श्रेणी बनविले; तीच वास्तवशास्त्रांतील अणुभारश्रेणी होय. ही अर्थात् ठोकळ मानाची झाली. तीच अपूर्णांक न सोडतां घेतली तर सूक्ष्म मानाने अणुभारश्रेणी मिळाले. यांत पुढे आणखी एक मानगड आहे ती अशा कारणाने की ऊर्वाणु आणि त्याचा अणु उपमानमूत मानला तरी ऊर्वाणु सर्वच एका ठराविक भाराचे कोठे आहेत? ऊर्वाणूचे तत्रस्थ<sup>२</sup> तीन असून त्यांचे अणुभार १६, १७, १८ या प्रमाणांत आहेत. म्हणून मग, वास्तव श्रेणीकरिता त्यांतील जो तत्रस्थ प्रभूत आहे (म्ह० '१६' वाला) त्यालाच नक्की उपमान म्हणून धरितात आणि वास्तव श्रेणी बनवितात. [रसायनांत मात्र ऊर्वाणूच्या सर्व तत्रस्थांचे 'लोकसंख्या'—प्रमाण आहे तसेच ते लक्ष्यांत घेऊन मध्यममानाने (सरासरीने) जे अणुभाराचे मान येते ते बरोबर १६ धरतात आणि रासायनिक अणुभारांची श्रेणी बनवितात. त्यामुळे ती थोडी निराळी येते ही गोष्ट विसरतां कामा नये.]

ठोकळ मानाच्या वास्तवश्रेणीमध्ये उज्जातूचा अणुभार एक; गुरुज्जाचा अणुभार दोन; हेलातूचा अणुभार चार; पुढे लाघवातूमध्ये दोन प्रकार आहेत, तेव्हा एकाचा अणुभार सहा व दुसऱ्याचा सात इत्यादि अशी ही व्यवस्था आहे. या व्यवस्थेत अणुभारवाचक म्हणून जो पूर्णांक दिला जातो त्यावरून त्या त्या मौलाणूच्या अणुगर्भांत धानक आणि वस्तुक मिळून एकंदर विष्टक<sup>३</sup> किती हेहि बरोबर कळते. उदाहरणार्थ, हेलातूच्या अणुगर्भांतील एकंदर विष्टक<sup>४</sup> संख्या चार आहे. वास्तवश्रेणीमध्ये सुद्धा (विवक्षित मौलाच्या विवक्षित तत्रस्थाचा) सूक्ष्म अणुभार आणि स्थूल अणुभार यांत जो फरक असतो त्याचे कारण 'अद्वैत वस्तुतेजसोः' या नियमांत आहे. म्हणजे असे की विवक्षित वस्तुकांचा आणि धानकांचा समवाय घडून येत असतांना काही वस्तु तेजोरूपाने परिभावित होत असते, त्यामुळे हे अन्तर पडते.

१ वास्तविक येथे 'वस्तुता' म्हटलेले उत्तम; पण भार म्हटले तरीहि चालेल. भार म्ह० वस्तुताच आणि वजन म्ह० मात्र भाराच्या प्रमाणांत असणारी पृथ्वीची ओढ एवढा फरक अवश्य लक्ष्यांत ठेवला म्हणजे झाले.

२ Isotopes.

३ विष्टक = वीट लाक्षणिक अर्थाने. या एका विष्टकाचे वस्तुमान एक लव (unit of mass). असा संकेत आहे.

४ विष्टक म्ह० आंत असलेले घटक. अणूच्या घटनेंत एकंदर तीन प्रकारचे घटक—वीजक, धानक आणि वस्तुक; तसेच अणुगर्भाच्या घटनेंत विष्टक दोन प्रकारचे धानक आणि वस्तुक. अणुगर्भ हे बांधकाम—लाक्षणिक दृष्ट्या वर्णन करावयाचे तर—दोन प्रकारच्या विटांचे असते. वस्तुक ही एक प्रकारची वीट आणि धानक ही एक प्रकारची वीट; अशा दोन प्रकारच्याच विटा विधात्याने अणुगर्भाच्या रचनेत वापरलेल्या आहेत.

म. सा. प. (२१-१-२)

६. Beta particle व अल्पक. कांही रादनिक<sup>१</sup> द्रव्यांच्या अणुगर्भातून बाहेर पडणारा ऋणोच्चयी अल्पक. याला वस्तुता<sup>२</sup> मुळीच नसत्ये म्हटलें तरी चालेल—म्ह० ती इतकी अल्प असते की लक्ष्यांत न घेतली तरी हरकत नाही, फक्त एकमात्र उच्चय<sup>३</sup> या अल्पकाला असतो आणि तो ऋणोच्चय होय. ऋणविजेचे हे तन्मात्र अथवा अल्पिष्ठच म्हणाना. अर्थात् वीजक या संज्ञेने हि या व अल्पकाचा निर्देश व्हावयास हरकत नाही; मात्र असें दिसतें की व अल्पक हा अत्यन्त वेगस्वी वीजक असतो, इतका की एका वीजकाला<sup>४</sup> कित्येक प्रयुत इतके ऊर्ज<sup>५</sup> लावून जर खेचलें तर त्याला जो वेग चढेल तितक्या वेगाचा वेग व अल्पकाला मिळालेला असतो. रदक्रियेमध्ये व अल्पक निघतो तो रादनिक द्रव्याच्या अणुगर्भातूनच निघतो यांत शंका नाही; परंतु या निष्क्रमणापूर्वी वीजक म्हणून त्याचें अस्तित्व अणुगर्भात असत नाही. अणुगर्भाच्या कांही वस्त्वशाचें तेजांत परिभावन होऊन आयत्यावेळीं हा व अल्पक वनून बाहेर पडतो असें मानितात. [रदक्रियेतील व अल्पकाचें अणुगर्भातून बाहेर निघणें ही क्रिया विज्ञाना देखील अजून तितकीशी चांगली आकलन झालेली नाही हें कबूल केलें पाहिजे.]

७. Capture प्रघास. अणुगर्भाशी वस्तुकाची गांठ पडून त्याने त्या वस्तुकाला गिळूनच टाकणें या अर्थाने या शब्दाचा विशेष उपयोग होतो. या प्रघास क्रियेनंतर अणुगर्भाची कदाचित् द्वेधा क्रिया घडून येईल किंवा कदाचित् तो वस्तुक अणुगर्भांत गडप होऊन राहील किंवा नुसताच त्याला चिकटून बसेल आणि द्वेधा क्रिया घडून येणार नाही. उदाहरणार्थ, उज्जात्या अणुगर्भांने एखाद्या वस्तुकाचा प्रघास केला म्हणजे तत्क्षणीं गामुक<sup>५</sup> किरण बाहेर पडतो आणि वस्तुक अणुगर्भांत शिरलेला तसाच राहून त्यामुळे गुरुज्जाचा अणुगर्भ स्थायी बनून राहतो. या नवीन गुरुज्ज -अणुगर्भाला 'उद्वेक' म्हणतात—'द्वि' म्ह० दोन ही त्याची वस्तुता आणि 'एक' म्ह० त्यांत असलेला धानक एक असें असून येथील 'उ' हे अक्षर उज्जाचें दर्शक आहे. हा गुरुज्ज कां तर, त्यातील एका धानकाच्या जोडीला एक वस्तुकहि आहे. नुसत्या उज्जाच्या अणुगर्भांत केवळ एक धानकच तेवढा असतो. प्रघासाचें दुसरें उदाहरण घेऊं. औस २३५ या अणुगर्भांने एखाद्या वस्तुकाचा प्रघास केल्यास— मग तो वस्तुक शीघ्र असो, मंद असो— लगेच त्या अणुगर्भाची द्वेधा होत्ये म्ह० त्याची जवळ जवळ सारखीं दोन शकलें होतात. औ २३८ हा जो अणुगर्भ असतो त्याचें वस्तुकांशी वर्तन जरा निराळेंच असतें; ज्याचा प्रघास होतो तो वस्तुक अतिशीघ्र असेल म्हणजे त्याची शक्ति १ प्रोजेक्टा किंवा तदधिक असेल, तरच मात्र त्या अणुगर्भाची द्वेधा होत्ये. नाही तर म्ह० तो वस्तुक जर तितका वेगस्वी नसेल तर, तो अणुगर्भांत गडप होऊन जातो आणि औ २३९ हा नवीनच अणुगर्भ तयार होतो. हा नवा अणुगर्भ स्वभावतः रादनिक असून रदक्रियेच्या द्वारा याचा सुबेरातु बनतो, आणि त्यांतूनहि पुढे पुनः त्याचा कुबेरातु बनतो अशी ही मौज आहे !

८. Chain reaction सानुबन्धक्रिया. एखादी रासायनिक क्रिया किंवा अणुगर्भीय क्रिया (अणुक्रिया) जर अशी असली की तिच्यांतून जीं निष्पन्न निघतात त्यांतील एखादे तीच क्रिया पुढे चालविण्यास उपयोगी पडतें तर अशा त्या क्रियेला सानुबन्ध क्रिया ही संज्ञा आहे. विशेष उदाहरण घ्यावयाचें झालें तर अणुध्वंचें घेतां येईल किंवा <sup>६</sup>पुञ्जराशिकाचेंहि घेतां

१ Radioactive. २ Mass. ३ Charge. ४ Voltage.  
५ Gamma ray 'ग' शर. ६ Pile, chain-reacting pile, uranium pile.

येईल. परंतु त्यांच्या आधी ज्वलनक्रियेचें सोपें उदाहरण पाहार्हें. यांत असें स्पष्ट दिसून येतें की ज्वलनक्रियेला प्रारंभणार्थ उष्णता लागते, आणि ज्वलनक्रियेंतून खूप उष्णता निष्पन्नहि होत्ये. निष्पन्न उष्णतेचा अंशतः उपयोग तीच क्रिया पुढे चालू ठेवण्याकडे साहजिकच होतो. तेव्हा ही सानुबन्ध क्रिया असते. आता औस्रातुची द्वेधा, जिच्यावर अणुध्वं आणि पुञ्जराशिक या गोष्टी अवलंबून आहेत ती क्रिया कशी आहे तें पाहा. औस्राच्या अणूने एखाद्या वस्तुकाचा प्रवास करणें हें द्वेधा क्रियेचें कारण, आणि द्वेधा क्रिया घडून आली की तिच्यापासून, म्हणजे औस्राणूपासूनच, अनेक वस्तुकांची निष्पत्ति होत्ये ! अर्थात् हेच वस्तुक-सर्वच्या सर्वच नाही तरी त्यांतील कांही- द्वेधा क्रियाच पुढे पुढे चालवूं शकतात. (द्वेधा क्रियेत उष्मोत्पत्तीहि होत्ये खरी परंतु ही उष्मोत्पत्ति द्वेधा-क्रिया पुढे चालविण्यास असमर्थ असत्ये.)

सानुबन्ध अणुक्रिया अणुध्वं आणि पुञ्जराशिक या दोहोंमध्ये मुद्दाम घडवावी लागत्ये, पण तेथे सुद्धा निष्पन्न झालेला प्रत्येक वस्तुक अणुक्रिया घडवून आणतोच असें नाही. तसें सर्वथैव इष्टहि नसतें. फक्त अणुध्वंमध्येच म्हटलें तर असें असतें की, साधव्यास, प्रत्येक निष्पन्न वस्तुकाने द्वेधा क्रिया घडवून आणावी. पण हें इतक्या पूर्णतेने अणुध्वंमध्ये सुद्धा साधत नाही. अगदी प्रकृष्ट म्हणून बनविलेल्या अणुध्वंमध्ये देखील कित्येक वस्तुक पृष्ठभागासमूह बाहेर निसटून फुकट जातात, आणि त्यामुळे १०० टक्के 'तत्परतेची' सानुबन्धक्रिया साधत नाही. तसेंच पुञ्जराशिकामध्ये जें होतें तें असें की कित्येक निष्पन्न वस्तुक तत्परकीय<sup>१</sup> द्रव्यांमध्ये, आणि बुद्ध्या पुञ्जराशिकेच्या नियंत्रणाकरता म्हणून वापरलेल्या धातवीय अडसरांमध्ये गडप केले जाऊन द्वेधा क्रियेला मुळीच उपयोगी पडत नाहीत.

खरोखरी अणुध्वंमध्ये किंवा पुञ्जराशिकेमध्ये सानुबन्ध क्रिया साधत्ये तिला मूलाधार हा आहे की ती क्रिया साधण्याला आवश्यक त्यापेक्षा अधिक वस्तुक एकंदरीत निष्पन्न होऊं शकतात. ही गोष्ट एका बाजूला आणि दुसरी गोष्ट दुसऱ्या बाजूला अशी आहे की व्यवहारांत निदान इतकें तरी करण्याचें साधतें की प्रत्येक द्वेधा क्रियेपासून निष्पन्न झालेल्या अनेक वस्तुकांपैकी एकाला तरी (सरासरी मानाने पाहतां) पुढची एक द्वेधा-क्रिया घडवून आणण्याची संधि मिळते.

९. Cross section <sup>३</sup>प्रच्छेद. अणुगर्भीयामध्ये शर-शरव्य भाव विशेष लक्ष्यांत ठेवण्यासारखा आहे. हेलुक, उद्वेक यांसारखे मोठे वेगस्वी<sup>४</sup> अल्पक यांना शर मानणें किंवा अस्त्र मानणें योग्य होय. हीं अस्त्रे किंवा हे शर ज्या निशाणावर (म्ह० उदाहरणार्थ एखाद्या विशिष्ट

१ Efficiency.

२ Foreign, impurity.

३ साधारणतः cross section याला योग्य शब्द अवच्छेद असा आहे. उदाहरणार्थ, "एखाद्या लाकडाचा ओंडा पाहिला आणि त्याचा अवच्छेद तपासला तर त्यांत आपल्याला चक्रे वक्रे दिसून येतात." परंतु अणुगर्भीयांत कोणता अर्थ अभिप्रेत आहे हें पुढे येणाऱ्या स्पष्टीकरणावरून दिसून येईलच. तें स्पष्टीकरण लक्ष्यांत घेतलें असतां दिसेल की "एकंदर विवक्षित अवच्छेदांतील जो उपयुक्त, शरव्य म्हणून उपयुक्त, अंश" तो वक्तव्य आहे; म्हणून प्रच्छेद असा निराळाच शब्द या प्रकरणीं असणें सोयीचें आणि सयुक्तिक आहे. "एकंदर अवच्छेदांतला जो प्रकृष्ट म्हणजे उपयोगी पडेल असा अंश तो प्रच्छेद." प्र म्हणजे प्रकृष्ट अ० प्रयोज्य असा जो छेद तो प्रच्छेद.

४ वेगः एव स्वं वेगस्वं, त्याला इन् प्रत्यय लावून वेगस्वी. वेगस्वी म्हणजे अत्यंत वेगवान्, अत्यंत मोठा वेग (किंवा तदनु रूप शक्ति) हेंच ज्याचें विषय लक्षण तो वेगस्वी.

मौलाच्या पन्नावर) मारावयाचे असतील त्यांतील खरोखरीचे शरव्य म्हणजे अणुगर्भच होत. एक अणुगर्भ आणि दुसरा अणुगर्भ यामध्ये फार मोठा अवकाश केवळ रिकामाच असतो असे आधुनिक अणुघटित<sup>१</sup> कल्पनेवरून आपणांस दिसते. म्हणून एखाद्या निशाण म्हणून घरलेल्या क्षेत्रामध्ये (उदा० एक चौरस<sup>२</sup> यात्रामध्ये) खुद्द अणुगर्भांनीच व्यापलेला जो भाग तोच खरा शरव्य भाग आणि त्यासच प्रच्छेद म्हणून म्हणावयाचे. समजा की कांदी एका विवक्षित वेगाचे वस्तु एक औस्रातूच्या ठोकळ्यांतून संचार करीत आहेत. 'यांतील कितींचा प्रवास होऊं शकेल' या प्रश्नाचे उत्तर दोन गोष्टींवर अवलंबून राहणार— एक तर औस्रातूच्या ठोकळ्यांतील प्रत्येक घनफळांत औस्राणु किती आहेत ही गोष्ट आणि तदनंतर औस्राणुचा प्रवासीय प्रच्छेद किती ही दुसरी गोष्ट.

१०. Cyclotron चक्रायण. अलीकडे हे एक अणुगर्भीय समन्वेपाचे मोठे बलवत्तर साधन होऊन राहिलेले आहे. १९३० साली कॅलिफोर्निया युनिव्हर्सिटीचे लॉरेन्स यांनी हे साधन प्रसर्गित केले. यांच्या योगाने अणुगर्भीयांत धानक, उद्वेक इत्यादि जीं मोठी वेगस्वी अर्धे वापरावी लागतात त्यांच्या सरीच्या सरी सोडतां येतात. या दृष्टीने पाहतां चक्रायण हे एक महाकामुकच आहे. याचे स्वरूप असे असते : यांत एक मोठा थोरला वैजिककर्पुक वापरलेला असून त्याच्या मुखामध्ये एक रक्त कोठडी असत्ये. या कोठडीच्या मध्यभागी एक वैजिक अर्चि<sup>४</sup> असत्ये जिच्यापासून धानक किंवा उद्वेक यांचा उगम होतो. त्या कोठडीमध्येच आणि त्या मध्यवर्ती अर्चीच्या दोन्ही बाजूंना दोन अर्धगोल चपटे डबे बसविलेले असतात (डी च्या आकृतीचे). या दोन डब्यांमध्ये 'महाक्षिप्रतेचे' मोठे 'ऊर्ज' लाविलेले असते. त्या यातायातिक<sup>५</sup> ऊर्जामुळे धानक किंवा उद्वेक सटकून ओढले जातात, मग ते त्या डब्यांतील कर्पुकीय क्षेत्रामुळे एक अर्धवर्तुळ गिरकी मारतात. तोंच ऊर्जांची दिशा पालटून त्यांना पुनः एक हिसका बसतो. त्यासरशी ते समोरच्या दुसऱ्या डीमध्ये प्रवेश करतात आणि त्यांतील कर्पुकीय क्षेत्रामुळे पुनः आणखी एक अर्धगिरकी मारतात; तों पुनः ऊर्जांची दिशापालट होऊन त्यांना हिसका बसतो. याप्रमाणे गिरक्या मारतां मारतां ते अल्पक या चक्रायणाच्या द्वारापार्शी येतात तेव्हा त्यांना अत्यंत वेग चढलेला असतो. धनुष्यांतून जसा एखादा बाण, किंवा हुना एखादी बाणावली सुटावी, त्याप्रमाणे या वेगस्वी अल्पकांची शरवृष्टिच त्या चक्रायणाद्वारा होत्ये. बाहेर पडण्याच्या वेळी त्या एकेका अल्पकाला कित्येक प्रोजेक्टीलकी शक्ति प्राप्त झालेली असत्ये. या महाशक्ति अल्पकांचा मारा अणुपरिभावना<sup>६</sup> घडवून आणण्याकरिता करतात. द्वितीय महायुद्धाच्या प्रारंभापूर्वी एकट्या अमेरिकेंतच सुमारे वीस चक्रायणे मोठमोठ्या प्रयोगशाळांतून बसविली गेली होती. तसेच रशियामध्ये दोन तीन, इंग्लंडमध्ये दोन तीन, डेन्मार्कमध्ये एक, फ्रान्समध्ये एक आणि जपानमध्ये तीन याप्रमाणे इतरत्रहि चक्रायणे कामांत होती. 'चिकित्सा-प्रयत्नांच्या कामी आणि वैद्यकीय समन्वेपाच्या कामी कृत्रिमरीत्या बनविलेलीं रादनिकद्रव्ये (विरादनिकद्रव्ये) उपयोगांत आणिलीं जात, तीं द्रव्ये अशा चक्रायणाच्या द्वाराच सिद्ध केलीं जात.

१ Atomic structure hypothesis.

२ sq. cm.

३ Electro-magnet. कर्पुक magnet.

४ Electric arc. ५ High frequency.

६ voltage.

७ Alternating.

८ Transmutation of nucleus.

९ चिकित्सा म्हणजे रोगनिवारण, रोग बरे करण्याकरता उपाय करण. "चिकित्सा स्वप्रतिक्रिया."

११. Deuterium द्विरुज्ज. यालाच गुरुज्ज असेहि नांव आहे. सामान्य उज्जाच्या अणुबरोबरच गुरुज्जाचे अणूहि ५००० त एक इतक्या अल्प प्रमाणांत आढळतात. १९३२ साली कोलंबिया विश्वविदेचे यूरे (Urey) यांना ही उपलब्धि झाली. साधा उज्ज आणि गुरुज्ज यांचा रासायनिक आचारधर्म अगदी एकच, त्यांत फरक नाही, अणु मात्र एकाच्यापेक्षा दुसऱ्याचा दुप्पट गुरु अथवा भारी.

१२. Deuteron उद्रेक. गुरुज्जाच्या (अ० द्विरुज्जाच्या) अणुगर्भाला हें नांव आहे. साध्या उज्जाच्या अणुगर्भामध्ये वस्तुक मुळीच नसून केवळ धानक मात्र एकच एक असतो; तर द्विरुज्जाच्या अणुगर्भामध्ये एका धानकाशी निगडित एक वस्तुकहि असून या कारणाने त्या अणुगर्भाची वस्तुता 'द्वि' म्ह० दोन लव इतकी होत्ये पण धनोच्चय मात्र अर्थात् एकच राहतो. म्हणून या द्विरुज्जाच्या अणुगर्भाला उद्रेक असे नांव पडतें. ( उज्ज यांतील ज, द्वि यांतील द्व आणि शेवटी एक = उद्रेक. )

१३. Electron 'वीजक. ऋणोच्चयाचे अस्विष्ट<sup>२</sup>. अणुपरिसरामध्ये भ्रमद्वीजकच काय ते असतात. परिसरामध्ये भ्रमद्वीजकांची संख्या जितकी तितकीच अणुगर्भामधील धानकाची संख्या, धानक धनोच्चयी आणि वीजक ऋणोच्चयी यांमुळेच एकंदर अणूचें धनकण तुल्य होऊन तो अनुच्चयी बनतो. धानकांची संख्या 'अणुक'ने निर्दिष्ट केली जाते हें मागे 'अणुक' यावरील टीपेंत आलेलेंच आहे. एखाद्या तारेंतील वीजवहाळ म्हणजे तिच्यामधील वीजकांची मोकळेपणें चाललेली वाहतूकच होय. जशी एखाद्या रस्त्यांतून वाहनांची वाहतूक चाललेली असत्ये तशीच ही तारेंतून चाललेली वीजकांची वाहतूक होय. एखाद्या तारेंतून वीजवहाळ '१ ओम्प' (1 Amp.) इतकी जर चाललेली असेल तर त्याचा अर्थ असा की विपळागणिक तारेच्या अवच्छेदांतून ६'२४ प्रयुत प्रयुत प्रयुत इतके वीजक वाहत आहेत. रिसंद्वा<sup>३</sup> मध्ये वीजकांचीच वहाळ असत्ये. तसेंच चरिशामध्ये<sup>४</sup> हि वीजकांच्या शलाकाच्या शलाका कुंचत्याने चित्र रेखाटावें तसे काम करीत असतात. रादनिक द्रव्यांमधून जी त्रिशरी बाहेर पडत्ये त्यांतील 'ब' अल्पक म्हणजे वीजकच होत. मात्र हे वीजक, वेगस्वी म्ह० अत्यंत वेगवान् असतात.

१४. Electron-Volt ऊर्जवी (ऊर्ज-वीजक या जोड शब्दाचा संक्षेप). एक वीजक एक ऊर्ज इतक्या<sup>५</sup> क्षितिमेदातून खेचला असता त्याला जी शक्तिसंपन्नता येईल ती = १ ऊर्जवी : १ प्रयुत (=१०<sup>९</sup>) ऊर्जवी = १ प्रोर्जवी.

१५. Element मौल. संयुग द्रव्यांच्या मुळांत असलेली मौल द्रव्ये उदा० उज्ज, ऊर्व, अर्व, ओम्प इत्यादि. प्रत्येक मौलाचा निर्देश करण्याकरिता एकेक रासायनिक चिन्ह नेमिलेलें असतें. उदा० उ = उज्ज, ऊ = ऊर्व, अ = अर्व इत्यादि. संयुग = compound.

अणु Atom वरील टीप पाहा.

१ धातु : वि + ईन्.

२ अस्विष्ट = लहानांत लहान अंश.

३ रिसंद्वा = radio valve रिक्त संवह द्वारक अथवा रिणवीजक संवह द्वारक संक्षेपे द्वारक किंवा रिसंद्वा केला तरी चालेल.

४ चल रिण शलाका. शलाका = सरळ धार—पाण्याच्या धारेसारखी. फवारा. Cathode ray tube = चरिश.

५ Potential difference. ऊर्ज = volt.



१६. Energy शक्ति, तेज. वास्तवशास्त्रांत 'शक्ति'ची व्याख्या 'कृतसंपादन सामर्थ्य'<sup>१</sup> अशी आहे. प्रेरकाने<sup>२</sup> प्रतिप्रेरकावर चढाई करून त्याला त्याच्याच वाटेने मागे हटवीत नेले म्हणजे 'प्रेरक  $\times$  तत्त्वलित = कृत' याप्रमाणे कृतसंपादन होतें. अमुक वस्तुतेचा पदार्थ अमुक वेगांत आहे असें असेल तर त्यांतील शक्तिसंपद् =  $\frac{1}{2}$  वस्तुता  $\times$  वेग<sup>३</sup> ("वस्त्वर्थ वेगवर्गेण") असें होतें. हें समीकरण वापरतांना, अर्थात् एकघेयें कोणती वापरावयाची, ती सुसंगत आहेत किंवा नाहीत या गोष्टीकडे लक्ष घावें लागतें. शक्ति वेगीय<sup>४</sup> असेल किंवा वर्चसीय<sup>५</sup> असेल. 'वस्त्वर्थ वेगवर्गेण' हें सूत्र वेगीय शक्तीचें मान करताना उपयोगी पडतें, तसेंच प्रेरक  $\times$  तत्त्व-लित = कृत म्ह० कृतसंपादनसामर्थ्य = वर्चसीयशक्ति हेंहि विधान वर्चसीय शक्ति मोजण्याच्या कार्मी उपयोगी पडतें. प्रथमतः किंवा आपाततः शक्ति शब्द स्थूलांच्या संबंधें लावला जातो; आणि तेज शब्द सूक्ष्मांसंबंधें बोलला जातो. उदा० उष्मरूपी तेज, प्रकाशरूपी तेज, पाचक तेज, रासायनिक तेज, इत्यादि. पण पुढे पुढे स्थूल-सूक्ष्म हा भेद बाजूला ठेवून शक्ति हा शब्द सुव्याख्यातपणें गणितरीत्या सरसकट वापरतां येतो. उदाहरणार्थ 'अणुशक्ति' या ठिकाणी.

### सुखागतम्—

अलीकडे कांही नवीन नियतकालिकें निघालीं असून, कांही प्रकट होण्याच्या बेतांत आहेत. प्रो. श्री. म. माटे ह्यांचें 'रोहिणी', श्री. दा. न. शिखरे ह्यांचें 'महात्मा' हीं मासिकें अवतीर्ण झालीं असून, श्री. शंकरराव देव-पुरस्कृत 'नवभारत', य. गो. जोशी-प्रकाशन 'प्रसाद' ह्यांच्या आगमनाच्या नौबती झड्ड लागल्या आहेत. हीं झालीं पुण्याची वार्ता. मुंबई मराठी साहित्य संपादकरीता श्री. वामनराव ढवळे यांनी संपादलेल्या 'साहित्य' नियतकालिकाचे दोन अंक प्रसिद्ध झाले आहेत. उत्कर्ष, निर्धार, क्षितिज, प्रतिभा हीं प्रकाशनेंहि ठिकाठिकाणी पाउलें टाकूं लागलीं आहेत. नियतकालिकें वाढलीं तरी व्यासंगी लेखक त्या प्रमाणांत वाढले आहेत असें वाटत नाही. तेच अग्रेसर लेखक संपादकांच्या लाभ्यावांध्याने विभागले जाणार. तरी पण नवीन लेखकांना अगत्याने स्थान देण्याचें कांही संपादकांनी आवर्जून जाहीर केलें आहे आणि कांहींनी तसें जाहीर केलें नसलें तरी त्यांच्या-कटून आपोआप तसेंच घडणार आहे. उपरोक्त नियतकालिकांपैकी कांहींची धुरा अनुभवी व अभिरुचिसंपन्न संपादकांनी घेतलेली आहे. तेव्हा, लेखकांची नवीन पिढी निर्माण करण्याचें श्रेय, त्यांनी मनांत आणल्यास, त्यांना अलभ्य नाही. तेव्हा, ह्या सर्वांचें आम्ही मनःपूर्वक स्वागत करून त्यांना कर्तृत्वशाली दीर्घायुष्य चिंतितों.

१ Work.

२ Force.

३ Kinetic.

४ Potential.

## हस्तलिखित अंत्याक्षरी कोश : ले० चिंतामण गणेश कर्वे

मराठीत अंत्याक्षरी कोश अद्यापि नाही. अंत्याक्षरी कोशांत शब्दांच्या शेवटची एक-सारखी अक्षरे जुळवून दिलेली असतात. उदा०—चरक, फरक, सरक, इ०. अशा कोशाचा उपयोग कवींना यमक साधण्यासाठी होतो. प्रस्तुत कोश इंदूरचे कै. केशव रामचंद्र सप्रे यांनी १९०० साली तयार केला व तो छापण्यासाठी छापखानाहि घातला. पण दुर्दैवाने त्यांच्यावर १९०४ साली मृत्यूचा घाला येऊन कोशाची प्रसिद्धीची तयारी तशीच राहिली.

श्री. सप्रे यांचा जन्म उज्जनी येथे १८६५ साली झाला. मराठी शिक्षणानंतर त्यांनी इंदूर संस्थानात नोकरी धरली. त्यांना कविता करण्याचा छंद असे. त्यांच्या या कोशांत मधून मधून यमक आणि अनुप्रास यांना लागणारे शब्द देतांना त्यांचा कवितेत त्यांनी उपयोग करून दाखविलेला आढळतो. आपले गुढ वडोद्याचे प्रसिद्ध दादाबुवा यांच्या नांवाने त्यांनी मानसपूजेसंबंधी एक काव्य रचल्याचे समजते.

अंत्याक्षरी कोशांतील त्यांची एक कविता नमुन्यासाठी देत आहो—

गप्पा छाटि बहूपरी तरकटी खेळे सदा सोंगटी,  
सेवी नित्य बुटी वसे तृणकुटी भापा असे रानटी ।  
वेश्येच्या कपटी गृहास धिरटी लाभे तया चापटी,  
हाकाटी निवटी प्रकाश दिवटी ऐसी धरी तूं अटी ॥

[यांत खाडाखोड, शुद्धि, पाठभेद इ० प्रकार काव्यप्रसूतीच्या परिश्रमांचे निदर्शक आहेत.]

हा अंत्याक्षरी कोश प्रथम एकाक्षरी शब्द, नंतर अकारविल्लहाने अंत्याक्षरे याप्रमाणे शब्द जुळवून तयार केला आहे. १ संस्कृत प्राकृत कोश (तळेकर), २ शुद्ध मराठी कोश (बापट), ३ रत्नकोश (बीडकर), ४ नवनीत (गोडबोले), ५ महाराष्ट्र मापेचा कोश (क्रमवंत), ६ वैद्यकलानिधि (?), ७ दासबोध, ८ मराठी ६ वें पुस्तक यांसारखे ग्रंथ आधाराला घेऊन त्यांतून शब्द निवडले. शब्द पुन्हा लिहिण्याचे श्रम टाळण्यासाठी मूळ आधारग्रंथांतील पात्रे फाडून, शब्द कातरून घेऊन वह्यावर चिकटविले आहेत. सर्व शब्द सार्थ दिले आहेत. वह्या पुन्हा तपासून नवीन नोंदी घातल्या आहेत. अशा वह्या ५० असून त्यांची एकूण पृष्ठसंख्या २२६४ आहे. प्रत्येक वहीवर पृष्ठसंख्या, शब्दसंख्या, तपासल्याचे श्रे, कुलदेवतास्मरण इ० भिनच्चूक दिले आहे. या कोशांत आलेल्या शब्दांची संख्या ३७०६२ भरते.

हा कोश कोशकारांचे चिरंजीव डॉ. गो. कै. सप्रे यांनी माझ्या हवाली करून याचे कांही चीज होण्यासारखे असेल तर करावे अशी विनंती केली. वडील वारले तेव्हा डॉक्टर एक वर्षाचे होते. आता कर्ते झाल्यावर आपल्या वाडिलांचे अज्ञात लेखनपरिश्रम विद्वानांना तरी कळावेत म्हणून पितृप्रेमाने त्यांनी इंदूर भागांतील प्रसिद्ध साहित्यिकांना हा कोश दाखविला. पण कांही होईल असे न वाटल्यावरून त्यांनी तो दकडे पाठविला.

आज प्रस्तुत अंत्याक्षरी कोश छापणे जमणार नाही व छापला तरी त्याचा तसा फारसा उपयोग (कवींखेरीज) कोणाला होणार नाही. तेव्हा मराठी भाषेसाठी श्रष्टणांच्या एखाद्या मध्यवर्ती संस्थेकडे तो ठेवावा, म्हणजे ज्यांना जरूर पडेल ते त्याचा उपयोग करतील व पुढे सुयोग आल्यास पखाद वेळी तो प्रसिद्धाहि करता येईल. असा मी विचार ठरवून डॉ. मजकुरांची संमति घेतली व तो आता महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या स्वाधीन करित आहे. परिषद् त्याचे नीट जतन करून अभ्यासकांना त्याचा उपयोग करून देईल व सुस्थितीत प्राप्त झाल्यानंतर मूळ संपादकाच्या नांवाने प्रसिद्ध करील अशी आशा बाळगतां.

## — परीक्षण —

### इतिहास:—

विक्रमस्मृति— प्रका० सिंधिया ओरिएंटल इन्स्टिट्यूट, उज्जैन; मूल्य दहा रु.

ग्वाल्हेरच्या द्विसहस्राब्दिमहोत्सवमंडळाने पांच विद्वानांचे एक संपादकमंडळ नियुक्त करून त्याच्या करवी हा विक्रमकोशस्वरूपी ग्रंथ तयार करून घेतला. चार वर्षांपूर्वी विक्रम-संवत्साला २००० वर्षे पुरी झाली त्यानिमित्त विक्रममहोत्सव कांही ठिकाणी झाले. विशेषतः ग्वाल्हेर संस्थानाने पुढाकार घेऊन उज्जयनी ही विक्रमाची राजधानी संस्थानच्या हद्दीत आहे म्हणून हा उत्सव उत्कृष्ट रीतीने साजरा करून आपला विक्रमाच्या गादीवरील वारसा पटवून दिला. यासाठी ग्वाल्हेरच्या महाराजांचे भारतीयांनी अभिनंदन केले पाहिजे.

विक्रम, हा शककर्ता विक्रम, ही व्यक्ति झालीच नाही, एथपासून कालिदासादि (विविध कालांतील) कवि विक्रमाच्या दरबारी चमकत होते, एथपर्यंत उत्तरदक्षिणध्रुवांतकें अंतर अस-णारी मते प्रतिपादण्यांत येतात. विक्रमादित्य ही पदवी असून ती धारण करणारे अनेक वंशां-तील राजे होऊन गेले हे कांही विद्वानांनी दाखवून दिले आहे व ज्याचे नांव शककर्ता म्हणून गाजले तो अमुक राजा असला पाहिजे असे सिद्ध करण्याचा चांगला प्रयत्न केला आहे. डॉ. दे. रा. भांडारकर यांच्या मते शुंगवंशप्रस्थापक पुष्यमित्र हाच विक्रमयुगप्रवर्तक, तर डॉ. राधाकुमुद मुकर्जी यांच्या मते दुसरा चंद्रगुप्त हाच तो विक्रम होय. दोन हजार वर्षांपूर्वी माळव्यांत राजसत्ता होती की ते मालवांचे गणराज्य होते हाहि वादग्रस्त प्रश्न प्रस्तुत ग्रंथांत चर्चिला आहे.

दोन हजार वर्षांपूर्वीचा इतिहास साकल्याने यावा म्हणून या काळच्या संस्कृतिसंबंधानेहि कांही लेख घेतले आहेत, तर आजच्या ग्वाल्हेरचा अवंतीशी निकट संबंध जोडून दाखविण्या-साठी अर्वाचीन ग्वाल्हेरचा इतिहासहि यांत दिला आहे. 'विक्रमस्मृती'चे तीन खंड केले आहेत. पहिल्या खंडांत विक्रमाविषयी लेख, दुसऱ्यांत विक्रमकालीन म्हणजे दोन हजार वर्षा-पूर्वीची संस्कृति दाखविणारे लेख, व तिसऱ्या खंडांत अवंतिकेपासून ग्वाल्हेरपर्यंतचा दुवा जोडणारे लेख, याप्रमाणे लेखांची विभागणी केली आहे. व ती चांगली आहे. संपादकांनी उलटसुलट मतांच्या लेखांनाहि जागा करून दिलेली असल्याने त्यांचा निर्भिकारपणा दिसून येतो. त्यांच्या अपेक्षेप्रमाणे आणखी पंडितांचे लेख येते तर हा पूर्ण विक्रमज्ञानकोशच बनला असता.

या स्मृतिग्रंथांत सुमारे पन्नास विद्वानांचे लहानमोठे लेख आहेत. कांही विद्वान महा-राष्ट्रीयतर असून त्यांचे संशोधकीय लेख मापान्तर करून यांत घातले आहेत. हे सर्व लेख वाचून नवीन उपयुक्त ज्ञान मिळाल्याचा वाचकास आनंद वाटे. लेखकांचे दीर्घाभ्यासकल सहज हाती लागेल. लेखांच्या शीर्षकाभोवती जी रेखाचित्रे काढली आहेत ती अगदी यथोचित आणि कलादशीक आहेत. ग्रंथ सजविण्यासाठी फार कसोशी केलेली आहे यांत शंकाच नाही.

विक्रमसंवत्ताचा प्रवर्तक खरा असो की खोटा असो, त्याच्या नांवाने निघालेला हा ग्रंथ शककर्त्या व्यक्तींचे असे मोठे वाङ्मयस्मारक करण्यास प्रवर्तक ठरेल हे खोटे नाही.

ग्रंथातील एवढ्या लेखांचा परामर्श घेण्यास किंवा परिचयहि करून देण्यास येवढा स्थलावकाश कोठे आहे ! तथापि वरील तोंडओढखीवरून अंतरंगाची कल्पना येईल. ग्वाल्हेर-सारख्या महाराष्ट्राबद्दलच्या ठिकाणी एवढे मोठे संकलनकार्य झाले याचा महाराष्ट्रालाहि अभिमान वाटला पाहिजे. बृहन्महाराष्ट्रांत अशीच मराठी वाङ्मयासंबंधी आस्था वाढत राहावी अशी आमच्याप्रमाणे सर्वांची सदिच्छा असणार.

चि. ग. कर्वे

### चरित्रः—

काळकर्ते शिवरामपंत परांजपे—जीवन. लेखक— श्री. वा. कृ. परांजपे, पृ. ३२० ; मूल्य ५ रु.

गेल्या पिढीतील एका थोर देशभक्ताचे व साहित्यसेवकाचे हे चरित्र अनेक दृष्टींनी आकर्षक झाले आहे. शिवरामपंतांच्या नातवानेच हे चरित्र लिहिले असल्यामुळे आपुलकी व जिद्दाला या गोष्टी या ठिकाणी मरपूर आहेत. आणि ते स्वामाविकहि आहे. पण चिकित्सक विवेचनाला मात्र यामुळे मुळीच बाध आलेला नाही ते आवर्जून सांगितले पाहिजे. 'हा जीवन-वृत्तान्त' आहे असे खुद्द चरित्रकारानेच म्हटले आहे. यामुळे शिवरामपंतांचे संपूर्ण स्वभाव-चित्रण करणे जरा अवघडच झाले आहे अशा त्याने कबुली दिली आहे. पण स्वभावचित्र रेखाटणे ही गोष्ट कठिण झाली असली तरी शिवरामपंतांच्या अनेक क्षेत्रांतील अनेकविध उद्योगांच्या वर्णनांत त्यांच्या व्यक्तिमत्त्वाची संपूर्ण ओळख पटावयास कांहीच हरकत नाही असे वाटते. स्वभावचित्रणावर एखादे स्वतंत्र प्रकरण लिहावयास पाहिजे असे नाही. साहित्य-सेवक, राजकारणाची तात्त्विक चर्चा करणारे, राजकीय चळवळीत प्रत्यक्ष अंग मोडून प्रामाणिक-पणे काम करणारे वक्ते, पत्रकार इत्यादि ज्या अनेक भूमिका शिवरामपंतांनी 'निरलसतेने व तन्मयतेने बठविल्या त्यांचा वृत्तान्त श्री. वामनराव परांजपे यांनी जिद्दाल्याने व रसाळपणे सांगितला आहे. यामुळे शिवरामपंतांच्या व्यक्तित्वाचे निरनिराळे पैलू अगदी ठसठशीतपणे प्रकट झाले आहेत.

थोर माणसाच्या आयुष्यातील दैनंदिन खाजगी गोष्टींना फारसे महत्त्व नसते. त्याचे सामाजिक जीवन हेच महत्त्वाचे असते आणि यामुळे शिवरामपंतांच्या सार्वजनिक उद्योगांच्या वर्णनाने प्रस्तुत चरित्राचा जवळ जवळ सर्व भाग व्यापला असल्यास त्यांत कांही नवल नाही. एक विशेष गोष्ट अशी की शिवरामपंतांच्या लेखनाची पार्श्वभूमी चरित्रकाराने यथोचित विशद केली आहे. शिवरामपंतांच्या लेखनांत कल्पनाविलास मरपूर असला तरी त्यांतील बराचसा भाग आत्मप्रत्ययावर आधारलेला असल्यामुळे या पार्श्वभूमीचे ज्ञान आवश्यक आहे. पंतांच्या लेखनांत प्रामुख्याने प्रतीत होणाऱ्या वक्रोक्ति या गुणाची चरित्रकाराने मांडलेली उपपत्ति

म. सा. प. ( २१-१-४ )

महत्त्वाची आहे. या वक्रोक्तीच्या परिणामाचेहि त्याने उत्कृष्ट वर्णन केले आहे (पृ. १००-१०४). शिवरामपंत वक्रोक्तीमध्ये कुशल असले व त्यांच्या उपहासाच्या तडाख्यांत सांपडलेली व्यक्ति छिन्नविच्छिन्न झाल्यावाचून राहिली नाही हे खरे असले तरी त्यांनी 'चांगल्या गोष्टीचा उपहास कधीच केला नाही' अशी वामनरावांनी ग्वाही दिली आहे ती अगदी रास्त आहे. उपहास या शब्दाचा कोणत्या गोष्टीच्या वावरीत उपयोग करावा हे पंतांना चांगले माहीत होते. उपहास्य गोष्टीचाच उपहास करण्यासाठी त्यांनी वक्रोक्तीचा उपयोग केला हे स्पष्ट आहे. वक्रोक्तीच्याच जोडीला 'काळांत कल्पनाविलास व विचारसौंदर्य याची कशी खेरात होत असे हेहि वामनरावांनी सोदाहरण दाखविले आहे. मधून मधून ते एखादी मोठी मार्मिक उपमा अथवा दृष्टान्त वापरून आपला अभिप्राय परिणामकारक रीतीने प्रकट करतात; उदा० 'काळकर्त्यांनी आपल्या अग्रलेखावर दिलेला मथळा हा पुष्कळ वेळेला ज्वालाप्राही पदार्थ भरलेल्या पार्सलावर एखाद्या सोवळ्या व निरुपद्रवी वस्तूचे लेबल चिकटविल्यासारखा भासत असे' (पृ. १०७). हे वर्णन मार्मिक नाही असे कोण म्हणेल ? परांजपे व टिळक यांच्यासंबंधाचे वर्णन करतांना वामनराव म्हणतात, "गंगा-यमुनांचे प्रवाह संमीलित होऊन समुद्राला मिळण्याकारिता एकाच दिशेने व एकत्र वहात जातात पण त्याचे पाणी एकमेकांत मिसळत नाही" त्याप्रमाणेच या दोघांच्या कार्याची व संगतीची स्थिति होती" (पृ. १२३).

वामनरावांची विवेचनपद्धति आकर्षक आहे. सफाईदार व परिणामकारक भाषेची देणगी त्यांना लाभलेली आहे. शिवरामपंतांच्या निधनप्रसंगाचे वर्णन या दृष्टीने उल्लेखनीय आहे. एक दोन वाक्ये पाहा—'उगवत्या शुक्रवारी सकाळी ७ वाजण्याचे सुमारास मागे धुगधुगी राहिलेल्या पार्थिव शरीरांतली चैतन्याची ज्योतहि निघून गेली ! 'काळ' पत्र चालू असतांना दर शुक्रवारी सकाळी त्यांच्या वाङ्मयांतून 'काळ' बाहेर पडत होता. पण अखेर 'काळा'ने दावा साधून शुक्रवारी सकाळी त्यांनाच बाहेर काढले ! स्वातंत्र्योपासकांच्या या स्वर्गोद्धारणाच्या वेळी आभाळालाहि धारा लागल्या होत्या !"

पण या चरित्राचे खरे वैशिष्ट्य माझ्या मते अगदी वेगळे आहे. शिवरामपंतांच्या राजकारणातील भिन्न भूमिका विशद करण्यांत व त्यांतील मर्म प्रकट करण्यांत वामनरावांनी मोठेच यश मिळविले आहे. एका काळी हिंसावादाचा व सशस्त्र क्रांतीचा कडाडून पुरस्कार करणारे शिवरामपंत गांधीजींच्या अहिंसावादाचा तितक्याच जोराने पुरस्कार करू लागले ही गोष्ट अनेकांना कोळ्यासारखी वाटते व आपापल्या मनांतील दूषित पूर्वग्रहांच्या अनुरोधाने आपल्याला अनुकूल अशी उपपत्ति ते लावीत असतात हे नेहमी दिसून येते. वामनरावांनी या सर्वच प्रकाराची उत्कृष्ट मीमांसा केलेली आहे. 'या चळवळीत शिवरामपंतांना क्रांतीची अस्पष्ट बीजे दिसली म्हणूनच ते तीत सामील झाले' असे म्हणून वामनराव पुढे म्हणतात, "कौन्सिल-प्रवेशावर त्यांचा भर पूर्वीहि नव्हता. येऊन जाऊन या चळवळीचे अन्याचारित्व किंवा अहिंसा हिंसावादी शिवरामपंतांनी कशी पत्करली याचा कित्येकांना अचंबा वाटतो. परंतु प्राप्त परिस्थितीत अहिंसेचे धोरण हे सोईस्कर, सुरेखा किंवा पांघरूण म्हणून वेगळे योग्य व इष्ट आहे, असे त्यांचे मत असे. खाजगी चर्चेतून ते हेच सांगत... शिवाय अत्याचारयुक्त म्हणा किंवा विरहित म्हणा, पण असहकारितेशिवाय दुसरा कोणताच लढाऊ कार्यक्रम देशापुढे त्या वेळी नव्हता." (पृ. २३९) अलिकडेच प्रसिद्ध झालेल्या 'काळातील निवडक निबंधा'च्या ७ व्या भागाला

श्री. शि. ल. करंदीकर यांची जी प्रस्तावना आहे तिच्यांत याच घटनेची त्यांनी कशी 'हिंदुत्वनिष्ठ' मीमांसा केली आहे हे मुळांतून पाहवें.

'असहकारिता विरुद्ध कौन्सिल-प्रवेश' हे संबंध तेरावें प्रकरण मार्मिक विवेचनाचा एक उत्कृष्ट नमुना आहे. फेर-नाफेर, प्रतियोगी सहकारिता व असहकारिता, अत्याचार व अनत्याचार इत्यादि राजकारणी द्रंदांची तत्त्वालीन परिस्थितीच्या आधारे वामनरावांनी मोठी उद्बोधक चर्चा केली आहे व स्वतः शिवरामपंतांच्या बदलत्याप्रमाणे भाषणाच्या राजकीय मूमिकेचे स्वरूप विशद केले आहे. हे करीत असतां प्रतियोगी सहकारितेच्या तत्वांतील वैगुण्याचा त्यांनी आजोबांच्या पद्धतीला अनुसरून मार्मिक उपहास केला आहे (पृ. २६४). याच प्रकरणी वामनराव म्हणतात—“शिवरामपंत हे अंध गांधीमत्त कधीच झाले नव्हते. पण त्यांनी गांधींचा स्वार्थत्याग ओळखला होता. गांधींची सरकारविरोधी वृत्ति त्यांना मनोमन पटलेली होती. संघशक्ति वाढविण्याचें आणि जनतेत आत्मविश्वास व स्वावलंबन उत्पन्न करण्याचें गांधींचें सामर्थ्य शिवरामपंतांच्या डोळ्यांआड होणें शक्य नव्हतें.” श्री. तात्यासाहेब केळकर यांनी शिवरामपंतांवर व त्यांच्या राजकारणी मूमिकेवर केलेल्या टीकेलाहि वामनरावांनी सडतोड उत्तर दिले आहे. व हे करीत असतां शिवरामपंतांच्याच लेखनांतून मरपूर आधार दिले आहेत. २७२ ते २७७ ही पृष्ठे यासाठी जरूर पाहार्वी.

अशा प्रकारें शिवरामपंतांचा जीवनवृत्तान्त कथन करीत असतां त्यांची साहित्यसेवा, त्यांचें वक्तृत्व, त्यांच्या राजकीय चळवळी, त्यांचें कौटुंबिक जीवन, त्यांचें व्यक्तित्व इत्यादि गोष्टींची वामनरावांनी आकर्षक भाषेंत ओळख करून दिली आहे व एक उत्कृष्ट चरित्र लिहिल्याचें श्रेय संपादन केलें आहे.

कर्नाटकाचे पुढारी श्री. गंगाधरराव देशपांडे यांची २४ पृष्ठांची प्रस्तावना या चरित्राला जोडलेली आहे. अनेक घटनांची ऐतिहासिक पार्श्वभूमि समजावून घेण्यास या प्रस्तावनेची चांगली मदत होईल. शिवरामपंतांच्या लेखनांतील वक्रोक्ति १९२० नंतर कां नीरस झाली याचें गंगाधररावांनी पृ. १८ वर केलेलें विवेचन मार्मिक आहे.

महाराष्ट्रसाहित्यांत या चरित्राने फार मोलाची मर घातली आहे यांत संशय नाही.

रा. शं. वाल्मिचे

### टीका:—

(१) नवीं मूल्ये—ले० पु. य. देशपांडे; नागपूर प्रकाशन; किं. तीन रुपये.

(२) वाङ्मयांतील वादस्थळें—ले० प्रा. वा. ल. कुलकर्णी; स्वस्तिक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; किं. चार रुपये.

नवीं मूल्ये:—प्रस्तुत संग्रहांत साहित्य, समाज व कला या विषयांवर नागपूरचे श्री. पु. य. देशपांडे यांनी आपले विचार मांडलेले आहेत. श्री. देशपांडे यांच्या बुद्धिमत्ते-बद्दल आदर असणाऱ्या त्यांच्या चाहात्यांना हे पुस्तक वाचून कितपत आनंद होईल याची



शंका वाटते. मराठी वाङ्मयाबद्दल सामान्यतः जी ठिकठिकाणी भावणें केली जातात त्यांत या वाङ्मयाचा अधःपात, मराठी लेखकांचें प्रतिमादारिद्र्य व त्यांच्या कलेबद्दलच्या विपर्यस्त कल्पना याबद्दल इतका कांही शोक केला जातो की आता यापुढे या वाङ्मयांत जें बल व जो चांगुलपणा आहे त्यांचा प्रांजळपणें उल्लेख करणारा निर्मळ वृत्तीचा रसिक जास्त आवेशाने पुढे येईल तर बरें असे वाटल्यावांचून राहवत नाही. स्वतःकडे मोटेपणा घेऊन आपल्या एकांगी वाचनाच्या जोरावर वाटेल ती भरमसाट विधानें ठोकून देणाऱ्या उपदेशकांचा जो वर्ग आहे, त्यांतच श्री. पु. य. देशपांडे यांचा उल्लेख करता येईल. त्यांची भाषाशैली जितकी क्लिष्ट आहे तितकीच त्यांची विचारसरणी अस्पष्ट आहे. आधुनिक मराठी साहित्यावर अधिकारवाणीने टीका करण्याचा त्यांनी या ग्रंथांत जो ठिकठिकाणी आव आणला आहे तो पाहतां, त्यांच्या लेखणीत अजूनहि संयम आलेला नाही असेच खेदाने म्हणावें लागतें. 'नवेपणा'च्या कसल्या तरी अस्पष्ट पण भडक कल्पनांचा नाच त्यांच्या मनांत चालत असावा असे हा ग्रंथ वाचतांना वाटतें. मधून मधून जी विधानें केली आहेत ती पाहतां एकंदरीत वर्तमानपत्रीय पद्धतीची शेरबाजी त्यांना आवडत असावी असे वाटतें. 'शेक्सपियर वाचून टीकाकार या व्यक्तीला काय वाटतें हेंच निरनिराळ्या तऱ्हेने वर्णन करून सांगण्यापलीकडे पाश्चिमात्य टीकाकारांचीहि मजल गेलेली नाही' हें कळानिर्मिति या भाषणातील विधान पाहतां या विषयावर असलें मत देण्याचा आपला काय अधिकार आहे याचा त्यांनी अयशस्व या नात्याने व्यासर्पाटावरून उद्गार काढतांना विचार केलेला अर्थातच दिसत नाही. "अलीकडे तर कलेचें शक्य तितकें नीरस वर्णन करणाऱ्यांनाच टीकाकार असे म्हणण्याचा प्रघात पडूं पाहत आहे" हें विधान असेच अज्ञान व्यक्त करणारें आहे. "आजचें मराठी वाङ्मय आणि आजचें समाजजीवन यांची ताटातूट झाली आहे" हें वाक्यहि आधुनिक मराठी वाङ्मयाचा खराखुरा व्यासंग नसल्याचा पुरावा म्हणतां येईल. वाङ्मय व वास्तवता या भाषणातील विधानें टीकाकाराच्या आकुंचित व अनुदार वृत्तीची द्योतक आहेत. आजकालच्या प्रथितयश लेखकांचा उपहास करण्याची हीस मात्र या भाषणांत भरपूर फेडून घेतलेली आहे. 'यंत्रयुगीन प्रलय आणि कलावंतांचें कर्तव्य' या भाषणांत श्री. देशपांडे म्हणतात, "मानवतेचा द्रोह करण्याच्या महान् पापापासून शास्त्रज्ञांना परावृत्त करण्याचें कर्तव्य पार पाडण्याची जबाबदारी इतिहासाने कलावंतांच्या शिरावर टाकली आहे." कलावंत हे शास्त्रज्ञांना असे आवरूं शकतील असा जो मोठा विश्वास श्री. देशपांडे यांना आहे त्याबद्दल मौज वाटल्यावांचून राहत नाही. 'आधुनिक मराठी साहित्याची भूमिका' या भाषणांत 'आधुनिक' म्हणजे काय हें सांगतांना लेखक म्हणतात, "असे जे पूर्ण नवें वैशिष्ट्यपूर्ण आणि पूर्ण व्यक्तिनिष्ठ तेंच खरें 'आधुनिक' या संज्ञेला पात्र ठरतें." एकंदरीत 'पूर्ण नवें' व 'पूर्ण व्यक्तिनिष्ठ' असल्या विचित्र कल्पनांवर त्यांची भ्रदा आहे तर ! श्री. देशपांडे यांच्या विचारसरणीत सचोटीचा भाग कमीच दिसतो. 'कलानिर्मिति' या भाषणांत ते म्हणतात, "कलाकृति निर्माण करण्याच्या बुद्धीने मी कधीहि लेखणी हाती धरली नाही." याच्याबरोबर उलट विसंगत असे विधान 'यंत्रयुगांत प्रलय आणि कलावंतांचें कर्तव्य' या भाषणांत आढळतें. यःप्रमाणे स्वतःबद्दल वेळप्रसंगी परस्परविरुद्ध व विसंगत विधानें करणाऱ्या टीकाकारालाहि मराठी लेखकांच्या लिखाणांत 'नवी जाणीव, नवा दृष्टिकोन, व्यक्तिव्यक्तीत उदयास येऊ लागलेले नव्या भूमिकेवरील नवे नातें, नवी मानवता, नवे साफव्य, प्रगतीची नवी शिदिजे' इत्यादि अस्सल कलेचे विशेष आढळत नाहीत याबद्दल जें वाईट वाटतें, तें आपल्या

सत्यनिष्ठ मनाला जें खरें वाटलें तेंच सांगणाऱ्या प्रामाणिकपणाचें द्योतक नाही काय ? 'कला-निर्मिति' या भाषणांत ते म्हणतात. 'कलेकरिता कला हा एक अर्थशून्य शब्दप्रयोग आहे असें मला वाटतें.' या शब्दप्रयोगाचे सामान्यतः तीन किंवा चार अर्थ आहेत असें विद्वानांनी दाखवून दिलें आहे; हा शब्दप्रयोग अर्थशून्य आहे असे उद्गार काढणारे श्री. देशपांडे हे पहिलेच विद्वान दिसतात ! आख्याला जी कल्पना पडत नाही ती अर्थशून्य आहे असें समजणाऱ्या व्यक्तीला 'नवा' या शब्दाचा भयंकर हव्यास असलेले श्री. देशपांडे कोणतें नवीन विशेषण लावतील तें पाहणें मनोरंजक ठरेल. सारांश, छिष्ट भाषेमुळे व जागतिक संप्रामाची व संपर्पाची भाषा वरचेवर वापरल्यामुळे नवीं मूल्ये हा ग्रंथ क्षणभर विद्वत्तापूर्ण वाटला तरी त्यांत खऱ्या व्यासंगातून निर्माण होणाऱ्या शांत, प्रौढ, समतोल व मौलिक विचारांचा अभावच जाणवतो, असें खेदाने म्हणावें लागतें.

वाङ्मयांतील वादस्थळें या ग्रंथांत वाङ्मयांतील कांही महत्त्वाच्या प्रश्नांची चर्चा केलेली आहे. प्रो. वा. ल. कुलकर्णी यांची शांत व सोप्याळ भाषा, समतोल वृत्ति व रस-प्रहणाची मार्मिक पद्धत यांमुळे हा ग्रंथ वाचकांना प्रिय होईल अशी खात्री वाटते. ग्रंथाला नांव दिल्याप्रमाणे यात चर्चितले सर्व प्रश्न वादस्थळें आहेत किंवा होती असे नव्हे. पुस्तकां-तील बराचसा भाग विविध वाङ्मयप्रकाराचे सर्वसामान्य व सर्वसंमत विशेष वर्णन करण्यांत खर्च झाला आहे. तथापि हे विशेष वर्णितांना देखील लेखकाने ज्या सहजसुंदर रीतीने ते वर्णिले आहेत त्यावरून कांही साहित्य-समीक्षकांप्रमाणे श्री. कुलकर्णी हे पाश्चात्य व विशेषतः इंग्रजी टीकाकारांच्या मताने दबून न जातां धिटाईने, स्वतःची परिपक्व झालेलीं मते मांडणारे निर्भय टीकाकार कसे आहेत ते दिसून येईल. लघुनिबंध, आत्मचरित्र, चरित्र, ऐतिहासिक व राजकीय कादंबरी इत्यादि वाङ्मय-प्रकारांबद्दलचें त्यांचें विवेचन जितकें शास्त्रशुद्ध तितकेंच स्वच्छ व सोप्या भाषेमुळे मनोरंजक झालें आहे. चरित्रलेखनावरील लेख व्हर्जिनिया वूल्फच्या लेखाचा अनुवाद आहे. या विषयावर वूल्फचीं मते विचारांत घेऊन स्वतंत्र लिहिणें प्रा. कुलकर्णी यांना अशक्य नव्हतें. ते जर असे स्वतंत्र लेख लिहिते तर मूळ लेखाच्या जाचामुळे भाषेत जो एकप्रकारचा कृत्रिम अर्थवटपणा आलेला आहे तो आला नसता. 'शब्दचित्र' या वाङ्मयप्रकाराबद्दल आतापर्यंत कोणी शास्त्रशुद्ध रीतीने चर्चा केलेली नाही, या दृष्टीने श्री. कुलकर्णी यांचें या वाङ्मयप्रकारांबद्दलचें विवेचन मागदर्शक वाटल्यावांचून राहणार नाही. कथावाङ्मयांतील मनोविक्षेपणाबद्दल त्यांनी जो इपारा दिला आहे तो नावीन्याचा हव्यास असणाऱ्या कथालेखकांच्या अवखळ उत्साहाला योग्य तें नियंत्रण घालील असाच आहे. संज्ञा-प्रवाहांचें चित्रण करतांना अर्थपूर्ण वास्तवाकडे (Significant Reality) दुर्लक्ष करून चालणार नाही असें जें त्यांनी सांगितलें आहे तें कुणालाहि पटेल असेच आहे. जी संज्ञा-प्रवाहांची नोंद सौन्दर्यदायी व सत्यदर्शी नाही ती वास्तवपूर्ण असली तरी कलेच्या दृष्टीने निरर्थक आहे असें जें त्यांनी स्पष्टपणें सांगितलें आहे तें जेम्स जॉर्डिससारख्या लेखकाचें अनु-करण करण्याचा हव्यास असलेल्या लेखकांनी विचारांत जरूर घेतलें पाहिजे. नूतन मानस-शास्त्राच्या आघारें इंग्रजीत जॉइस, डोरोथी रिचर्डसन्, डी. एच्. लॉरेन्स या कादंबरीकारांनी जी अभिनव पद्धतीची कादंबरी लिहिली आहे तिला इंग्रजीत 'एगोसेंट्रिक नॉव्हेल' असें नांव दिलेलें आहे. या कादंबरीत अप्रकट मनाचे विचित्र व लहरी खेळ वर्णिलेले असतात. एक धाडसी प्रयोग या दृष्टीने या नूतन कादंबरीलेखनपद्धतीचें कौतुक करणें माग आहे; त्याचप्रमाणे जेम्स जॉर्डिससारख्या लेखकांनी मानवी मनाची रहस्यमयता या लेखनपद्धतीच्या

द्वारे जितक्या उत्कटतेने व्यक्त केलेली आहे तितकी पूर्वीच्या कादंबरीकारांनी केलेली नव्हती यासुळेहि संज्ञाप्रवाहांचें चित्रण करणारी कादंबरी एका दृष्टीने अभ्यसनीय आहे यांत शंका नाही ! पण सरतेशेवटी कलेच्या निकषावर जर हें नूतन लिखाण घासून पाहिले तर तें निराशाजनकच ठरेल. एक तर निर्दोष कलेंत जी प्रमाणबद्धता असते ती आपल्या निरर्थक तपशीलाने भरलेल्या कादंबऱ्यांत सांपडत नाही. मामूली स्वभावाच्या चित्रणावर कलेची जी हृदयंगमता अवलंबून असते तीहि असल्या केवळ अप्रकट मनाचे अनिर्वेध खेळ दाखविणाऱ्या कादंबऱ्यांत नसतेच म्हटल्यास चालेल. कादंबरीच्या तत्राबद्दल अलीकडे आमूलाग्र करक सुचविणारी क्रांतिकारक मते इंग्लंड, अमेरिका व जर्मनी या देशांतील कलावंतांनी मांडलेली आहेत. कुणाची तर कादंबरीला तंत्र असें नसतेंच असें म्हणण्यापर्यंत मजल गेलेली आहे. प्रत्यक्ष जीवन जसे असंबद्ध, विचित्र, लहरी, अनिर्वेध आहे, तसेंच कादंबरीतंत्रहि असावे असें म्हणणारे विद्वान युरोपांत आढळतात. पण नाविन्याचा हव्यास असणाऱ्या या टीकाकारांनी कितीहि त्रागा केला तरी सरतेशेवटी कथा व स्वभावदिग्दर्शन यांचा सुंदर मेळ साधून लिहिलेली कादंबरी हीच शेवटी कलेच्या दृष्टीने सर्वश्रेष्ठ ठरणार हें निश्चित ! म्हणूनच संज्ञाप्रवाहांचें चित्रण करणारी कादंबरी अभिनव म्हणून कौतुकास्पद वाटली तरी प्रतिभासंपन्न लेखकाने आपलें शक्तिसर्वस्व वेचावे इतका आदरणीय हा लेखनप्रकार आहे असें मला वाटत नाही. प्रो. कुलकर्णी यांचें या विषयावरचें विवेचन त्रोटक असलें तरी मार्गदर्शक वाटेल. सौन्दर्यभावना, काव्यानंद, वाङ्मयांतली आत्मपरता, सत्य, शिव व सौन्दर्य यांचें वाङ्मयांतलें स्थान, वाङ्मयीन संकेत, काव्य व तालबद्धता इत्यादि विषयांवरील संयमशील विवेचन लेखकाच्या व्यासंगाला शोभेल असेंच सुस्पष्ट व विचारपूर्ण आहे. एकंदरीत हा ग्रंथ प्रसिद्ध करून प्रो. कुलकर्णी यांनी मराठी साहित्य-टीकाग्रंथांत एक महत्त्वाची भर घातली आहे असेंच अभिमानाने म्हणतां येईल.

मा. का. देशपांडे

### कादंबरी:—

वैष्णव— ले०— शिरवाडकर; धरित्री प्रकाशन, मुंबई; किं. ३ रु.

कांही व्यक्तींच्या जीवनावर परिस्थितीचें इतकें दडपण पडलेलें असतें की त्यासुळे त्यांच्या सर्व शक्ति खुरटून जातात. पण कित्येकदा हें दडपण झुगारून असामान्य कर्तवगारीची चमकहि या व्यक्तींच्या आयुष्यांत दिसते. अशाच एका व्यक्तीच्या— मुरारवाडींतील विनायकराव मास्तरांच्या— जीवनांतील कांही सामान्य व असामान्य क्षणांचें हृद्य चित्रण कुसुमाग्रजांनी या कादंबरीत केलें आहे. कादंबरीतील वातावरण वास्तव आहे व विनायकरावांच्या जीवनांतील परिवर्तन असामान्य असलें तरी अस्वाभाविक वाटत नाही. मात्र विनायकरावांशिवाय कोणत्याहि व्यक्तीचें चित्रण टसटशीत झालें नाही. रंभाजीचें भावरेखन कितीतरी उठावदारपणें करतां आलें असतें. पण लेखकाचा मर्यादित अनुभव या बाबतींत आडवा आला असें वाटतें. विनायकरावांच्या जीवनांत नवचैतन्य निर्माण करणाऱ्या

पद्येच्या व्यक्तिरेखेतील अपुरेपणा जाणवतो. भाषा अर्थवाही व प्रसंगानुरूप आहे. ज्या १९४२ मधील आंदोलनाने हिंदुस्थानच्या जीवनांत क्रांति घडवून आणली त्याचें वर्णन रम्यादमुत दृष्टीने अगर वर्तमानपत्री पद्धतीने न करतां एका व्यक्तीच्या जीवनावर झालेला त्याचा परिणाम दाखवून कुसुमाग्रजांनी या आंदोलनाचें योग्य मूल्यमापन केलें आहे.

गावगुंड— लेखक—ग. ल. ठोकळ; किंमत ३ रु.

ग्रामीण जीवनावरील ही एक सुंदर कादंबरी आहे. १९४२ साली सातारा जिल्हा राजकीय धामधुमीने व्यापून गेला. प्रतिसरकार निर्माण करणाऱ्या पद्धतशीर प्रयत्नापूर्वी कांही गट स्वतंत्रपणें सरकारविरोधी चळवळ करीत होते. या चळवळीत दहशतवाद असला तरी तीत भाग घेणाऱ्या लोकांच्या राजकीय ध्येयाच्या कल्पना स्पष्ट नव्हत्या. अशाच एका दहशतवादी गटाचा नायक गुणाजी व त्याचा भाऊ जयवंत यांच्या आयुध्याभोंवती लेखकाने कथाभाग गुंफलेला आहे. गुणाजी हा अधिक साहसी व पराक्रमी असला तरी जयवंत हाच कादंबरीचा नायक आहे. त्याच्याच जीवनांतील नवलपूर्ण घटनांमोवती वाचकांचें मन घोंटाळत राहतें. सातारा जिल्ह्यांतील सधन नेकीचा शेतकरी कुशाबा, जातिवंत मराठा कुळांतील गृहलक्ष्मी पार ही व्यक्तिचित्रे अतीव सुंदर आहेत. काळू, तान्ही, राणू आवळोजी पाटील या व्यक्ती ठसठसितपणें रेखाटल्या आहेत. ग्रामीण जीवनाच्या अंतरंगाची ओळख असल्याशिवाय अशी जितकी जागृती माणसें वाङ्मयांत येणार नाहीत.

एक मध्यवर्ती कल्पना घेऊन तिचा कलात्मक रीतीने विस्तार करावयाचा या पद्धतीने ही कादंबरी लिहिली नाही. यांतील व्यक्ती जिवंत असल्या तरी त्यांच्या मनोभावनांचें विश्लेषण त्यांत नाही. या भावना सूचित करून नाट्यमय प्रसंगावर कादंबरी उमारणें हेंच लेखकाचें उद्दिष्ट दिसतें. जयवंत व लीला यांच्यातील विरोध, प्रसंगाने त्यांच्यांत निर्माण झालेलें साहचर्य व अखेरचें मीलन हें सूत्र राखण्याचा लेखकाचा प्रयत्न असला तरी कादंबरीत रसपरिपोष, व्यक्तिचित्रे व प्रसंग या सर्वांच्या साहाय्याने जी एकता (Unity) साधावयाची असेत त्यांत लेखकाला संपूर्ण यश आलेलें नाही. लीलाच्या मनांतील द्वंद्व अधिक विस्तारानें दाखवावयाला हवें होतें.

कादंबरीतील प्रसंग मात्र नाट्यपूर्ण व चित्तवेधक आहे. मोटारवर पडलेला डाका, पिसाळ फौजदार व काळू यांचें कौर्य, काळूचा मृत्यु, गुणाजी व जयवंत यांची कुशाबाच्या मृत्यूनंतरची भेट, पारूच्या मुलाचा जन्म, हे सर्वच प्रसंग उत्कटतेने रेखाटले आहेत. करुण, वीर, अद्भुत, वत्सल, शृंगार या रसांचा परिपोष करणाऱ्या घटना निवडण्यांत लेखकाने कांशल्य दाखविलें आहे. मराठी वाङ्मयांत ही मोलाची भर आहे.

सुखाचा लपंडाव— लेखक भा. द. खेर; मूल्य ५ रु.

मराठी वाङ्मयांत प्रेमकथेला राजकारणाचें ठिगळ देण्याची अनिष्ट प्रथा निर्माण झाली आहे, व त्या प्रथेलाच हा लेखक बळी पडला आहे. या कादंबरीचा नायक कुमार हा संधाचा कार्यकर्ता आहे व नायिका पुष्पमाला ध्येयवादाच्या अंधुक कल्पना असलेली, कुमारच्या कार्यकर्तृत्वामुळे आकर्षिली गेलेली व स्वतःचें ध्येय नसल्यामुळे कुमारच्या मृत्यूनंतर विरुल जीवन

झालेली अशी आहे. मध्यमवर्गातील तरुणीची प्रेमकथा लिहिण्याचें जर लेखकाने ठरविलें असतें तर तें त्याला यशस्वी रीत्या साधतां आलें असतें. श्री. खेर यांच्या लेखणीत तें सामर्थ्य खास आहे. सधेसुधे प्रसंगहि ते चांगले रंगवू शकतात. जीवनांतील परस्परविरोधी प्रकृतींचेहि त्यांना आकलन झालें आहे. पण राजकारणाची फोडणी देऊन आपण कादंबरी अधिक चटकदार करूं हा ह्यास मात्र त्यांनी सोडला पाहिजे.

या कादंबरीत मॉरिस ग्वायर प्रकरणाच्या वेळीं झालेली हुलड, संघाचें कार्य, डॉ. हेडगेवार यांचा मृत्यु, ऑगस्टचें आंदोलन, बंगालचा दुष्काळ हे सर्व कांही आलेले आहे व कथानकाशी पाहिला प्रसंग सोडला तर कशाचाहि फारसा संबंध नाही. ज्या कार्यकर्त्यांचें जीवन रेखाटण्याचें कादंबरीकार ठरवितो त्याच्या पक्षाची पुरेपूर ओळख त्याला (लेखकाला) असावयास पाहिजे. संघाचीं मते जरी मान्य नसलीं तरी त्यांतील कार्यकर्त्यांना, या कादंबरीत त्यांचा प्रतिनिधी रेखाटण्याचा आव आणून, लेखकाने अन्याय केलला आहे असें वाटतें. कुमार हा दुसऱ्या वर्गातून प्रवास करतो, संघाचें कार्य करावयाला खेड्यांत एका तरुण मुलीला बरोबर घेऊन जातो, व प्रेमनिराशा झाल्यामुळे कमिशन घेऊन जातो, हे सर्वच अवास्तव आहे.

पुष्पमाला ही पण वाचकांच्या मनाची पकड घेऊं शकत नाही. तिच्या जीवनांत कोणताच निर्धार नाही. ती कुमारला नकार कां देते हेहि समजत नाही. लाटेवर हेलकावे खाणाऱ्या पानाप्रमाणे आयुष्य असलेल्या या मुलीचें जीवन दुःखी न झालें तरच नवल.

कादंबरीतील मुख्य कथानक व उपकथानक नीट जोडलेले नाही. डॉ. सतीश यांच्या दवाखान्यांतील वेडी, दादासाहेब, माधुरी यांचा कादंबरीतील कथानकाशी फारच दूरचा संबंध आहे. संघाचें काम केल्यामुळे पुष्पमालेची शाळेतील नोकरी जाते. हा वस्तुस्थितीचा विपर्यास आहे.

पहिला आगगाडीतील प्रसंग, त्या निमित्ताने झालेली नायक-नायिकेची आकस्मिक भेट, इतरहि कांही प्रसंग, व राजकारणाची सोपेस्कर झुळूक यावरून प्रा. फडक्यांच्या कादंबऱ्यांची छाप लेखकावर पडलेली दिसते. प्रा. फडक्यांच्या तंत्रबद्ध कलापूर्ण कथानकाची जागा मात्र विस्कळित कथावस्तूने घेतलेली आहे.

वाङ्मयांत राजकारण येऊं देण्यापूर्वी लेखकांना राजकारणाशीं समरस व्हायला लावले पाहिजे अगर त्यांच्या लेखणीवर निर्बंध घातले पाहिजेत.

ग. रा. प्रधान

अन्तरीची ज्योत:—ले० य. ग. वझे; प्रका० बी. जे. लाखाणी, लाखाणी बुकडेपो, मुंबई ४; पृ. २७४; मूल्य ५ रु.

विवाहित पुरुषाचा 'अन्य स्त्रीसंग' हा विषय आपल्या कादंबरीकारांना अथवा नाटककारांना अजूनहि अत्यंत जिह्वाळ्याचा वाटत आहे याची साक्ष श्री. वझे यांची ही नवीन कादंबरी देईल. स्वतःच्या पत्नीकडे दुर्लक्ष करून व नवीन स्त्रीच्या मोहपाशांत सर्वस्वी सांपडून पत्नीच्या सांसारिक सुखाची परवड करणारा भोगातुर नायक आपल्या पूर्ण परिचयाचा आहे. प्रस्तुत कादंबरीतील नायक विजय पत्नीपासून दुरावतो व शीला नांवाच्या एका लावण्यावती व कलासक्त स्त्रीकडे आकृष्ट होतो आणि तीसुद्धा त्याच्याकडे तितक्याच जोराने आकृष्ट होते.

उभयतांचा परिचय वाढूं नये इतका वाढतो. पण शेवटीं विजयचें मन पुन्हा आपल्या पत्नीकडे वळावें अशी खटपट खुद्द शीलाच करते आणि आपला नायक दरम्यानचें प्रेमप्रकरण विसरून पुन्हा पत्नीकडे घावत येतो.

विजयची पत्नी निर्मला हिचें लग्नापूर्वी कोणा उद्धव नांवाच्या तरुणावर प्रेम होतें. तिचें लग्न इच्छेविरुद्ध विजयशी झालें असतें. पूर्वीच्या प्रेमाच्या स्मृति नष्ट करून पतीशीं एकरूप होण्याचा तिने निर्धार केला असला तरी त्या कामांत तिला यश येत नाही. बाह्यतः त्यांचा संसार सुखी होता. पण त्या संसारांत प्रेमळपणाचें केवळ 'नाटक' उभयपक्षां चाललें होतें. ती उदासीन होती आणि आपल्याशीं लग्न केल्यामुळे तिला यातना होत आहेत या विचाराने तोहि उदास होता. मुलाने बायकोशीं प्रेमळपणाने बोलावें अशी आईची धडपड सारखी चालू होती.

अखेर मोकळ्या मनाने सर्व गोष्टी बोलावयाच्या असा विचार करून दोघे एकत्र बसतात. परस्परांनीं चालविलेल्या लपंडावाची दोघांनाहि जाणीव आहे. या अवघड परिस्थितीतून बाहेर पडण्याचा मार्ग कोणता? तो आपल्यावर खरें प्रेम करीत नसून प्रेमाचें तें केवळ नाटक आहे अशी खात्री झाल्यामुळे कोणत्याहि इतर तरुणीवर त्याने तावडतोव 'खरें' प्रेम करूं लागवें अशी सूचना ती शांत मनानें करते. ती त्याला मुद्दाम 'मोकळा' सोडीत आहे. यायोगें तो आपल्यापासून कायमचा दुरावेल याची तिलाहि जाणीव आहे. तरीमुद्दा हाच एक मार्ग तिला योग्य वाटतो.

आणि याच सुमारास गांवांत पाहुणीं म्हणून आलेल्या शीलाचा व त्याचा परिचय होतो व तो दररोज वाढत जातो. तो कलावंत व शीलाहि कलावती व देखणी. फोटोग्राफीचे धडे घेण्याच्या मिषाने ती विजयकडे खेडे घालूं लागते. त्यांची सलगी वाढत आहे हें निर्मलेला दिसत असूनहि ती स्वस्थ बसते इतकेंच नव्हे तर, जेमतेम एका माणसाला उभें राहतां येईल इतक्याच बेताच्या डार्करूममध्ये विजय काचा कशा धुवाव्या याचें प्रात्यक्षिक शीलेला करून देत असतांहि निर्मला कांहीहि करीत नाही. त्या बंदिस्त खोलींत मात्र शीलेच्या हृदयाचे ठोके एकदम वाढूं लागले. त्याने आपल्याला एकेरी हाक मारावी अशी तळमळ यानंतर तिला लागली. त्याचा 'स्नेह' तिला पाहिजे आहे. लॅडस्केप रंगविण्याच्या मिषाने ती दोघेंच दूरवर खाडीच्या कांठीं जातात. तो अर्थात् तिचेंच चित्र रंगवितो. एवंच, ती जशी त्याच्याकडे आकृष्ट झाली होती तसाच तोहि तिच्याकडे आकृष्ट झाला होता.

अखेर ती पाहुणी गांव सोडून जाते. तिचेंच चिंतन करीत तो बसतो. 'तुमचें लग्न झालें नसतें तर !' हे तिचे शब्द त्याच्या कानांत घुमूं लागले. शीला निर्मलेच्या नांवावर, पण वास्तविक विजयलाच उद्देशून, पत्र पाठवते. आणि निर्मलाहि तिला उत्तर पाठविते.

येथपर्यंत कथानक सरळ चाललें आहे. पण यापुढे अनेक अकल्पित व अस्वाभाविक घटनांची लेखकाने अक्षरशः खेरात केली आहे. विजय आपल्या पत्नीकडे परत येतो. ही घटना रंगविण्याची इच्छा असल्यामुळे त्याच्याकडे विलक्षण आकृष्ट झालेल्या शीलेला एका-एकी समजूतदार बनवून ती निःस्वार्थीपणाने विजयाला त्याच्या पत्नीच्या सद्वासांत पाठविण्याची धडपड करते असें दाखविणें लेखकाला भाग पडलें आहे. ती इतकी परोपकारी कां बनते हें कोणें उलगडणें शक्यच नाही. ज्या उद्धव नांवाच्या तरुणावर निर्मलेचें लग्नापूर्वी प्रेम होतें तो ध्येयवादी व सेवाधर्म आचारणारा त्यागी गृहस्थ आहे हें विजयला

म. सा. प. (२१-१-५)



दिसून यावे अशी खटपट शीला करते. व निर्मलेचे उद्धववरील प्रेम उदात्त आहे अशी यायोगे खात्री झाल्याबरोबर विजय अगदी धावत पळतच निर्मलेकडे येतो.

या सऱ्या घटनांत कलात्मक सुसंगतीचा पूर्ण अभाव आहे. अनेक दुवे निसटले आहेत. एखाद्या कलावंतावर आसक्त झालेली कलावती तरुणी कोणतेहि प्रतिकूल कारण घडले नसतां अगदी अचानक समजूतदार, ध्येयवादी व 'परोपकारी संभूप्रमाणे' परोपकारी वृत्तीची कां व कशी होते याची कांही कारणे श्री. वक्षे यांनी दिली असती तर बरे झाले असते. पण दुर्दैवाने त्यांनी असे काहीच केले नसल्यामुळे विवाहित पुरुष क्षणैक अन्य स्त्रीकडे आकृष्ट झाला तरी ती अन्य स्त्री जर स्वतःच समजूतदारपणाने दूर गेली तर पाहिल्या स्त्रीच्या संसाराचा विध्वंस टळतो ही जी गोष्ट श्री. वक्षे यांना पटवाययाची आहे ती पटविण्याचे कार्य त्यांना साधतां आले नाही.

कादंबरीचा अंत कृत्रिम व अस्वाभाविक वाटत असला तरी वक्षे यांच्या कलात्मकतेच्या इतर कांही खुणा स्पष्टपणे दिसत आहेत. त्यांची भाषा आकर्षक असून संयमाचा मोठा गुण त्यांच्या ठायी आहे. त्यांची लेखणी कोठेहि अमर्याद झालेली नाही. अगदी पाहिल्याच प्रकरणांतील अंबोली घाटांतील वनश्रीचे व मोटारीतील प्रवासाचे वर्णन लेखकाच्या अवलोकन-शक्तीची थोरवी पटविते. तळकोंकणांतील बोलभाषेचा उपयोगहि कौशल्यपूर्ण आहे.

हे सारे खरे असले तरी आपल्या नवऱ्याचे मन हरप्रयत्नाने आपल्याकडे खेचून घेण्याऐवजी त्याला दुसऱ्या एखाद्या स्त्रीवर प्रेम करावयास राजीखुर्धाने परवानगी देणारी व नवऱ्याकडे येणाऱ्या तरुण देखण्या मुलीला सर्व प्रकारे उत्तेजन देणारी इतकेच नव्हे, तर तिला हातभर डार्लूममध्ये नवऱ्याबरोबर एकट्याच सोडणारी निर्मला श्री. वक्षे यांना कोठे आढळली हे त्यांचे त्यांनाच माहीत !

रा. शं. वाळिवे

### लघुकथासंग्रहः —

- ( १ ) मुमताज—ले० डॉ. अ. वा. वर्टी; धरित्री प्रकाशन, मुंबई.
- ( २ ) तेरी चूप मेरी चूप—ले० सी. कमला फडके; नागपूर प्रकाशन, सीतावडी, नागपूर.
- ( ३ ) मोळी—सौ. कुसुमावती देशपांडे; प्रका० देशमुख आणि कंपनी, पुणे २.

मराठी लघुकथाक्षेत्रांत वरील तीन लघुकथा-लेखकांची नावे आज वाचकांना चांगली परिचित आहेत. मराठी लघुकथेला आज ओहोटी लागली आहे अशी टीकाकारांकडून बरीच हाकाटी केली जाते. पण तो मुद्दा विवाद्य म्हणून बाजूला केला तरी आज ज्या कांही नवोदित लघुकथालेखकांकडे वाचकवर्ग मोठ्या आपेक्षेने पाहत आहे त्यांत वरील तीन लघुकथा-लेखकांची गणना होते हे निश्चित आणि त्या दृष्टीने त्यांच्या लघुकथा-संग्रहांचे परीक्षण केले पाहिजे.

डॉ. वर्टी यांचा हा पहिलाच लघुकथासंग्रह. पण संग्रह निघण्यापूर्वी त्यांचे नांव मराठी रसिकांना चांगले परिचित झाले होते. विशेषतः 'किलॉस्कर' व 'समीक्षका'च्या लघुकथा-चढाओढीत त्यांना पारितोषिक मिळाल्यामुळे त्यांच्या लघुकथालेखनाच्या कौशल्याची साक्ष रसिकांना चांगलीच पटली होती. आणि म्हणूनच एका चांगल्या लघुकथालेखकाना संग्रह आपण वाचत आहोत या कल्पनेने वाचक संग्रह वाचावयास सुरवात करतो, पण दुर्दैवाने अपेक्षित समाधान त्याला त्यापासून मिळत नाही.

त्यांनी संग्रहाची सुरवात 'मुमताज' या गोष्टीने केली आहे व शेवट 'सहा मास्तर व मास्तराण' हिने केला आहे. म्हणजे लघुकथेच्या तंत्राप्रमाणे त्यांनी सुरवात व अखेरी चांगलीच साधली आहे असे म्हणावेसे वाटते. 'मुमताज' या लघुकथेला 'समीक्षक' च्या लघुकथा-चढाओढीत पहिले पारितोषिक मिळाले होते. व ती लघुकथाहि करुणरम्य आहे. मुमताजचे चित्र आपल्या डोळ्यांसमोर उभे करतांना तिच्या मनाचे सूक्ष्म धागेदेरे त्यांनी आपल्या नाजूक लेखणीने कुशलतेने प्रकट केले आहेत आणि तसे करतांना त्यांनी वातावरणाचा केलेला उठाव सुद्धा मोठा परिणामकारक आहे. तसेच रसनिर्मितीला पोषक असे वातावरण निर्माण करतांना त्यांनी दाखविलेला संयमहि प्रशंसनीय आहे. शेवटची लघुकथा तर या कथासंग्रहाचा कौस्तुभमणी आहे. आज स्त्री पुरुषांच्या मैत्रीचे स्वरूप पुरुषप्रधान समाजात शुद्ध ठेवणे किती अशक्य होते याचे मार्मिक विश्लेषण आपणाला या कथेत भाड-लेल. मानसशास्त्रदृष्ट्या सहा मास्तरांची बुधावाईच्या मैत्रीबाबत झालेली एकच प्रतिक्रिया दाखविण्यात त्यांनी पुरुषी स्वभावाचे मार्मिक ज्ञान व्यक्त केले आहे. त्याबरोबर यांतील उपहासहि प्रभावी आहे. मानवी स्वभावाच्या विश्लेषणाबरोबरच सामुदायिक मनाचे त्यांनी 'एक इंच आणि एकच सेकंद' या लघुकथेत केलेले विश्लेषण मोठे भजेदार आहे. जनतेच्या प्रवृत्तीचे विश्लेषण करतांना रोमांचकारक-भयानक व परयातनांत आनंद मानण्याच्या त्यांच्या प्रवृत्तीचे उपहासपूर्ण केलेले चित्रण मोठे गंमतीचे वाटते. तसेच आजकाल गडी व मोलकरीण मिळणे कठीण झाल्याने मध्यमवर्गीय समाजापुढे उभा राहिलेला पेंचप्रसंग 'वधू पाहिजे' या आपल्या लघुकथेत त्यांनी गंमतीने सोडून दाखविला आहे. मोलकरीण मिळत नाही म्हणून नाइलाजाने का होईना पण पत्नी आपल्या पतीला दुसरे लग्न करण्याला व त्या योगाने कां होईना पण घरांत हक्काची मोलकरीण आणण्याला संमति देते, इतकेच नव्हे तर 'वधू पाहिजे' ही जाहिरातहि त्याला लिहून देते. हा विनोदपूर्ण प्रसंग त्याच्या लेखणीने बहारीने रंगविला आहे. त्यांनी सुचविलेला उपाय इतरांना कितपत पटेल हा भाग निराळा. 'पश्चात्ताप' ही ४२ च्या लढ्यावर आधारलेली लघुकथासुद्धा बरी आहे.

पण या पांचसहा लघुकथा सोडल्या तर इतर लघुकथा अगदी सामान्य वाटतात. त्यांची विनोदी वृत्ति 'साहेब व गाढव', 'बक्षिसाच्या घोडा' व 'स्टॅनी टीचर' या कथांतून दिसून येते हे खरे-पण हे अगदी प्राथमिक प्रयत्न वाटतात. डॉ. वर्टीसारख्या लेखकांकडून आपण अशा सामान्य गोष्टी अपेक्षित नाही. पण एकंदरीत मुमताजचे स्वरूप बरेचसे रम्य व लेखकाविषयी अपेक्षा निर्माण करणारे आहे हे खास.

'तेगी चूप मेरी चूप' या संग्रहाच्या लेखिका सौ. कमला फडके यांनीसुद्धा एकेकाळी 'किलॉस्कर' मधील लघुकथा चढाओढीत पहिले पारितोषिक मिळविले होते. कमला-

बाईंची लेखनशैली प्रसादपूर्ण असून प्रसंग निवडण्यांत त्यांनी दाखविलेली दृष्टि कलापूर्ण आहे. म्हणून त्यांच्या लघुकथा वाचनीय वाटतात. अद्भुतरम्यता त्यांत कचित् आढळते— डॉ. वर्टीच्या लेखनांत तर ती फार आढळते— तरी पण त्यांच्या लघुकथा प्रसन्न वाटतात. 'तेरी चूप मेरी चूप' ही त्यांची पहिलीच लघुकथा पाहा. याची उभारणी एका रहस्यावर केली आहे. कथानक अगदी नेहमीच आहे तरी पण कमलाबाईंच्या कथनपद्धतीच्या कौशल्याने वाचक शेवटपर्यंत जातो. निवेदनपद्धतीचे चातुर्य हाच त्यांच्या कथेतील मुख्य गुण आहे. एरवी सखोल मनोविक्षेपण त्यांत आढळणार नाही— समाजातील जळत्या प्रश्नांची त्यांत कधी चर्चा येणार नाही किंवा दलित वर्गाची चिन्हेही त्यांत येणार नाहीत. मर्यादित समाज, मर्यादित प्रसंग पण आकर्षक निवेदनपद्धति व प्रसादपूर्ण लेखनशैली यामुळे त्यांच्या कथा रम्य वाटतात. या संग्रहातील 'तेरी चूप मेरी चूप', 'पर्वतपे अपना डेरा' व 'दूरचे डॉंगर' या पहिल्या तीन कथा चांगल्या आहेत. 'इंफालचा राजा' ही लघुकथा मोठी विनोदी व खुसखुशीत झाली आहे. पण त्यांतील मुख्य घटनांचे श्रेय एका आंगल लेखकाला आहे हे, कमलाबाईंनी लघुकथेच्या शेवटी ते ऋण उल्लेखले नसले तरी, स्पष्ट सांगितले पाहिजे. रूपान्तर या दृष्टीने मात्र कथा सुंदर आहे. बाकी या संग्रहातील त्यांच्या इतर कथा सामान्यच आहेत. दोन तीन चांगल्या लघुकथा देऊन इतर तिसऱ्या प्रतीचा मालमसाला संग्रहांत भरावयाचा हा आजकाल रिवाज झाला आहे.

वरील तीनही लघुकथासंग्रहांत 'मोळी' मात्र अत्युत्कृष्ट लघुकथासंग्रह आहे. कुसुमावती-बाईंच्या या संग्रहाच्या 'मोळी' या नांवावरूनच कदाचित् आंतील लघुकथांच्या स्वरूपाची कल्पना येईल. दलित व सामान्यपणे उपेक्षित अशा निरनिराळ्या व्यक्तींची व वर्गांची चित्रे त्यांनी मोठ्या जिद्दीने व सहानुभूतीने रंगवली आहेत. 'दगडांची गोष्ट' या त्यांच्या पहिल्या रूपककथेतच त्यांच्या दृष्टिकोनाची यथार्थ कल्पना येते. 'पूर्वीचे दगडाचे देवालय जाऊन तेथे आता मानवतेचे मंदिर आहे व त्या मानवतेच्या मंदिराचे आग्नी चिरे आहेत— पूर्वी एकाच दगडाला देवाचे रूप दिले गेले होते— पण आज आग्नी प्रत्येकाच्या अंतर्भावांत दिव्यत्व संचारले आहे.' या दगडांच्या उद्धारांत मानवतेचे नवीन स्वरूप प्रतीत होऊ लागते. त्याच मानवतेचे दर्शन आपणाला त्यांच्या निरनिराळ्या शब्दचित्रांतून आढळते. 'जाई बाई', 'लहानी' व 'इन्द्रा' ही त्यांची तीन व्यक्तीचेच जितकी रम्य व सजीव आहेत तितकीच ती त्यांच्या जीवनांतील विविध प्रश्नांवर विदारक प्रकाश टाकणारी अशी आहेत. 'वहाणा' मधील शहरच्या भांडवलदारांकडून फसवल्या गेलेल्या दादाजी चांमाराचे चित्र जितके करुणरम्य आहे तितकेच स्वप्नांत सुखाच्या सावलीत शिरणाऱ्या दमडीचे चित्रही करुणाजनक वाटते. 'जामई' व 'त्याची काळजी' या दोन लघुकथा— किंवा भावछटा म्हणा पाहिजे तर— विशेष उल्लेखनीय आहेत. मानवी निष्क्रियता व अफाट विश्व यांतील वाढते अंतर पहिल्या कथेत जितक्या प्रभावी रीतीने चित्रित केले आहे तितक्याच परिणामकारक रीतीने श्रीमंतांच्या व गरिबांच्या काळज्यांतील विरोध त्यांनी 'त्याची काळजी' यामध्ये रंगवला आहे. 'लहरी' व 'संगतीचा क्षरा' या त्यांच्या दोन लघुकथाहि विशेष उल्लेखनीय आहे.

'मोळी' या कथासंग्रहाचे स्वरूप एकंदरीत निराळेच आहे. त्यांत रंगवलेले विश्व निराळे आहे व त्या विश्वाचे चित्रण लेखिकेने अत्यंत जिद्दीने व सहानुभूतिपूर्ण रीतीने केले आहे. या मोळीच्या 'शेकोटीच्या ज्वाळांत जीवननृत्याची चित्रे अधुनकपणे तरी दिसत राहतील का ?'

अशी शंका लेखिकेने सुरवातीलाच प्रकट केली आहे पण या व अशा मोठ्यांत साऱ्या भारतांत डॉव उघळवून त्यांच्या प्रकाशांत दलितांचे व त्यांची दुःखें समाजाला दाखविण्याचें व त्यांना जागें करण्याचें सामर्थ्य आहे असें म्हटलें तर फारशी अतिशयोक्ति होणार नाही. मात्र त्या मोठ्ठीतील लाकडे जमवतांना अंतःकरणांतील अन्यायाची व विषमतेची आग सतत भडकलेली हवी. 'मानव तेहि-मानव आम्ही' ही जाणीवहि सतत अन्तःकरणांत जागृत इथी. फुसुमावतीवाडेंच्या अन्तःकरणांत अशी चीड व अशी जाणीव जिवंत असलेली या कथा-संग्रहांतून स्पष्ट दिसते. आणि त्यांच्या जोडीला त्यांच्या काव्यमय लेखनशैलीचा या संग्रहाला लाभ झाला आहे. काव्यमय वर्णन ठिकाठिकाणी लघुकथेतून विखुरलेले आढळतेंच. पण 'चन्द्रास्त' हा त्यांचा लेख तर काव्यमय वर्णनाचा एक उत्कृष्ट नमुना आहे. थोडक्यांत, 'मोळी'ने मराठी लघुकथांच्या दालनांत एक उत्कृष्ट मर घातली आहे असें म्हणतां येईल.

हे तीन संग्रह व 'अनामिका', 'लामणदिवा' वगैरेसारखे इतर कांही संग्रह डोळ्यांसमोर अहित म्हणूनच मराठी लघुकथेला ओढोटी लागलेली आहे असें मी तरी म्हणणार नाही.

म. ना. अद्वैत

पाथेय (लघुकथासंग्रह)— ले० वामन चोरघडे; वीणा प्रकाशन, नागपूर; मूल्य अडीच रुपये.

या संग्रहाला जरी लघुकथासंग्रह म्हणून संबोधलें असलें तरी भावकथा, व्यक्तिचित्रे व लघुकथा असें वैचित्र्य त्यांत आढळतें. श्री. चोरघडे हे तंत्राच्या बाबतींत फारसे खबरदार नाहीत. अर्थात् यामुळे त्यांच्या लिखाणाला विस्कळितपणा आला आहे असें नाही. त्यांची भावपरिपोषाची एक स्वतंत्र पद्धति आहे, व ती त्यांनी या संग्रहांत अत्यंत प्रभावी रीतीने वापरली आहे.

श्री. चोरघडे यांचा जीवनाचा अनुभव विविध आहे; त्यांचें निरीक्षण सूक्ष्म व तरल आहे. त्यांची जगाकडे पाहण्याची एक विशिष्ट दृष्टि आहे व या दृष्टिकोनांतूनच ते सर्व गोष्टी मांडत असल्यामुळे ते वाचकांच्या मनावर ठसा उमटवू शकतात. जगाकडे पाहतांना त्यांची वृत्ति चिंतनशील असली तरी सन्यस्त नाही. जगातील आनंदाचा व सुखाचा उपभोग घ्यावा असे त्यांना वाटत असलें तरी त्यांतून सुखवाद अगर अभिलाषा व्यक्त होत नाही. पुनर्जन्म ही लोककथा यामुळे आकर्षक वाटते. 'अतिथि देवो भव' या व इतरहि कथांतून जी एक प्रसन्नता आढळते ती लेखकाच्या (रसिक) रसग्राही प्रवृत्तीमुळेच होय. सामान्य व्यक्तीच्या ठिकाणी जी निरागसता व निष्पापवृत्ति असते ती 'संस्कार' व 'हादरा' या कथांत दाखविली आहे. जगाकडे मानवतेच्या दृष्टीने पाहणाऱ्या व कर्तव्याविषयी विलक्षण जागरूक असणाऱ्या रशियन्यांच्या जीवनाला सूडबुद्धीने चाललेल्या राजकारणाने कसा 'हादरा' बसला हें लेखकाने फारच कुशलतेने दाखविलें आहे.

श्री. चोरघडे यांनी रंगविलेल्या व्यक्तींपैकी कांहींच्या वांट्याला जरी दुःख आलें असलें तरी त्यामुळे त्यांच्या आयुष्यांत कडवटपणा निर्माण झालेला नाही. 'तीनशे दोन', 'सन्मार्ग' ही व्यक्तिचित्रे यामुळेच आकर्षक वाटतात. 'पाणथळ' व 'तिच्या आईचे अक्षर' या गोष्टीत पराक्रमी व्यक्तिजीवनाचे धागे उकलून दाखविले आहेत.

ध्येयवादी व्यक्ति व कठोर व्यवहाराची ठेच लागून ध्येयवादाला वसणारा घक्का हे हि चोरघडे फार सुंदर रीतीने दाखवू शकतात. 'परिवर्तन' ही गोष्ट म्हणूनच सर्वोत्कृष्ट वाटते. पूर्वाघातात आदर्श जीवनाचे चित्र व शेवटी मिळणारी अनपेक्षित चुणुक यामुळे वाचकाच्या मनाला चटक लागतो. प्रचाराची थाटाने न लिहितां समाजाच्या अंतरंगातील दुःखांवर प्रकाश पाडण्याचे या गोष्टीतील कौशल्य असामान्य वाटते. भाषा कांहीशी संस्कृतप्रचुर असली तरी बोजड खाम नाही. विरामचिन्हे, गद्यकाव्य व धूमर वातावरण यांनी भरलेले लिखाण करणाऱ्या चोरघडे यांच्या लेखणीचा हा नवीन विलास पाहून रसिकांस खासच आनंद होईल.

मानसचित्रे— ले० गंगाधर गाडगीळ; मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन; किंमत २॥ रु.

आयुष्यात नेहमी भेटणाऱ्या व्यक्तींच्या जीवनांतील उत्कट भावनापूर्ण प्रसंग निवडून त्यांचे विश्लेषण करण्याचा लेखकाचा प्रयत्न आहे, व तो बऱ्याच अंशी सिद्धीस गेला आहे. लैंगिक भावनेने जीवनांत प्रवेश केला असावा पण नवलेखणाने व अतृप्तीने त्याबद्दल कुतूहलमिश्रित मथ वाटावे, आणि त्यामुळे कसल्यातरी न्यूनत्वाची टोचणी सारखी जीवाला लागून राहावी, असे अनेक व्यक्तींच्या आयुष्यांत होत असते; व अशा व्यक्तींच्या भावनांचे विश्लेषण हा श्री. गाडगीळ यांचा मोठा आवडता विषय आहे. 'जुकलेल्या प्रेमकर्ते'तील अच्युत, 'उतू गेलेले दूध'मधील नाना व 'नवे जग'मधील कुसुम ही व्यक्तिचित्रे चांगली साधली आहेत.

मुलांच्या मनोव्यापारावर आधारलेल्याहि कांही गोष्टी या संग्रहांत आहेत. त्यांपैकी 'बाई शाळा सोडून जातात' ही कथा फारच वास्तव व मनोस आहे. 'मोहन' व 'कशी गंमत केली' यांमध्ये बालजीवन प्रसंगांनी दाखविले असले तरी सूचकतेचा व बारकाव्याचा (subtlety चा) अधिक अवलंब केला असता तर त्या कथा जास्त परिणामकारक ठरल्या असत्या.

श्री. गाडगीळ यांचा विनोद खेळकर व प्रसंगनिष्ठ आहे; ओढूनतागून विनोद करण्याचा ते हव्यास धरीत नाहीत ही अभिनंदनीय गोष्ट आहे.

आपल्या लेखनांत मधून मधून असलेला 'पोंचट स्वप्नाळूपणा व कृत्रिम भावना-विवशता' यांची जाणीव लेखकाला असल्यामुळे हे दोष पुढील कृतींतून नष्ट होतील अशी आशा करण्यास हरकत नाही.

चमकत्या चांदण्या (लघुतम कथासंग्रह)— संपा० प्रा. भा. म. गोरे; किंमत दीड रुपया.

गेली सात आठ वर्षे मराठीत लघुतम कथा हा वाङ्मयप्रकार रुढ करण्याचा प्रा. गोरे यांचा प्रयत्न चालू आहे व त्याला कांहीसे यश आले आहे हे या लघुतम कथांच्या दुसऱ्या संग्रहावरून मान्य केले पाहिजे. लघुतम कथा ही विस्ताराने आटोपशीर असून अर्थपूर्ण कलाटणीने विरमय वाटायला लावील अशी असते. अशा बऱ्याच कथा या संग्रहांत आहेत. 'प्राध्यापकांची प्रकृति' मधील उपरोध सुंदर आहे.

खांडेकरांची 'निसर्ग आणि मनुष्य' व पेडगांवकर यांची 'खिडकीतून' या कथा उत्कृष्ट आहेत. मात्र पेडगांवकर यांनी ही कथा हरिन्द्रनाथ चट्टोपाध्याय यांच्या कवितेवरून सुचली हे श्रद्धा मान्य करावयास पाहिजे होते.

कांही कथा मात्र चमकत्या चांदण्या संज्ञेस पात्र नाहीत. त्यांच्यांत प्रतिभेची चमकहि नाही व चांदण्याची आल्हादकताहि नाही.

अनामिका— ले० प्रा. श्री. म. माटे; मूल्य ३ रु.

‘उपेक्षितांच्या अंतरंगा’नंतर प्रा. माटे यांच्या ललितलेखनाचा हा दुसरा संग्रह प्रसिद्ध होत आहे. ‘उपेक्षितांचे अंतरंग’ या संग्रहाने ज्या अत्युच्च अपेक्षा निर्माण झाल्या होत्या त्या या संग्रहाने पूर्ण होत नाहीत. ठसकेबाज, अर्थवादी व अस्सल मराठी अशी भाषाशैली, जीवनाचा उत्कट अनुभव व समाजातील विविध थरांचे दर्शन या सर्वोमुळे प्रा. माटे यांच्या लिखाणाला एक वैशिष्ट्य प्राप्त झाले आहे. ‘अनामिके’त केलेले जीवनाचे चित्रण वास्तव आहे पण त्यामुळे समाजाच्या अंतरंगावर भेदक प्रकाश पडत नाही. प्रा. माटे यांनी जिवंत व्यक्तिचित्रे निर्माण केली आहेत. पण त्या व्यक्ति अशा खुरटलेल्या, उबगलेल्या कां आहेत हे सूचित करणारी मर्मभेदक शास्त्रीय दृष्टि ‘अनामिके’त नाही. या पिचलेल्या व्यक्तीबद्दल वाचकाला सहानुभूति वाटते. पण ज्या अन्यायी समाजरचनेमुळे या व्यक्ती पिचून गेल्या, त्या अन्यायाच्या जाणिवेने वाचक वेचून होत नाही. ‘सगाजीबोवा’ हे व्यक्तिचित्र मात्र मन हलवून सोडते. ‘देवकाईची देवकी झाली’ ही या संग्रहातील सर्वोत्कृष्ट कथा आहे. स्वत्वाची जाणीव झालेल्या महारसमाजाचे एका लोककथेच्या साहाय्याने घडविलेले हे दर्शन प्रा. माटे यांच्या लेखणीचे सामर्थ्य दाखविण्यास पुरेसे आहे.

‘सगळीं माणसें जख्ख होऊन मेलीं असतीं तर’ व ‘देवाचे खरे लाडके कोण’ या लेखांत जीवनांत काय कमतरता आहे व ते रसरशित, गतिमान व आल्हाददायक होण्याकरिता काय हवे होते हे सांगितले आहे. पण यांत तत्त्वज्ञान अगर चिंतन यापेक्षा स्वप्नरंजनच अधिक आहे असे वाटते.

दोन कथा मात्र निराशाजनक आहेत. ‘एका वृद्धाश्रमाची वाताहत’ ही कथा लांबटपणामुळे कटाळवाणी झाली आहे. ‘मी आले म्हणून सुटलास’ या कथेत राजकीय पार्श्वभूमी निष्कारणच वापरली आहे. शेवटची कलाटणी वाचकाला विस्मयचकित करण्या-ऐवजी अपेक्षाभंगच करते.

‘पाहिला वसंत’ यावरून प्रा. माटे यांची रसिकता व काव्यवृत्ति प्रत्ययास येतात. यांतील जीवनाच्या अंगोपांगांचे वर्णन फारच रेखीव व सुंदर आहे.

एकंदर भाषा भरघोस असली तरी वाचक ‘फडत्कार’ सारख्या शब्दांवर क्वचित् ठेचाळतो.

ग. रा. प्रधान

## संमिश्र—

जनता साहित्य— संपा० व्यंकटेश वकील; बॉम्बे बुक डेपो; किंमत १॥ रु.

१९४२ साली महामार्जीनी दिलेल्या 'चले जाव' या मंत्रामुळे हिंदी राष्ट्रांत नवा जोम निर्माण झाला. या नव्या आकांक्षा प्रामुख्याने या संप्रदांतात व्यक्त झाल्या आहेत. ४२ च्या संप्रदांतात पराक्रम गाजविणाऱ्या व्यक्तींच्या जीवनाभोंवती एक तेजोबल निर्माण झाले होते. त्यांच्या जीवनाच्या गूढतेबद्दल अनेकदा कुतूहल वाटत होते. हे गूढ उकलून दाखवून एका वीराच्या (भाई कोतवाल) आयुष्याचे दर्शन साने गुरुजी यांनी उत्कृष्टपणे घडविले आहे. उलट 'मृत्युंजय' या वकिलांच्या कथेत हे गूढ कायम ठेवण्याचा प्रयत्न केला आहे. माधव मनोहर यांनी केलेला लेडी ग्रेगरीच्या एकांकिकेचा अनुवादही याच स्वरूपाचा आहे. आपले राजकीय जीवन संपादने बंद करून असतांना अशा तऱ्हेचे अद्भुत (Romantic, चित्र रेखाटण्याने आपण योग्य ती मूल्ये निर्माण करू शकणार नाही असे वाटते.

'पाताळयंत्र' या कथेत चेस्टरटनच्या Man who was Thursday या कादंबरीप्रमाणे सर्व सी. आय. डी. एकेकालो पकडतात ही घटना आहे.

मौलाना आझादांचे व्यक्तिचित्र सुंदर असून 'खेमी' ही एका दलित स्त्रीच्या जीवनावरील कथा वास्तव असून कलापूर्ण आहे. दोन कविताही चांगल्या आहेत.

या संप्रदांतातील गांधीजींचा 'जनतेचे साहित्य' हा लेख पुढील संप्रदांतात काढतांना मार्गदर्शन ठरेल. आपल्या राष्ट्राच्या नव्या आकांक्षा या केवळ राजकीय नसून त्यांना सामाजिक अधिष्ठान आहे. न्याय आणि समतेवर उभारलेला नवसमाज निर्माण झाल्याशिवाय आपले दडपलेले राष्ट्र वर येऊ शकणार नाही हे आगामी संप्रदांताच्या वेळी लक्षांत ठेवणे अवश्य आहे.

श्रीकरपंत— ले. प्रा. वाघमारे; स्वयंप्रकाशनमाला, बडोदे.

हा विनोदी संप्रदांता आहे हे लेखकाने सांगून ठेवले आहे ही वाचकांच्या दृष्टीने सोयीची गोष्ट आहे. चार विनोदी लेखक वाचून त्यांचे अनुकरण करायचेच अशा निश्चयाने हे पुस्तक लिहिले गेले असावे. यांत 'दाजी'चा विक्षिप्तपणा नाही अगर् 'चिमणरावा'चा भावबोधपणाही नाही. इतर थोर लेखकांच्या पंक्तीत सोबळींमांडे टाकण्याचा हा प्रयत्न जरा अधिकपणाचा वाटतो. भाषा बोजड आहे; व खोल विद्वत्तेमुळे क्लिष्टपणा कमालीचा आला आहे. मधून मधून पेरलेल्या कविता व अवतरणे वाचकाची पुरी दमछाक करतील.

ग. रा. प्रधान



## प्रो. जोग यांचे मतप्रदर्शन : ले० प्रा. श्री. म. माटे

प्रो. रा. श्री. जोग यांनी लिहिलेले 'अर्वाचीन मराठी काव्य' हे समालोचनात्मक पुस्तक मी परवांचे वाचले. अर्वाचीन काव्यावर लिहिलेले इतके चांगले पुस्तक मराठीत दुसरे नाही असे माझे मत आहे. मुंबई-मराठी-साहित्यसंघाने हे काम प्रो. जोग यांजवर सोपविले हे फार बरे झाले. जोग यांचे आधुनिक काव्याचे वाचन फार सूक्ष्म आहे; आणि काव्याचे परीक्षण करावयास अवश्य असलेली पात्रता तर व्यवसायामुळे त्यांच्या ठिकाणी केव्हाच उत्पन्न झालेली आहे. पुस्तक वाचीत असतांना आपण एका भल्या माणसाच्या संगतीत वाटचाल करीत आहो असे वाटते. जोग कोणाला दुखवणार नाहीत; पण मुद्दा मात्र सोडणार नाहीत. टीका करावयाची ती करतीलच; पण ज्याच्यावर ती होत असेल त्यास फार झाले तर वरमावयास लावतील इतकेच काय ते. आपले सारे गुणदोष या गृहस्थाला उत्तम कळले आहेत ही जाणीव त्याला प्राप्त झाल्यामुळे प्रत्युत्तर करावयाची उत्पन्न झालेली ऊर्मा तो खचितच दावून घरील. एखाद्या अत्युत्साही, आग्रही आणि कजाग टीकाकाराच्या तावडीत आपण सापडलो आहो असे दिसून आले तर कवीला थोडा धीरच येतो, कारण प्रत्युत्तराला अवश्य असलेली भूमि टीकाकारच त्याला प्राप्त करून देतो. पण प्रो. जोगांनी ज्यांच्यावर टीका केली आहे त्यांना हा फायदा कधीही मिळावयाचा नाही. आपली सारींच्यासारी सुलक्षणे या टीकाकाराने ओळखली आहेत आणि आर्द्रन्याय-बुद्धीने त्यांचा उच्चार याने केला आहे; येवढेच नव्हे तर आपल्या अवलक्षणाचे दर्शनहि याने फार कुशलतेने, सौम्यपणाने पण निःस्पृहतेने केले आहे हे पटल्यामुळे विषयभूत कवि आपल्या ठिकाणी चूपच होऊन राहील. टीकेचा तराजू इतक्या काटेतोलपणाने वापरणारा टीकाकार आपल्याला लाभला म्हणून कवींनी आनंदच मानला पाहिजे.

कोणाकोणाचे असे मत आहे की प्रो. जोग हे जास्त सौम्य आहेत. अवश्य तेथे ते कडाडून बोलत नाहीत; हलुवारपणामुळे त्यांच्या टीकेचे कंगोरे मुडपल्यासारखे झाले आहेत. मला असे बिलकुल वाटत नाही. पुस्तक वाचीत असतांना हा आक्षेप माझ्या ध्यानांत सारखा जागा होता. पण तो अमुक ठिकाणी लागू पडतो असे मला मुळीच वाटले नाही. टीका करावयाची किंवा अभिप्राय सांगावयाचा तो जदरीपणाने किंवा दंड करून सांगितला पाहिजे ही अपेक्षा सामान्य टीकावाङ्मयांत युक्त असेल. पण या पुस्तकाची भूमिका उच्च आहे. ज्यांच्या वाङ्मयासंबंधाने आपण लिहीत आहो ते लोक अधिकारसंपन्न आहेत, आणि आपणहि आपल्या पदवीची गुरुता संभाळूनच बोलले पाहिजे, ही दुहेरी जाणीव प्रो. जोग यांच्या ठिकाणी जागृत आहे. प्रौढ, भारदस्त, विवेकशाल आणि केवळ मर्मप्राही टीकाकाराला हीच भूमिका उचित आहे.

मते स्पष्ट दिली आहेत की नाहीत हे पुस्तकांतूनच पहावयास हवे. कांही उदाहरणे पहाः—“कलेपेक्षा बोधाची दृष्टि अधिक स्वीकारल्याने कवीपेक्षा प्रेषितांचीच भूमिका काव्य-विहारींनी अधिक प्रमाणांत केली आहे. भाषेमध्ये ओष असला तरी मनोवेषकता कमी. प्रसाद व ओज हे गुण असले तरी लालित्याचा प्रत्यय येत नाही.” श्री. सोपानदेव यांच्यासंबंधाने ते म्हणतात; “ते महाराष्ट्राला परिचित झाले असले तर त्यांचे श्रेय त्यांच्या काव्यगुणांस देण्यापेक्षा त्यांच्या काव्यगायनांतील नैपुण्याला देणे उचित होईल.” श्री. के. ना. काळे यांचे “गज्जल, काव्यरचनेवर विशेष प्रभुत्व नसल्यामुळे, अशुद्ध उतरत व एकंदर सारी रचनाच

म. सा. प. (२१-१-६)

बोजड उतरे : त्यामुळे विचार चांगला किंवा नवीन असूनहि त्याची मांडणी मात्र ठोकळ्यांत घातल्यासारखी होई.' स्वा. सावरकरांच्याविषयी:—विनोद आणि नर्मशृंगारही गांभीर्यजड झाला आहे; याच्या कवितेत प्रसादगुणाचें अस्तित्व बहुतांशी अभावानेच जाणवते. साध्या गोष्टीहि त्यांच्या लेखणीतून क्लिष्ट व गंभीर होऊनच बाहेर पडाव्या असा विधिलेकितच दिसतो.” श्री. पु. य. देशपांडे “यांच्याजवळ भावना व विचार असूनहि त्यांना काव्यरूप देण्यास रचनाकौशल्याचें किमान प्रमाण असल्यावांचून भागत नाही याचा प्रत्यय मात्र त्यांच्या काव्यामुळे येतो.” “सान्त-अनंत, मूर्त-अमूर्त, निर्गुण-सगुण या शब्दांची पेरणी मधून मधून होत असल्याने उदात्ततेचा आभासहि अनिलांच्या या कवितेतून होतो.” “काव्यांतहि वास्तवतेस महत्त्व देणाऱ्या या काळांत टेकाडे मागे पडावे ही गोष्ट युगवृत्तीस धरूनच झाली.” “व्यंजना या अर्थाने वेहेरे यांच्या काव्यांत ध्वनि असतो असे म्हणणें म्हणजे वस्तुस्थितीचा संपूर्ण विपर्यास आहे.....काव्यसौंदर्यापेक्षा श्रमसौंदर्य श्रेष्ठ असल्याची श्री. वेहेरे यांची जी समजूत आहे ती एका अर्थाने कवितेत सर्वत्र प्रतिबिंबित झालेली दिसते.” “या राष्ट्रीय प्रकारच्या काव्यास अनुरूप असा शब्दसंग्रह व लेखनाची युक्ति अज्ञातवासी यांनी गोविंदा-ग्रंथापासून उचललेली दिसते.” “मनोरमावाई गेल्या आणि मंडळ पोरकें झालें असें पटवर्धनानी म्हंटलें आहे त्याला अर्थ व्यावहारिक अधिक आहे की काव्यविषयक आहे तें स्पष्ट नाही.” “कांही अनाकलनीय, अगाध, अचिंत्य असे पाहण्याचा यशवंतांचा प्रयत्न आहे. यापाठीमागे ते खरोखर लागल्यास आजवर त्यांच्या काव्यास नसलेला गूढतेचा शाप मात्र लागण्याची भीति वाटते...कांतीला आवाहनहि त्यांनी सुरू केलें आहे. पण हा जिव्हाळा मूळचा आहे असें वाटत नाही.”— प्रो. जोग यांनी प्रकट केलेली हीं मते मला मान्य आहेत म्हणून मी तीं उद्धृत केली आहेत असें नव्हे; पण प्रो. जोग हे आपलें मत खडखडीतपणाने सांगत नाहीत, फार सौम्यपणाने सांगतात किंवा “तीर्थरूप पद्धतीने” गोंजालून ते पुढे जातात, या कांही लोकांनी घेतलेल्या आक्षेपाला कितीशी जागा या पुस्तकांत सांपडते हे दाखविण्यासाठीच मी वरील मते उद्धृत केली आहेत. वर ज्या कवींचीं नांवे आलेली आहेत त्यांपैकी एकहि कवि प्रो. जोग यांच्या लिहिण्यावर वरील आक्षेप घेईल असें मला वाटत नाही.

परंतु प्रो. जोग हे आपलें मत कडकडीतपणाने सांगतात की नाही याचा निकालच करावयाचा असला तर कै. माधवराव पटवर्धन यांच्या ‘विरहतरंग’ या काव्याचें परीक्षण करतांना त्यांनी विरहतरंग आणि मेघदूत यांची जी तुलना केली आहे ती अवश्य वाचावी. ती सर्व तुलना या ठिकाणी उद्धृत करणे अशक्य आहे. पण एकच शेलकें वाक्य पाहा. “मेघदूतापेक्षा विरहतरंग हे काव्य अनेक बाबतींत उणें तर नाहीच पण सरस आहे असें म्हंटलें तर तें अयोग्य होणार नाही.” हे वाक्य फार जणांना लागलें आहे. पण मग त्याचा अर्थ असा होतो की प्रो. जोग यांनी आपलें मत खडखडितपणें सांगितलें आहे. कै. तांबे यांच्या कवितेविषयी लिहितांना ते म्हणतात, “तांब्यांच्या प्रेमाचें वातावरण बहुतांशी जुन्या प्रेमाचें आहे. इंग्रजी पद्धतीचें नाही. निदान पन्नास वर्षांपूर्वीचें, जेव्हा स्त्रिया कशिदा काढीत असत त्या वेळचें आहे. त्यांत आजतागायतपणा नाही.” “वाळकृष्ण अनंत भिडे यांना कवि म्हणून विशेष यश न मिळालें तरी काव्याचा मार्मिक टीकाकार होण्यातकें काव्यरहस्य मात्र त्यांना समजलें हे कांही व्यर्थ गेलें नाही.” “लक्ष्मणशास्त्री लेले यांची भावनाच अशी नसे की काव्य हे सामान्य जनाकरता

लिहावयाचे आहे. त्यांच्याकरता फार झाल्यास टीपा द्याव्यात. पण शुद्ध मराठीत लिहावे अशी त्यांची मायना नसे. ” या दोनही परिच्छेदांतोळ अभिप्राय वाचल्यानंतर जोग यांच्या मतप्रदर्शनावर कोणी कोणी घेतलेला आक्षेप अगदी व्यर्थ आहे हे सहज दिसून येईल. टीका-विषय कवि अन्याय केल्याने मरत नाही तर न्याय केल्यानेच मरतो हे जोग यांनी फार चांगले ओळखलेले दिसते !

तथापि आलेल्या आक्षेपांचे खंडन जरी अशा रीतीने होत असले तरी असे म्हणणे भागच आहे की या तीनशे सवातीनशे पानांच्या समालोचनपर पुस्तकात अगदी नवे वाटेल असे काही सांपडत नाही. कदाचित् याचे कारण असेहि असू शकेल की आधुनिक काव्याचा आवाकाच फार लहान असेल, आधुनिक कवींच्या प्रतिभेची कूसच इतकीशी बल-शाली नसेल, किंवा अनेक टीकाकारांनी आतापर्यंत या काव्याचा परामर्श हरत-वेने घेऊनहि टाकला असेल. सिंहावलोकन हे शेवटचे प्रकरण मात्र अत्यंत वाचनीय झालेले आहे. आधुनिक काव्याचा अभ्यास ज्या प्रौढ विद्यार्थ्यांना करावयाचा आहे त्यांनी हे पुस्तक अनेकदा वाचले पाहिजे, त्यांतील बारीक बारीक सुश्लिष्ट विधानांच्या पोटमख्या नीट तपासून पाहिल्या पाहिजेत आणि न्यायाचा कांटा हातांत धरलेला असला तरी मखमलीत दडविलेला त्रिचया किंवा मुर्तीत लपविलेली वाचनखे प्रसंगविशेषी कशी चालवावी लागतात हेहि बारकाईने समजून घेतले पाहिजे.

## सामार स्वीकार

### बालवाङ्मय

१ महिपाल—ले० पं. महादेवशास्त्री जोशी; प्रका० वि. ह. दामले, नवीन किताब-खाना; मूल्य दहा आणे.

२ उद्धार—ले० पं. महादेवशास्त्री जोशी; प्रका० वि. ह. दामले, नवीन किताबखाना; मूल्य सहा आणे.

३ पुनर्जन्म—ले० पं. महादेवशास्त्री जोशी; प्रका० वि. ह. दामले, नवीन किताब-खाना, पुणे २; मूल्य आठ आणे.

४ सुदर्शन—ले० पं. महादेवशास्त्री जोशी; प्रका० य. गो. जोशी, पुणे २; मूल्य आठ आणे.

५ वैशाली—ले० पं. महादेवशास्त्री जोशी; प्रका० य. गो. जोशी, पुणे २; मूल्य सहा आणे.

६ वटुरंगी करमणूक—संग्राहक-रा. त्र्यं. रानडे; मङ्गल साहित्य प्रकाशन, पुणे ४; मूल्य सव्वा रुपाया.

## संपादकीय

### पहिली माझी—

म. सा. परिषदेच्या कार्यकारी मंडळाने 'पत्रिका'—संपादनाची जबाबदारी मे महिन्यांत माझ्याकडे सोपविली; आणि मी ती स्वीकारली. ही कामगिरी स्वीकारतांना माझ्या मनाची अवस्था भारावल्यासारखी झाली आहे. डॉ. माधवराव पटवर्धन, म. म. प्रो. दत्तोपंत पोतदार, प्रो. रा. श्री. जोग, श्री. के. नारायण काळे, श्री. मो. शा. शहाणे, अशा विद्वद्‌ध्यांनी आपल्या कर्तृत्वाने 'पत्रिके'ला जो मान मिळवून दिला आहे तो आपणांस कसा राखतां येईल याची शंका वाटते.

तथापि परिषदेचे (आणि ओधानेच पत्रिकेचे) द्वितैषी आपलें साहाय्य पूर्वीइतक्याच निष्ठेने देत राहतील ह्या मरवशाने मी ह्या कामगिरीस मान तुकविली आहे. संपादक हा श्रेयाचा धनी असला तरी श्रेयाचे खरेखुरे वांटेकरी लेखकच असतात. अशा रीतीने श्रेयाची वांटणी केली तर संपादकाच्या पदरांत 'निमित्त' होण्याचें तेवढें श्रेय उरतें. संपादक व्युत्पन्न आणि लेखणीचा खंबीर असला तरी एकटा काही सर्व अंक सजवूं शकत नाही. आणि तें युक्तहि नसतें. मी तसा भ्यासंगी, व्युत्पन्न आणि बहुदंगी लेखणीचा खंबीर नाही. पण पत्रिके-विषयी चाहत्यांच्या ठिकाणी जें ममत्व आहे त्यावर माझी भिस्त आहे.

पत्रिकेच्या स्वरूपांत अधिक रमणीयता यावी अशी अपेक्षा बोलून दाखविण्यांत आली आहे. पत्रिका ललितप्रकृति नाही ही गोष्ट ह्या अपेक्षेच्या बुडाशी आहे. तिच्या स्वरूपांत तसा फरक करावा की नाही हा मुद्दा बराच विवाद्य आहे. ललितपेक्षा चर्चात्मक, शास्त्रीय, संशोधनात्मक साहित्याकडेच पत्रिकेचें मुख वळलेलें असलें असें बहुमत दिसतें. द्वितैषी मंडळीबरोबर विचाराविनिमय केला असता त्यांनी ह्या दृष्टीने बऱ्याच उपयुक्त सूचना करून माझा मार्ग प्रकाशित केला आहे. त्या प्रकाशानुरोधाने चालण्याचा मी यशाशक्ति प्रयत्न करीन. पण सूचना करणाऱ्यांनी त्या घडवून आणण्याची स्वागें तयारी दाखवित्यास माझ्या शक्तीचा थिटेपणा व्यक्त होणार नाही आणि पत्रिकेला पूर्णता आणण्याचे कामी आपल्या सूचना सार्थकी लागल्याचें त्यांना समाधान लाभेल.

परीक्षणे हें पत्रिकेचें मुख्य वैशिष्ट्य असून त्याला बाध येऊं नये असा सर्वांचाच अभिप्राय आहे. नाधिकच्या 'स्वदेश' साप्ताहिकांत पत्रिकेच्या गेल्या अंकावर अभिप्राय देतांना त्यांत परीक्षणे नसल्याबद्दल दिलगिरी व्यक्त करण्यांत आली होती. बाकी, तसे पाहिलें तर, तो अंक आमूलाग्र 'परीक्षण-अंक'च होता. तरी पण, एक गोष्ट सत्य की पुस्तक-परीक्षणांचें वैशिष्ट्य हें बहुजनसंमत आहे, आणि तें तसेच चालू राहावें म्हणून आणि पत्रिकेला अपेक्षित स्वरूप यावें म्हणून सर्व ऋणानुबंधी, त्याचप्रमाणे अभिमानी लेखकांना, लोम अखंड ठेवण्या-विषयी माझी विनंती आहे.

### म. सा. संमेलन

महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचें ३१ वें अधिवेशन दक्षिण देवराबाद येथे मे महिन्याच्या अखेरीस यशस्वीरीत्या पार पडलें. संमेलनोत्तर प्रासिद्ध झालेल्या बातमीपत्रांवरून संमेलनाचें यशोमापन ज्याचें त्याला करतां आलें असेल. तथापि कांहींनी ह्या अधिवेशनाच्या पदरांत

यशाचें माप पडलें नाहीं असें मत व्यक्त केलें आहे. मता-मतांतील ही तफावत अर्थातच यश मापावयाच्या परिमाणांत आहे.

गतवर्षाच्या संमेलनांत महाराष्ट्राच्या एकीकरणाचा प्रश्न सर्व सामर्थ्याने धसास लागला. त्या संमेलनाबद्दल पुष्कळांनी असमाधानाचे उद्गार काढले होतेच. पण परिणामाच्या दृष्टीने पाहावयाचें झाल्यास त्या प्रश्नाला चालना मिळून आज त्याचा प्रपंच जो चालू झाला आहे तो लक्षांत घेतला तर बेळगांवचें संमेलन यशस्वीच झालें असें आज त्या वेळचे असमाधानी लोकहि म्हणतील, असें वाटतें. संयुक्त महाराष्ट्र निर्माण करण्यासंबंधीच्या त्या संमेलनांतिल ठरावांतूनच

#### संयुक्त महाराष्ट्र परिषद्

अस्तित्वांत आली असून तिच्या जळगांव येथील अधिवेशनाचा अहवाल प्रसिद्ध झाला आहे.

संयुक्त महाराष्ट्र निर्माण करण्याच्या मागणीला चारी दिशांतून पाठिंबा मिळत आहे. तरी पण, कार्यकारिणांचें अधिष्ठान बलशाली आहे आणि तिला अखिल मराठियांचा पाठिंबा आहे हें सिद्ध होण्यासाठी ह्या परिषदेला एक लाख सदस्य मिळाले पाहिजेत. सदस्यांचें हें संख्याबल तांतडीने लाभार्थ अशी श्री. शंकरराव देव ह्यांनी जाहीरपणें मागणी केली असून नेत्यांना सामर्थ्य प्राप्त करून देणें हें सध्दा जनतेचें कर्तव्य असल्यामुळे श्री. शंकरराव देव ह्यांची ही मागणी पुरी करण्यास सर्व मराठियांनी तत्परतेने धाव घेतली पाहिजे. कार्ययुक्तांच्या मुखाने वृद्धमहाराष्ट्र बोलत आहे हें सिद्ध करण्यास आता मुळाच विलंब न लावतां सर्वांनी सदस्य व्हावें.

उपरोक्त जळगांव-अधिवेशनाच्या अहवालाकडे हैदराबाद-संमेलनांत लक्ष देण्यांत आलें आहे हें संमत झालेल्या ठरावावरून दिसून येईलच.

X

X

X

चालू सालच्या संमेलनाचा सारा रोख मराठवाड्यांत, किंबहुना निजामशाहीत, मराठी-मापिकांच्या होत असलेल्या गळचेपीकडे होता. त्यासंबंधांत संमत झालेला ठराव लक्षांत घेण्यासारखा आहे. संयुक्त महाराष्ट्राच्या मागणीचा उच्चार बेळगांव संमेलनांत झाल्याबरोबर अन्य जोखडाखाली अडकलेल्या मराठवाड्याने आपल्या अवस्थेकडे अवधान देण्यास संमेलनाला हाक द्यावी हें क्रमप्राप्तच होतें आणि त्या हाकेसर्शी जाणें हें परिषदेचें कर्तव्यच होतें. अर्थात् बहुतेक मर त्या परिस्थितीची विचक्षणा करणें आणि त्या परिस्थितीशी कशी टक्कर द्यायची ह्या-संबंधी संकल्पात्मक घोषणा करणें ह्यावरच असणार. मायभाषेची मुस्कटदाबी झाल्यामुळे तिच्या संतानाची अंतर्गामी कशी तडफड होत आहे ती अनुभवायला मिळाली आणि त्या तडफडीवर उपाय योजतांना आम्ही तुमच्या पाठीशी आहों, तुम्हांला साहाय्य करायला आम्ही बद्धपारिकर आहों असा अध्यक्षांनी व परिषदेने निर्वाळा दिला आहे. ह्या गोष्टी लक्षांत घेतल्या म्हणजे संमेलनाचें उद्दिष्ट सफळ झालें आहे असेंच विवेकी लोक म्हणतील. संमेलनाचें स्वरूप द्विविध असतें. संमेलनामध्ये सोहळ्याबरोबर कार्यशीलताहि प्रकट व्हायला हवी; आणि गेल्या सालापासून ती होत आहे. तेव्हा, संमेलन यशस्वी झालें असें म्हणण्यांत चूक नाही.

X

X

X

सोहळा ह्या दृष्टीने विचार करतांना, कांही नामवंत साहित्यिकांची अनुपस्थिती लक्षांत आल्याशिवाय राहिली नव्हती. विशेष म्हणजे परिषदेचे कार्याध्यक्ष प्रो. श्री. म. माटे ह्यांनी संमेलनापूर्वी आमंत्रणपत्रिका काढून सर्व साहित्यिकांना हैदराबादेस येण्याविषयी विनंती केली

असतां हि तिचा अनुकार झालेला दिसला नाही. तथापि साहित्यिकांनी युद्ध्या असें केले असें म्हणण्याने त्यांच्याकडे धुद्रपणा येतो. तो धुद्रपणा ते कां घेतील ? तेव्हा तसा कांही प्रकार नव्हता, असेंच म्हणायला हवे. संमेलन झालें महाराष्ट्राच्या पूर्वसंमेलन; म्हणूनच पश्चिम-किनाऱ्यावरच्या नामवंत साहित्यिकांपैकी बरेच जणांना तेथवर दौड मारणें शक्य झालें नसावें. मराठी साहित्यिकांची सामान्यपणें मासिक प्राप्ति लक्षांत घेतां बहुतेकांच्या बाबतींत ती सारी आणि थोड्यांच्या बाबतींत ती निम्मीशिममी ह्या सोहळ्याप्रतीत्यर्थे खर्च होणार होती. संमेलनास जाण्याचे आधीपासून वेत करणारे कितीक साहित्यिक एनवेळी ज्या कारणांनी गळले त्यांत हेहि एक कारण असोवें आणि हे 'अगदीच झुल्लक' म्हणवत नाही.

हैदराबादच्या राजकीय परिस्थितीमुळे उत्पन्न झालेल्या दंगलमय परिस्थितीच्या वातां ऐकूनहि पुष्कळांनी उचललेले पाऊल मागे घेतलें असण्याचा कयास आहे.

कारणें खरी होती; आणि त्यामुळे कांहींचें वैगुण्य भासणें अपरिहार्य होतें.

X X X

राजकारणाकडे झुकलेल्या विषयांना प्राधान्य आल्यामुळे संमेलनाचें साहित्यविषयक कार्य उपोक्षिलें जात आहे, ही गोष्ट नाकडूल करतां येणार नाही. गतवर्षाच्या ललितवाङ्मय विभागाच्या अध्यक्षानी वाङ्मयाकडे संपूर्णपणें पाठ फिरवूनच भाषण केलें. यदा तसें घडलें नाही. प्रा. न. र. फाटक ह्यांचें अध्यक्षीय भाषण (परिषदेकडे उपलब्ध आहे) वाङ्मयविषयक अनेक मुद्द्यांच्या आलोडनाने समृद्ध आहे. 'साहित्यिक' ही पदवी धुद्र नाही, साहित्याचें सामर्थ्य अगाध आहे, हे सुद्धा त्यांनी आपल्या भाषणांत गळा खुला करून सांगितलें आहे—(पृ. २०).

संमेलनाच्या कार्यक्रमांत "साहित्यिक अप्रामाणिक आहेत काय" ह्या विषयावर चर्चा ठेविली होती. पण तीमध्ये ज्यांनी भाषणें केलीं त्यांना आगाऊ वर्दी दिली गेली नव्हती. आयत्या वेळीं उभे करण्यांत आलेले वक्ते कांही मौल्यवान् विचार ऐकवितीलच ह्याचा काय नेम ? पूर्वीच्या वक्त्यांवर गुजराण करण्याकडे पुढीलांची प्रवृत्ति होते. आणि विषयाची चर्चा ह्मण्यापेक्षा 'एनवेळच्या' विषयावर वक्त्यांचीच परीक्षा घेतली जाते. चर्चेचा विषय पुरेसा आधी मुक्तर करून, त्या विषयावर अधिकारवाणीने बोलूं शकतील अशा साहित्यिकांची आधी योजना करण्यांत आली पाहिजे आणि ते संमेलनाला उपस्थित होऊं शकतील अशी व्यवस्थाहि करायला हवी.

ह्या चर्चेप्रमाणे आणखी एक वाङ्मयविषयक गोष्ट घडली. ती म्हणजे प्रा. मोट ह्यांचें व्याख्यान. मराठीच्या अभ्यासांत कोणकोणते प्रश्न उद्भवतात ते त्यांनी स्वानुभवावरून सांगितले आणि त्यांचा कसा छडा लावायला पाहिजे ह्याबद्दल धावतें दिदर्शन केलें. हे भाषण बहुजनांना फारच उपयुक्त होतें.

उपरिनिर्दिष्ट बाबी 'साहित्य' संमेलनाच्या दृष्टीने किती मोजक्या आहेत ! वाङ्मय-प्रपंचांत अनेक तार्त्विक नि प्रासंगिक अडचणी असतात, काळ कापत जातांना त्या पुढे ठाकतात. आणि वेळच्या वेळीं त्यांचा ऊहापोह होणें जरूर असतें. चालकांनी तशी आंखणी करावयास हवी. संयुक्त महाराष्ट्र निर्मितीच्या प्रश्नाला एक दिवस देऊन, इतर वाङ्मय-विषयक बाबींकडे लक्ष देणें जसें बेळगांवास शक्य झालें असतें, तसेंच यदा निजामप्रांतीय मराठियांच्या परिस्थितीबाबत एक संबंध दिवस राखून बाकीच्या दिवसांचा विनियोग इतर प्रभांसाठी करणें अवघड नव्हतें. पुढे तरी, अनवधान होतां कामा नये.

म. सा. परिषदेपुढील कार्य आणि संकल्प ह्या संवेधाची माहिती प्रा. माटे ह्यांनी एका भाषणांत मोठ्या उत्कटतेने सांगितली. सर्वसामान्य जनता स्वयंस्फूर्तीने माहिती करून घेण्या-इतकी जागरूक नसते आणि अज्ञानाने गैरसमजाला मात्र वाव मिळतो. म्हणून कार्यकर्त्यांनी असे निवेदन आवर्जून करायला हवे. तशांत कार्याध्यक्षपदावरून बोलणारा बापू-साहेबांसारखा झपाटणारा वक्ता. आपल्या विचारानी त्यांनी श्रोत्यांना भारून टाकले असल्यास नवल नाही.

### रवीन्द्रस्मृति

ता. ७ मे हा रवीन्द्रनाथ टागोरांचा जन्मदिन. खुद्द ह्या जयंतीला नाही, पण तत्पूर्वी दोनतीन दिवस, श्री. व्यं. र. देवगिरीकर यांनी मूळ बंगालीवरून अनुवादिलेल्या 'गीतांजली' चा प्रकाशनसमारंभ झाला. ह्या मराठी गीतांजलीस आचार्य भागवत याची प्रस्तावना आहे. त्या प्रकाशनसमारंभांतहि त्याचेंच प्रमुख वक्ते म्हणून रवीन्द्रमहतीसंबंधी उत्स्फूर्त व्याख्यान झाले.

महाराष्ट्रात रवीन्द्रनाथावद्दल नाना प्रकारचे गैरसमज बद्धमूल झालेले आढळतात. त्यांच्या प्रतिभेची भव्यता संपूर्णपणे आकलन होण्यासाठी त्या साहित्याचें बंगाली स्वरूपच परिचित करून घेतलें पाहिजे. मूळ बंगालीवरून रवीन्द्र-साहित्याचा अभ्यास ज्या प्रमाणांत महाराष्ट्रात वाढत जाईल त्या प्रमाणांत रवीन्द्रनाथांचें विभूतिमत्त्व महाराष्ट्राला मान्य होत जाईल असा आचार्यांचा अभिप्राय आहे. प्रस्तावनेतील ह्या व अशाच इतर सुद्धाचें त्यांनी व्याख्यानांत वितरण केलें.

‘रवीन्द्रनाथांच्या साहित्यांत असे नवीन काय आहे की जें भारतीय तत्त्वज्ञानांत व संतवाङ्मयांत उत्कटतेने येऊन गेलं नाही ?’ अशा प्रश्नाने रवीन्द्रांना हिणविण्यांत येतें. ह्या हिणवण्यालाहि त्यांनी समर्पक उत्तर दिलें. सर्वांशी नवीन असे कांहीच नसतें. मूळ सिद्धान्त व सत्य, हें तेंच असतें. व कालौषावरोवर त्याचा विकास होत असतो. पण मधून मधून त्याला मलिनता येते, जीवनकलहाच्या धुमाळीत त्याकडे दुर्लक्ष होतें, आधिभौतिकाच्या हव्यासांत त्याचा विसर पडतो. अशा वेळीं आडमार्गाला लागलेली गाडी रुळावर आणण्यासाठी, जगाच्या कल्याणाची काळजी वाहणारा कोणी तरी महात्मा अवतीर्ण होतो. त्याला त्या सिद्धान्ताची व त्या सत्याची नव्याने प्रचीति येते आणि अनुभूतीच्या जिव्हाळ्याने त्याचा तो उद्गाता होतो. त्याच्या ठायी त्या सत्य-सिद्धान्तांचा उगम होतो, प्रकर्ष होतो आणि त्याच्या व्यक्ति-मत्त्वाने त्यांना नवीन ओज प्राप्त होतें. ‘रवीन्द्रनाथांच्या जीवनदर्शनांत औपनिषद् अद्वैताचें ज्ञान, मध्ययुगीन वैष्णव संतांचें भक्तिप्रेम आणि आधुनिक युगांतील सामाजिक आदर्श प्रत्यक्ष व्यवहारात सिद्ध करण्यासाठी लागणारी कर्मप्रवृत्ति ह्या त्रिविध प्रवाहांचा मनोहर संगम झाला आहे.’ अशा आशयाचें त्यांनी आक्षेपकांना उत्तर दिलें.

\*

\*

\*

ह्याच अनुसंधानाने रवीन्द्रनाथांच्या संस्मरणाचा दुसरा एक सुयोग इथे ननूद करायला हवा.

डाक्का विद्यापीठांतील प्राध्यापक सुशीलकुमार दे ह्यांनी परिपदेला भेट दिली. त्या वेळीं त्यांना विनंती केल्यावरून त्यांनी ता. २० जून रोजी दिलेल्या व्याख्यानांत बंगीय साहित्या-संबंधी वाचतें समालोचन करतांना कांही उद्बोधक माहिती सांगितली. एकाच बैठकीत



समालोचन उरकावयाचें असल्यामुळे विमान-टण्यानेच जाण्याशिवाय त्यांना गत्यंतर नव्हतें. आधुनिक बंगाली वाङ्मयाचे निर्माते म्हणून मायकेल मधुसूदन दत्त आणि नंतर बंकिमचंद्र ह्यांच्या वाङ्मय-कर्तृत्वाचे विशेष सांगून ते रवीन्द्रनाथांकडे वळले. आचार्यांच्या प्रस्तावनेत आलेल्या चरित्रविषयक ठळक ठळक गोष्टी दे यांच्या भाषणांतहि होत्या. पण त्याशिवाय, म्हणजे रवीन्द्रनाथांच्या उत्तर आयुष्याबद्दल त्यांनी जें सांगितलें त्याने त्या महाकवीच्या व्यक्तिजीवनावर विशेष प्रकाश पडतो.

ह्या कविसम्राटाने ऐन उभेदीत पूर्वीच्या पिढीतील नवयुगप्रवर्तक मधुसूदन दत्त ह्यांच्यावर कडक टीका केलेली वाचून विस्मय वाटतो. दत्तांचें कर्तृत्व टागोरांच्या अभिरूचीला मानवलें नाही ह्याचें कारण ह्या दोघांच्या पिंडप्रकृतीतला भिन्नपणा होय. टागोरांची प्रकृति मुख्यत्वे भावकवीची (आचार्य भागवतांच्या भाषेत “त्यांच्या प्रतिभेचें प्रमुख स्वरूप गानमयच आहे”). प्रदीर्घ कथाकाव्याची रचना त्यांच्या स्वप्नावाला न साधणारी. टागोरांच्या अलौकिक-तेत तदुत्तरचे बहुतेक साहित्यिक गडप झाले. महान् तेजोगोलाभोवती दुसऱ्या तेजोगोलांनी भ्रमण करावें किंवा सूर्यप्रकाशांत नक्षत्रांचें तेज ज्याप्रमाणे लोपून जावें तसाच प्रकार नंतरच्या साहित्यिकांचा झाला आहे. रवीन्द्रांच्या तेजोवल्यांतून ते सुटून अलग होऊंच शकत नाहीत; न कळत ते त्यांच्या अनुसरणांतच गोवले जातात.

इतकेंच नव्हे तर खुद्द हा महाकवि स्वतःच प्रस्थापित केलेल्या अभिजातपणाची पुढे पुढे नकल करूं लागला, आणि नवोदितांच्या पद्धतीहि आपणाला अगम्य नाहीत हें सिद्ध करण्याच्या गुप्त ईर्ष्येने तसल्या पद्धति व शैली देखील त्यांनी हाताळलेल्या दिसतात. दीर्घायुष्य हा ह्या दृष्टीने शाप होय. कर्तवगारीचें अत्युच्च शिखर गांठल्यावर साहित्यिक थांबला नाही तर तो घसरगुंडीला लागण्याचा धोका उद्भवतो. ‘दिसामाजि कांही तरी तें लिहावें’ असा त्यांचा सवयीने स्वभावच बनला होता. त्याशिवाय त्यांना चैनच पडत नसे. शेवटच्या दहावारा वर्षांतलें त्याचें लेखन अशा स्वरूपाची केवळ ‘कामादी’ वाटतें. “थांबला तो संपला” हें खरें असलें तरी कुठे थांबावें हें देखील कळायला हवें. आपण संपलों नाहीं हें दाखविण्याच्या गुप्त प्रेरणेने मनुष्य जर लेखणी राबवीत राहिला तर तो ‘थांबला’ नसूनहि ‘संपला’सा होतो.

दुसरें असें की आपलें व्हावें तितकें चीज होत नाही, कौतुक होत नाही, मानायला हवें तितकें लोक आपल्याला मानत नाहीत ही असंतोषाची भावनाहि त्यांच्या अंतरीं बळावत चालली होती. [मुंबईस रॉयल ऑपेरा हाऊसमध्ये त्यांचा सन्मान करण्यांत आला होता, त्या प्रसंगी कविवर्यांनी आपल्या भाषणाची सुरुवात ह्या असंतोषाच्या कटु उद्गारांनीच केली असें सांगतात]. लोक आपणाला विसरून जातील की काय ह्या भयशंकेनेच त्यांच्या लेखणीने विसावा घेतला नसावा. आणि ह्या भावनेने पछाडलेल्या ह्या शांतिनिकेतनाच्या रहिवाशाला वार्धक्यांत शान्तिमुखाचा लाभ घडला नाही. नेहमीच हा आत्मा अशान्त राहिला. कांही दिवस इथे राहा, तिथे राहा, इथे आश्रम बांध, तिथे मंदिर उभार, हें निवासस्थान थाट, हा जो त्यांच्या उत्तर आयुष्यांत वारंवार थरेपालट होत गेलेला दिसतो त्याची कारणमीमांसा ह्या मानसिक अस्थिरतेत आहे.

प्रा. दे हे टागोरांच्या निकटवर्ती जनापैकी होत. तेव्हा त्यांनी केलेलें हें निवेदन जसें नवीन तसेंच उद्बोधक नाही काय ?

## महाराष्ट्र साहित्य संमेलन ३१ वे, हैद्राबाद (दक्षिण)

### संमत झालेले ठराव

**ठराव पहिला—**पुढील व्यक्तींच्या निघनावदल संमेलन दुःख व्यक्त करीत आहे—  
श्री. रा. ब. का. ना. दीक्षित, पुणे; श्री. मोहनीराज शंकर मुळे, नगर; श्री. वासुदेव दामोदर मुंडले, अस्लामपूर; श्री. रा. पां. वैद्य, गोवें; श्री. रा. का. भिडे, पुणे; श्री. बाबासाहेब देशपांडे, पुणे; श्री. तात्या नेमिनाथ पांगळ, पुणे; श्री. दत्तोपंत कुळकर्णी, तुळजापूर; श्री. यशेश्वर पांडुरंग मेहेंदळे, नागपूर; श्री. वासुदेव वामन फडणीस, नागपूर; श्री. ग. र. दंडवते, बडोदे; श्री. ना. मा. संत, पुणे.

**ठराव दुसरा—**हिंदुस्थानची जी नवीन राज्यघटना होणार आहे तीत सलग महाराष्ट्राचा एक स्वायत्त प्रांत निर्माण करण्यांत यावा म्हणून आवश्यक ती खटपट करण्यासाठी संयुक्त महाराष्ट्र परिषद् नांवाची एक स्वतंत्र संस्था मुख्यतः वेळगांव संमेलनांत नेमलेल्या संयुक्त महाराष्ट्र समितीच्या प्रयत्नाने स्थापण्यांत आली आहे याबद्दल या संमेलनास अत्यंत संतोष वाटत आहे.

सदरील संयुक्त महाराष्ट्र परिषदेच्या घटनेत नमूद केलेले उद्देश या संमेलनास संमत आहेत.

तसेच सदर परिषदेच्या जळगांव येथे भरलेल्या प्रतिनिधिसभेत जे ठराव मंजूर झाले आहेत तेहि या सभेस संमत आहेत.

शेवटी सदरील परिषदेकडून होत असलेल्या खटपटीस मनःपूर्वक साहाय्य करावे अशी सर्व महाराष्ट्रभाषाभिमानी जनांस या संमेलनाची आग्रहाची विनंती आहे.

**ठराव तिसरा—**निजाम संस्थानांत मराठी भाषा, साहित्य व संस्कृति यांचा अभ्यास, अभिवृद्धि व प्रसार या बाबतीत संस्थानी धोरण प्रतिगामी, प्रतिरोधी व विघातक अशा स्वरूपाचे असल्याबद्दल अनेक महाराष्ट्रीय व प्रादेशिक संमेलनांतून संमत झालेल्या ठरावांच्या द्वारे संस्थानच्या शासनसंस्थेच्या निदर्शनास आतापर्यंत अनेकदा आणण्यांत आले. तरीसुद्धा या बाबतीत जबाबदार संस्थानाधिकाऱ्यांनी कोणतीहि समाधानकारक योजना करण्याचा प्रयत्न अद्याप केला नाही याबद्दल हे संमेलन तीव्र नापसंती व्यक्त करीत आहे. सर्व प्रकारच्या लोकव्यवहारांत जन्ममावेलाच प्राधान्य दिले पाहिजे हे तत्त्व सर्व स्वतंत्र व प्रगमनशील राष्ट्रांनी मान्य केले असल्यामुळे निजामराज्यांत मराठी भाषेची होत असलेली कुचंबणा व गळचेपी मराठीभाषिक व मराठीप्रेमी लोक यापुढे सहन करू शकत नाहीत ही गोष्ट हे संमेलन स्पष्ट शब्दांत नमूद करीत आहे.

मराठीची कुचंबणा थांबावी व तिचा योग्य प्रकारे विकास व्हावा या दृष्टीने पुढील योजना हे संमेलन सुचवीत आहे.

(१) निजाम सरकारने या बाबतीत पुढील गोष्टी सत्वर अमलांत आणाऱ्या अशी अपेक्षा आहे :

(अ) गेल्या पन्नास वर्षांत संस्थानांतील मराठीभाषिकांच्या संख्येत वाढत्या प्रमाणावर सरकारच्या अनारथेमुळे जी घट झालेली दिसून येत आहे त्याची सांगोपांग चौकशी करून

म. सा. प. (२१-१-७)

ती घट बंद होण्यासाठी जनताविश्वासास पात्र असलेल्या व्यक्तींच्या सहकार्याने परिणामकारक उपाययोजना करण्यांत यावी.

(आ) मराठीभाषिकांकडून करभार घेणाऱ्या सरकारने मराठी माध्यमाचा स्वीकार मराठवाड्यांतील सरकारी शाळांतून व विद्यालयांतून केलाच पाहिजे. त्याचप्रमाणे पाठ्य पुस्तके, शिक्षकवर्गाची पात्रता या दृष्टीने मराठी विषयाच्या अध्यापनाची सध्याची व्यवस्था सापेक्षतः असमाधानकारक आहे यांत त्वरित सुधारणा होणे अवश्य आहे.

(अि) म. सा. परिषदेच्या प्राक्तन अित्यादि परीक्षांना मान्यता देऊन मराठीच्या अध्यापकांची संख्या आणि पात्रता वाढविण्यांत यावी.

(अी) संस्थानी ग्रंथालयांत अद्ययावत् मराठी विभाग ठेवून मराठवाड्यांत जिल्हा व तालुकानिहाय वाचनालये खुघडावी आणि सार्वजनिक ग्रंथालये उघडण्यास आर्थिक साहाय्य करण्यांत यावे.

(अु) हैदराबाद नभोवाणीवर प्रत्यही मराठी कार्यक्रमं सथान देऊन औरंगाबाद नभोवाणीचे कार्यक्षेत्र अधिक विस्तृत आणि प्रधानत्वे मराठी होण्याची व्यवस्था व्हावी.

(अू) मराठी भाषा, वाङ्मय आणि संस्कृति यांच्या संवर्धनासाठी वाङ्मयीन, ऐतिहासिक, सामाजिक अित्यादि संशोधन करणारे एक कार्यक्षम केंद्र (अॅकाडेमी) निजाम सरकारने पुढाकार घेऊन स्थापन करावे. या काभी मराठवाडा साहित्य परिषद् ही सरकारास सर्व प्रकारचे साहाय्य करण्यास तयार आहे. म्हणून अशा प्रातिनिधिक संस्थेच्या साहाय्याने हे काम त्वरित करावे.

(अे) मराठी वाङ्मयाच्या अभिवृद्धीसाठी खऱ्याखऱ्या नागरिकस्वातंत्र्याची आवश्यकता आहे. विशेषतः मुद्रणस्वातंत्र्याच्या अमावी मराठवाड्यांतील जनतेच्या वाङ्मयाभिरुचीवर आणि वाङ्मयनिर्मितीवर अत्यंत हानिकारक परिणाम झालेला दिसत असून परस्थ वृत्तपत्रे आणि नियतकालिके आणि ग्रंथ यांजवरील अन्याय निर्वेधामुळे त्या परिणामाची तीव्रता अधिकच जाणवत आहे. म्हणून सभा आणि भाषणस्वातंत्र्याच्या बाबतीत अधिक प्रगमनशील धोरण स्वीकारून सरकारने जनतेला खरेखुरे मुद्रणस्वातंत्र्य दिले पाहिजे आणि संस्थानाबाहेरील वाङ्मयाच्या प्रवेशावरील बंदी ताबडतोब काढून घेतली पाहिजे.

(अे) सरकारी व्यवहारांत मराठी मापेला सध्या असलेले स्थान मराठी भाषा बोलणारांची संख्या आणि प्रदेशाचे विशालत्व या दोन्ही दृष्टींनी अत्यंत तोकडे असणे अन्याय होय. सरकारी गॅझेट व रिपोर्ट यांच्या मराठी प्रतीहि प्रसिद्ध झाल्या पाहिजेत. आणि मराठवाड्यांतील ग्रामाधिकाऱ्यांच्या दसरांपासून सर्व लोकोपयोगी खात्यांचा व्यवहार मराठीतून झाला पाहिजे.

(अे) वरीलप्रमाणे सरकारकडून अपेक्षा पुऱ्या व्हाव्या असे असले तरी निजामशाहीतील मराठीभाषिक जनतेने यापुढे स्वस्थ न बसतां आपल्या जन्मभाषेच्या सेवेसाठी तत्परतेने पुढे यावे व महाराष्ट्रांतील कार्यकर्त्यांच्या साहाय्याने पुढील कार्यक्रम पार पाडावा अशी या संभेलनाची सर्व मराठीप्रीमी लोकांस आग्रहाची विनंती आहे.

(अ) मराठी भाषा, साहित्य आणि संस्कृति यांच्या अुन्नतीविषयी सतत जागरूक राहून आपले कर्तव्य पार पाडावे.

(आ) मराठी भाषेच्या पायाशुद्ध अभ्यासाचें महत्त्व लोकांस पटवून देऊन मराठी शाळा, वाचनालये अित्यादि स्थापन करणें व पूर्वी स्थापन झालेल्या संस्थांना प्रोत्साहन देणें.

(अ) वरील कार्य योग्य रीतीने पार पाडण्यासाठी व तें कसे पार पडत आहे याबद्दल चौकशी करून वेळोवेळीं आवश्यक वृत्तान्त व निवेदने प्रसिद्ध करण्यासाठी हें संमेलन पुढील गृहस्थांची अंक कृतिसमिती नेमीत आहे—

१ प्रा. न. र. फाटक, २ श्री. ग. ज्यं. माडखोलकर, ३ प्रा. वा. दा. गोखले, ४ श्री. वा. कृ. नात्रीक, ५ श्री. न. शं. पोहनेरकर (आमंत्रक).

या कृतिसमितीस आणखी दोन सभासद स्वीकृत करून घेण्याचा, निधि अभारण्याचा व आवश्यक ते पोटनियम करण्याचा अधिकार आहे.

वरील कृतिसमितीच्या कार्यास साहाय्य व्हावें म्हणून पुढील सदस्यांचें अंक सहागार-मंडळ हें संमेलन नेमीत आहे—

१ प्रा. म. म. द. वा. पोतदार, २ श्री. दा. वि. गाखले, ३ बं. श्री. वा. नात्रीक, ४ रा. सा. र. लु. जोशी.

कृतिसमितीने शक्य तों कार्यास लवकर आरंभ करावा. संस्थानांतील मराठवाड्यांत दैरे काढावे, जनतेत जागृति उत्पन्न करून विधायक कार्यक्रम हातीं घ्यावा असा या संमेलनाचा समितीस आदेश आहे. कृतिसमितीने वर्षअखेर आपल्या कार्याचा वृत्तान्त महाराष्ट्र-साहित्य परिषद् व मराठवाडा साहित्य परिषद् यांस सादर करावा. हा वृत्तान्त पुढील संमेलनांत सादर करावा.

ठराव चवथा—थोड्याच दिवसांत मराठी भाषा ही संयुक्त महाराष्ट्रांत राजव्यवहाराची भाषा होणार हें अुघड असल्यामुळे कायदा, व्यापार अित्यादि विविध शाखा, तसेच दैनंदिन व्यवहारांत लागणाऱ्या पारिभाषिक व अितर शब्दांची योजना करणें, त्याचप्रमाणे शुद्ध-लेखनावाबत वेळोवेळीं शुद्धभवणाऱ्या अडचणींचा व मतांतरांचा विचार करून शुद्धलेखनाचे नियम ठरविणें अित्यादि भाषासाहाय्यक कार्य करण्यासाठी जज्ज्ञांच्या समित्या परिषदेने नेमाव्या व हें साहाय्य करण्याचें कार्य अखंड चालू ठेवावें अशी या संमेलनाची परिषदेस विनंती आहे.

ठराव पांचवा—मुंबई सरकारने नेमिलेल्या ग्रंथालयसमितीच्या शिफारशीस अनुसरून दर भाषिक भागांत अंक ग्रंथालय स्थापण्याचा अुपक्रम मुंबयी सरकारने हातीं घेतला आणि या कामासाठी अशा प्रत्येक ग्रंथालयास दरसाल दहा हजार रुपये मदत देण्याचें व सरकारांत असलेले ग्रंथ या ग्रंथालयांस देण्याचें धोरण अंगीकारलें आहे याबद्दल या संमेलनास संतोष वाटत आहे.

परंतु या कामी सरकारने अशी अट घातली आहे की या ग्रंथालयांसाठी लोकांकडून दहा हजार रुपये प्रतिवर्षी जमविण्यांत आले पाहिजेत. या अटीमुळे मोठीच अडचण अुत्पन्न होऊन काम स्थगित होण्याचें निःसंशय भय या समेस दिसत आहे. म्हणून ही अट काढून टाकावी किंवा ठेवावयाची असल्यास पुष्कळच अल्प मागणीची करावी अशी या संमेलनाची विनंती आहे.

अशा ग्रंथालयाच्या स्थापनेस व चालनेस स्थानिक स्वराज्यसंस्थांनी व जनतेने

अुदारपणें आवश्यक तें सर्व साहाय्य द्यावें व जनताशिक्षणाचें हें साधन परिपूर्ण करण्याचें श्रेय घ्यावें अशी या संमेलनाची विनंती आहे.

ठराव सहावा—शैक्षणिकदृष्ट्या सोलापूर जिल्हा मध्यप्रांतांतून काढून दक्षिण भागांत समाविष्ट केला गेला व त्या कारणाने मराठी भाषा बोलणाऱ्या सर्वसाधारण जनतेची कुचंबणा होत आहे याबद्दल संमेलनास खेद वाटतो व सरकारने याविषयी फेरविचार करावा असा ठराव बेळगांवच्या तिसऱ्या संमेलनांत संमत झाला आहे. याबाबत सदानुभूतिपूर्वक या ठरावाचा विचार केला जातील, अशा उत्तराशिवाय सरकारने अद्याप कोणतीहि हालचाल केलेली नाही याबद्दल या संमेलनास खेद होत आहे. म्हणून वरील विनंतीप्रमाणे सरकारने आपल्या निर्णयाचा सत्वर फेरविचार करावा अशी या संमेलनाची आग्रहाची विनंती आहे.

### नवीन सभासद

कै. चिपळूणकर स्मारकासाठी देणगी

दिल्यामुळे झालेले

आश्रयदाते

( १ ) श्री. मालजी पेंढारकर, कोल्हापूर  
( रु. १००१ )

( २ ) श्री. चंद्रशेखर गोविंद आगाशे,  
पुणे ( रु. १००० )

माषा-वाङ्मय-अतिहास योजनेकरिता  
देणगी दिल्यामुळे झालेले

साहायक

( १ ) श्री. पां. वि. गोठोस्कर ( मुंबई )  
रु. ५००.

कै. चिपळूणकर स्मारकासाठी देणगी  
दिल्यामुळे झालेले

हितचितक

( १ ) श्री. दत्तात्रेय गणेश साठे, पुणे  
( रु. २५० )

( २ ) सरदार गोविंद बळवंतशास्त्री पटवर्धन  
( रु. २०० )

( ३ ) सरदार गोविंदराव कृष्णराव काळे, पुणे  
( रु. १५० )

तहहयात सभासद

( १ ) गो. ल. आपटे, वकील, पुणे  
( रु. १०० )

ग्रंथसंग्रहालयास देणगी दिल्यामुळे झालेले

तहहयात सभासद

( १ ) सौ. कुमुद ओक, नाशिक  
( रु. १०० )

साधारण सभासद

( १ ) शिवराम सखाराम सावंत, सोलापूर.

( २ ) केशव मोहनीराज पंडित, पुणे.

( ३ ) पांडुरंग गोपाळ लोहोकरे, पुणे.

( ४ ) रंगनाथ नरहर होनप, पुणे.

( ५ ) म. गो. माटे, पुणे.

( ६ ) सौ. लीलाबाई साठे, पुणे.

( ७ ) दिगंबर दामोदर गांगल, पुणे.

( ८ ) यशवंत मोरेश्वर नानल, कराची.

( ९ ) मारुति सीताराम पेंढारकर, कराची.

( १० ) सौ. सुशिला विष्णु अभ्यंकर, कराची.

( ११ ) नारायण राम बखले, गोवा.

( १२ ) शं. अ. आपटे, वकील, जमखंडी.

( १३ ) प्रा. स. वा. कोगेकर, पुणे

## परिपद्वार्ता

( चिटणिसंकडून )

चिन्तनी:—(१) नवीन वर्षाची पहिली तिमाही संपली आहे. ज्यांनी अद्याप १९४७-४८ ची वर्गणी पाठविली नाही त्या सभासदांनी आपली वार्षिक वर्गणी रु. ३ म. ऑ. ने अगर अन्य रीतीने कार्यालयाकडे पाठवावी. मागील वर्षाची बाकी असल्यास तीही कृपा करून पाठवावी.

(२) संमेलनाध्यक्ष प्रा. न. र. फाटक यांच्या अध्यक्षीय भाषणाची प्रत ज्या सभासदांस पाहिजे त्यांनी एक आप्याचे पोस्टाधिकृतसद मागणी करावी, म्हणजे प्रत युक्त पोस्टाने त्यांजकडे पाठविण्यांत येईल.

सत्कार—दि. ४।५।४७ रोजी ३१ व्या म. सा. संमेलनाचे नियोजित अध्यक्ष प्राध्यापक न. र. फाटक यांचा परिपदेतर्फे मा. प. साहित्यमंदिरांत सत्कार करण्यांत आला. अवधि फारच कमी मिळाल्यामुळे या समारंभास निमंत्रित मंडळीच उपस्थित होती. सत्कार-प्रसंगी म. म. प्रा. द. वा. पोतदार, रिसायतकार श्री. गो. स. सरदेसाई, श्री. ना. गो. चापेकर, प्रा. श्री. म. माटे, प्रा. रा. श्री. जोग अत्यादींची भाषणे झाली.

संमेलन:—मराठवाडा साहित्य परिपदेने बेळगांव येथील संमेलनांत दिलेल्या निमंत्रणान्वये महाराष्ट्र साहित्य संमेलनाचे ३१ वे अधिवेशन दक्षिण हैद्राबाद मुकामी प्रा. न. र. फाटक यांचे अध्यक्षतेखाली दि. २२-२३-२४ मे १९४७ रोजी भरले. संमेलनाची सर्व प्रकारची व्यवस्था स्वागतमंडळाने अतुल्य रीतीने ठेवली होती. संमेलनाच्या प्रमुख कार्यक्रमाव्यतिरिक्त अतिरिक्त वाङ्मयीन कार्यक्रम झाले. या कार्यक्रमांत म. म. प्रा. पोतदार, प्रा. श्री. म. माटे, श्री. विंदू, प्रा. देशपांडे, प्रा. सरदार, श्री. वामनराव पुरोहित, तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी, प्रा. वि. पां. दांडेकर, प्रा. पंगु, राजकवि यशवंत, श्री. य. रा. दाते, श्री. दातार यांनी भाग घेतला होता. स्त्रियांसाठी स्वतंत्र कार्यक्रम आंखण्यांत आला होता. त्यांत सौ. शांताबाई माडखोलकर, प्रभावतीबाई केसकर, कृष्णाबाई काळे, सौ. शांता शेळके, सौ. मथुराबाई द्रवीड इत्यादि स्त्री-साहित्यिकांची व्याख्याने झाली. संमेलनांत संमत झालेले ठराव अन्यत्र दिले आहेत. या ठरावांपैकी मराठवाडयासंबंधीचा ठराव 'फार महत्त्वाचा असून त्यासंबंधी जी खटपट करावयाची ती कृतिसमिति करणार आहे. म. सा. परिपदेनेहि या कृतिसमितीच्या कार्याला साहाय्य करण्याचे ठरविले आहे. संमेलनप्रसंगी ऐतिहासिक महत्त्वाचे असे प्रदर्शन कार्यकर्त्यांनी मोठ्या उत्साहाने भरविले होते. करमणुकीसाठी काव्यगायन व नाट्यप्रयोग यांची योजना केली होती.

संमेलन यशस्वी करण्याच्या बाबतीत हैद्राबाद येथील कार्यकर्त्यांनी अत्यंत परिश्रम घेतले याबद्दल परिपद्वार्तांची आभारी आहे.

स्वागताध्यक्ष व. श्रीधरपंत नाओक, कार्याध्यक्ष-श्री. वासुदेवराव नाओक, चिटणीस श्री. कहाळेकर, प्रदर्शन चिटणीस श्री. पोहनेरकर, वसतिगृहाधिकारी श्री. भि. कृ. वाघमारे, भोजनगृहाधिकारी प्रा. माटेकर, श्री. गोपाळराव जोशी, सभागृहाधिकारी श्री. वासुदेवराव हर्डीकर, करमणूकसूत्रधार डॉ. भा. गो. रानडे, स्वयंसेवकाधिकारी श्री. वि. कृ. भावे, सौ. किलेंस्कर, रावसाहेब र. लु. जोशी इत्यादि अनेक कार्यकर्ते संमेलनाच्या सिद्धनेसाठी कित्येक दिवस झटत होते. संमेलनाच्या यशाचे सर्व श्रेय या अुत्साही कार्यकर्त्यांनाच दिले पाहिजे.



कार्यकारी मंडळाची सभा—दि. ४ मे १९४७ रोजी व दि. १९।६।४७ रोजी कार्यकारी मंडळाच्या सभा झाल्या. संमेलनांत संमत झालेल्या ठरावांच्या अंमलबजावणी-संबंधी नियामक मंडळाकडे करावयाच्या शिफारशीचा मुख्यतः पहिल्या सभेत विचार आला. पत्रिकेच्या संपादकाचे जागी श्री. य. दि. पेंढरकर यांची निवड करण्यांत आली. दुसऱ्या सभेत चालू वर्षी व्हावयाची व्याख्यानसत्रे, समालोचनात्मक व्याख्यान, मराठी भाषा व वाङ्मय यांच्या अतिहासाची योजना अत्यादि कार्यक्रम निश्चित करण्यांत आले.

नियामक मंडळाची सभा—ता. ३०।३।४७ रोजी नियामक मंडळाची सभा म. म. प्रा. पोतदार यांच्या अध्यक्षतेखाली मा. प. साहित्यमंदिरांत भरली होती. या सभेत गतवर्षीचा हिशेब, अतिवृत्त, १९४७-४८ अंदाजपत्रक, ग्रंथालय, सभागृहयोजना, अत्यादींबद्दल वार्षिक सभेकडे करावयाच्या शिफारशी संमत करण्यांत आल्या.

वार्षिक साधारण सभा—पविदेची वा. साधारण सभा हैदराबाद येथील संमेलन-प्रसंगी म. म. प्रा. द. वा. पोतदार यांच्या अध्यक्षतेखाली विवेकवर्धिनी संस्थेच्या दिवाण-खान्यांत ता. २३ व २५ मे १९४७ रोजी भरली. गतवर्षीचा जमाखर्च, अतिवृत्त, १९४७-४८ चे अंदाजपत्रक, नियामक मंडळाने शिफारस केलेल्या ग्रंथालय-सभागृह अत्यादि योजना या सभेत संमत करण्यांत आल्या. म. सा. साहित्यपत्रिकेची प्रत सभासदांस फुकट पाठविण्यांत यावी हा घटनेतील नियम रद्द करावा आणि रु. २ अधिक आगाऊ घेऊन सभासदांस म. सा. पत्रिकेचा अंक द्यावा अशी शिफारस नियामक मंडळाने केली होती. त्यासंबंधी बरीच चर्चा होऊन हा ठराव फेरविचारासाठी नियामक मंडळाकडे पाठविण्यांत आला.

सभासदांस व शाखासभांस विनंति—वरील ठरावासंबंधीची आपली मते कृपा करून सर्व शाखासभांनी व सभासदांनी कार्यालयाकडे २० ऑगस्ट १९४७ पर्यंत पाठवावी अशी विनंती आहे.

पुढील वर्षीच्या संमेलनासाठी मुंबई मराठी साहित्यरुघाकडून आलेले निमंत्रण स्वीकारण्यांत आले आहे.

परिभाषामंडळ—परिभाषा मंडळाचे सदस्य प्रा. सखारामपंत आपटे यांचा 'अणुगर्भीय परिभाषा' हा लेख प्रस्तुत अंकांत आहे. इंग्रजी पारिभाषिक संज्ञा वर्णानुक्रमाने घेतल्या असून त्यापुढे स्वभाषेतील पारिभाषिक संज्ञा दिल्या आहेत. अगदी अद्ययावत् भौतिक शास्त्रीय ज्ञान हा लेखाचा विषय असून असे ज्ञान परिभाषेतून संपादित केलेला वाचक लेखकाच्या डोळ्यांसमोर आहे. असे ग्रहित धरले आहे की असा भौतिकविद्यासंपन्न विद्वान् स्वभाषेच्या सामर्थ्याविषयी पूर्ण श्रद्धा बाळगून असतो. परंतु हे सामर्थ्य व्यक्त करण्याचे कार्य अजून त्याच्या हातून झालेले नाही. अखादी बलवर्धक अज्ञाच्या लहान लहान गोळ्यांची बाटली आपणाजवळ बाळगावी आणि तिच्यांतून अकेक वारीक वारीक गोळी खूप खूप पाणी घालून वापरावी अशासारखा कांहीसा अप्रयोग प्रस्तुत टिप्पणीचा वेळोवेळी कित्येकांनी केल्यास परिणामकारक होण्यासारखा आहे असे वाटते.

व्याख्यान—शुक्रवार दि. २० जून १९४७ रोजी डाक्का विद्यापीठातील संस्कृताचे प्राध्यापक डॉ. सुशील कुमार दे यांचे 'वंगीय वाङ्मय' या विषयावर व्याख्यान झाले. परिपदेतर्फे डॉ. दे यांचा सत्कार करण्यांत आला.

परीक्षावर्ग—दरसालप्रमाणे प्राज्ञ व विशारद परीक्षांसाठी मा. प. साहित्यमंदिरांत वर्ग सुरू झाले असून वर्गांत अुपास्थित विद्यार्थ्यांची संख्या समाधानकारक आहे.



## साभार स्वीकार

१ दीपिका (नाटिका)— ले० बाळकृष्ण दामाडे; प्रका० बा. मा. दामाडे, लष्कर, ग्वाल्हेर; मूल्य आठ आणे.

२ ख्रिस्तधर्मीयांस गांधीचें आव्हान—अनु० व प्रका० शं. वि. ठकार, नंदूरवार; मूल्य साडेतीन रुपये.

३ ध्रुव (घटनासमिति विशेषांक)— संपा० रा. प्र. कानिटकर; प्रका० चित्रशाळा प्रेस, पुणे; मूल्य अंक रु.

४ दै. अग्रणी प्रभाकर शिवजयंती विशेषांक—संपा० व. रं. पंडित; प्रका० हिंदुराष्ट्र प्रकाशन लि.; मूल्य अंक रुपाया.

५ दुहिता (काव्यसंग्रह)— कवि वि. ज. सहस्रबुद्धे; प्रका० ना. तं. कातगडे; मूल्य दोन रुपये.

६ मुमताज (लघुकथासंग्रह)— ले० डॉ. अ. वा. वर्टी; प्रका० वा. वि. मट; मूल्य तीन रुपये.

७ राष्ट्रवाद—ले० श्री. य. कोल्हटकर; प्रका० य. गो. जोशी; मूल्य दोन रुपये.

८ माटे-व्यक्ति आणि वाङ्मय (माटे सत्कार समितीतर्फे)—प्रका० य. गो. जोशी; मूल्य पांच रुपये.

९ आश्रमसंगीत—संपा० कुन्दर दिवाण; प्रका० राधाकृष्ण बजाज, मंत्रि, ग्रामसेवा-मंडळ, वर्धा; मूल्य दीड रुपाया.

१० केशवसुत—ले० रा. श्री. जोग; प्रका० के. मि. ढवळे, मुंबई २; मूल्य साडेसहा रुपये.

११ संगीत भावबंधन—ले० राम गणेश गडकरी; प्रका० स. कृ. पाध्ये; मूल्य साडेतीन रुपये.

१२ सकस आहार—संपा० श्री. ज. बापट, अम्. पी. अच्. सी.; प्रका० अच्. जे. बापट, धारवाड; मूल्य अंक रुपाया.

१३ मुक्तात्म्यापासून प्रमद्वरेपर्यंत (श्री. माडखोलकर यांच्या कादंबरीचें टीकात्मक विवेचन)—ले० प्रा. रा. शं. वाळिवे; प्रका० श्रीकृष्ण गोपाळ आणि कं., पुणे २; मूल्य पांच रुपये.

१४ मराठी निबंध (तंत्र आणि विकास)—ले० प्रा. म. वि. फाटक; प्रका० जनार्दन गणेश जोशी, जनार्दन सदाशिव लिमिटेड, पुणे २; मूल्य अडीच रुपये.

१५ लोकमाता (भारतीय नद्यांचें वर्णन)—ले० द. बा. कालेलकर; प्रका० नवजीवन प्रकाशन मंदिर; मूल्य अंक रुपाया.

१६ नवें शिक्षण—ले० अ. रा. कामत; प्रका० देशमुख आणि कं., पुणे; मूल्य ६ रु.

१७ कोथिंबिरीच्या काड्या (अकांकिकासंग्रह)—ले० मनोहर माधव आळतेकर; प्रका० पद्मजा प्रकाशन, बडोदा; मूल्य साडेतीन रुपये.

- १८ अंतरिक्षांतून (वैमानिक जीवनावरील कथासंग्रह)—ले० सिंधू गाडगीळ; प्रका० मातृमृमि प्रकाशन, अकोला (वऱ्हाड); मूल्य अडीच रुपये.
- १९ मुसलमानपूर्व महाराष्ट्र—ले० व प्रका० वा. कृ. भावे, २६६ सदाशिव, पुणे २; मूल्य साडेतीन रुपये.
- २० वंदनीय महाशय—ले० रमातनय; प्रका० देशमुख आणि कं., पुणे २; मूल्य एक रुपया.
- २१ गांधीजींची पत्रे—अनु० आप्पासाहेब पटवर्धन; प्रका० ग्रामसेवामंडळ, वर्धा; मूल्य दहा आणे.
- २२ ज्ञानदेवार्ची भजनं (चिंतनिकेसर)—संपा० विनोबा; प्रका० ग्रामसेवामंडळ, वर्धा; मूल्य दीड रुपया.
- २३ प्राचीन ताम्रपट व शिलालेख—संपा० डॉ. मो. ग. दीक्षित; प्रका० भा. अि. संशोधन मंडळ, पुणे; मूल्य तीन रुपये.
- २४ महाद्वार (विमा अंक) संपा० व्यं. न. कुलकर्णी; प्रका० महाद्वार प्रेस, कोल्हापूर; मूल्य अडीच रुपये.
- २५ युद्धभूमीवर—ले० श्री. ज. पां. देशमुख; प्रका० सौ. अुवा दत्तात्रेय जोशी; मूल्य अडीच रुपये.
- २६ गीतांजली—अनुवा० व्यं. र. देवगिरीकर; प्रका० के. अस्. गुप्ते, ६९१ बुधवार, पुणे २; मूल्य ३॥ रुपये.

### महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्-प्रकाशनं

- मराठी भाषेचा व वाङ्मयाचा इतिहास (मानभावअखेर)—  
ले०—कै. बा. अ. भिडे. मूल्य रु. १॥. सभासदांस रु. १८= ट. ख. निराळा.
- महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्-इतिहास—ले० म. म. प्रा. द. वा. पोतदार.  
मूल्य रु. ३. सभासदांस रु. १॥. ट. खे. निराळा.
- ज्योतिष्यक परिभाषा—पारिभाषिक शब्दकोश. मूल्य रु. ८=.
- शुद्धलेखनाचे नवे नियम—मूल्य १ आणा. ट. ख. निराळा.
- महाराष्ट्र-साहित्य-पत्रिका (त्रैमासिक) वा. व. रु. ४॥. सभासदांस मोफत.

महाराष्ट्र-साहित्य-परिषद्  
टिळक रस्ता, पुणे २.

# अभिजात ग्रंथ भांडार

२० नागायण पेठ, पुणे २.

महाराष्ट्र साहित्य परिषदेच्या सर्व परीक्षांना  
नियुक्त केलेली पुस्तके

तसेच

मुंबई मराठी-साहित्य संघाची प्रकाशने:—

- अर्वाचीन मराठी काव्य—रा. श्री. जोग
- वामन मल्हार वाङ्मय दर्शन—वा. ल. कुलकर्णी
- 'साहित्य' जानेवारी १९४७
- नाट्यमहोत्सव 'साहित्य' प्रकाशन

—इत्यादि ग्रंथ विक्रीचे प्रमुख ठिकाण—

## हिंदमाता पुस्तक मंदिर,

पुणे २

प्रकाशक व पुस्तकविक्रेते.

४१ बुधवार, जोगेश्वरी वा बोळ, पुणे शहर.

अद्यावत मराठी व हिंदी पुस्तके

- (I) महाराष्ट्र साहित्य परिषद्, पुणे २; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे २;
- (II) राष्ट्रभाषा प्रचार समिति, वर्धा; हिंदी साहित्य संमेलन, प्रयाग;
- (III) यांच्या पाठ्यक्रमाची पुस्तके मिळतील.

अनुक्रमणिका



महाराष्ट्र  
साहित्य  
परिषद



महाराष्ट्र  
साहित्य  
परिषद

## कर्मांत कमी सहा लक्ष लोक

दरमहा हीं तीन सर्वांगसुंदर मासिकें आवडीने वाचतात

# किलोस्कर

## स्त्री आणि मनोहर

नामवंत महाराष्ट्रीय लेखकांचे विविध विषयांवरील विचारप्रवर्तक लेख,  
उद्बोधक चर्चा, स्फूर्तिपर परिचय, चटकदार गोष्टी अित्यादि निवडक  
ताजे साहित्य या तीन मासिकांतून दरमहा मिळत असल्यामुळेच  
तीं अितर्की लोकप्रिय झालीं. आहेत. आपणहि सत्वर ग्राहक व्हा.

वार्षिक वर्गणी—किलोस्कर—५ रु.; स्त्री—५ रु. } किलोस्कर प्रेस,  
मनोहर—३॥ रु. तिन्ही एकत्र १३॥ रु. } किलोस्करवाडी.

### आमची नवी प्रकाशने :

गीतांजलि अनु.-डॉ. र. देवगिरीकर  
किंमत ३॥ रुपये.

रवीद्रांच्या मूळ बंगाली गीतांजलीचा  
एकमेव मराठी अनुवाद.

सोव्हिएट राष्ट्रे व लोक दि.के.वेडेकर  
किं. १० आ.

रशियांत अल्पसंख्याकांचा प्रश्न कसा सोडविला  
आहे याचें उत्तम दिग्दर्शन यात केलेले आहे.

अल्पसंख्याक डॉ. र. देवगिरीकर  
किं. २॥ रुपये

हिंदुस्थानातील अल्पसंख्याकांच्या प्रश्नांचा  
इतिहास या पुस्तकांत दिलेला आहे.

राष्ट्रीय, ललित,  
काव्य, नाट्य, प्रवास,  
शास्त्रीय  
वाङ्मयासाठी प्रथम  
आमचेकडेच लिहा.

आगामी संयुक्त महाराष्ट्र दि.के.वेडेकर  
'संयुक्त महाराष्ट्र' या नव्या चळवळीची पार्श्वभूमि  
समजावून देणारे नकाशे, अधिकृत आंकडे यांनी  
परिपूर्ण असा पहिलाच ग्रंथ.  
लौकरच तयार होत आहे.

चालू घडीच्या  
महत्त्वाच्या  
विषयांवरील पुस्तकें  
हेंच  
आमचें वैशिष्ट्य.

झांशीची स्वातंत्र्यलक्ष्मी रा.गो.भिडे  
किं. २॥ रु.

राणी लक्ष्मीबाईंचा अगदी नव्याने लिहिलेला  
स्फूर्तिदायक असा आधारभूत चरित्रग्रंथ.

नेतार्जींच्या सहवासांत प्र. ना. ओक  
किं. ३ रुपये

नेतार्जींचें सारेंच जीवन अद्भुत. त्यांनीं  
केलेल्या दिव्य पराक्रमावर पुष्कळ पुस्तकें  
निघाली आहेत. पण त्यांना जवळून पाहून  
त्यांच्या खासगी जीवनाचें केलेलें वर्णन

प्रथमच या पुस्तकांत वाचा.

चित्रशाळा प्रेस, प्रकाशन विभाग, पुणे २.